

للمصاح  
- الجوانب

- لجنة موزان  
- لجنة مولا  
[Signature]

2/22

الرقم : ع ش / رط  
التاريخ : 2015/3/23  
001021

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم  
عمان - الأردن

### الموضوع : التقرير السنوي لعام 2014

تحية وبعد ،،،

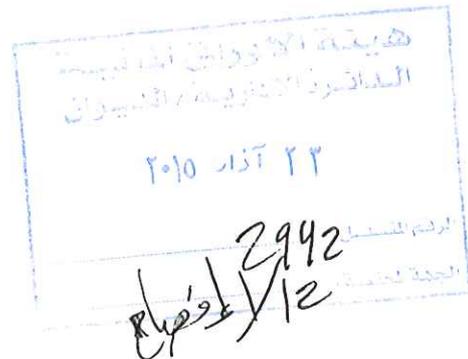
استنادا لأحكام المادة (4) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة 2004 والتي تنص على ما يلي:-  
"على مجلس إدارة الشركة المصدرة إعداد وتزويد الهيئة بالتقرير السنوي للشركة خلال مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر من انتهاء سنتها المالية"

أرجو أن أرفق لمعاليتكم نسخة من التقرير السنوي باللغة العربية لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) لعام 2014 .

وتفضلوا معاليتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

[Signature]



# ٢٠١٤

بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن  
التقرير السنوي

بنك المؤسسة العربية المصرفية  
المصرف العالمي الرائد  
في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا





حضرة صاحب الجلالة الهاشمية  
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم





صاحب السمو الملكي  
الأمير حسين بن عبد الله ولي العهد



# المحتويات

٦	رؤيتنا، مهمتنا، قيمنا
٩	أعضاء مجلس الإدارة
١٠	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٢	أنشطة البنك الرئيسية
١٢	أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها
١٤	حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك
١٤	الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)
١٦	نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٢٠	نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة المستقلين خلال عام ٢٠١٤
٢٢	الهيكل التنظيمي للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٢٤	نبذة تعريفية عن الإدارة العليا
٢٧	نبذة تعريفية عن إدارة شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٢٨	أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة
٢٨	أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة ١٪ فأكثر من رأسمال بنك
٢٨	الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي
٢٨	الإعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا
٢٨	حماية حكومية أو إمتيازات يتمتع بها البنك
٢٨	القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية
٢٩	عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم
٢٩	برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٠	المخاطر التي يتعرض لها
٣٢	الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية
٣٣	الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية
٣٤	السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية
٣٥	تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية
٣٦	التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٥
٣٦	مقدار تعاب التدقيق للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
٣٨	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٣٩	عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا
٣٩	عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا
٤٠	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٤١	المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا
٤٢	القروض الممنوحة لأعضاء مجلس إدارة البنك وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة بالبنك عن عام ٢٠١٤
٤٢	ملخص عن سياسة منح المكافآت لدى البنك
٤٣	التبرعات والمنح خلال سنة ٢٠١٤
٤٣	عقود أو مشاريع وارتباطات عقدها البنك
٤٤	مساهمة البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في حماية البيئة
٤٤	مساهمة البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية في خدمة المجتمع المحلي
٤٥	معلومات عن دائرة إدارة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها
٤٦	الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر
٤٨	القرارات
٤٩	القوائم المالية الموحدة
١٠٧	الحكومية المؤسسية
١٢٣	دليل مجموعة المؤسسة العربية المصرفية

## رؤيتنا

أن نعرف بالبنك المبدع والمبادر في المملكة الأردنية الهاشمية بإمكانيات وخبرات مجموعة مالية رائدة في المنطقة امتداداً لرؤية المجموعة من حيث أن نصبح مصرفاً عالمياً رائداً في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، يحقق لمستثمريه أعلى العوائد ويقدم لعملائه منتجات متميزة، وقادر على جذب وتطوير المواهب البشرية والاحتفاظ بها.

## مهمتنا

- تقديم خدمات ومنتجات مبتكرة وذات جودة عالية لعملائنا من خلال قنوات ميسرة ومتاحة.
- تعظيم منفعة عملائنا وجعل تعاملهم معنا تجربة طيبة.
- التفاعل مع المجتمع المحلي والوطني.
- إيجاد بيئة صحية وجاذبة لكافة موظفينا.
- العمل على تنمية قيمة استثمارات مساهميننا وحماية أصول وممتلكات البنك.

## قيمنا

- التقدير التام للعميل.
- تيسير الإجراءات.
- العمل بروح الفريق الواحد والإنتاجية العالية.
- المصداقية والنزاهة.
- الشفافية والتبادل التام للمعلومات.
- الالتزام بالمعايير المصرفية المحلية والدولية.



---

تأسس بنك المؤسسة العربية المصرفية في الأردن في سنة ١٩٩٠ كشركة مساهمة عامة أردنية وهو عضو في مجموعة المؤسسة العربية المصرفية أحد أكبر البنوك العربية الدولية التي يقع مركزها الرئيسي في مملكة البحرين ولها بنوك تابعة وفروع ومكاتب تمثيل منتشرة في جميع أنحاء العالم.

يقدم بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) كافة الأعمال المصرفية من خلال مركزه الرئيسي في عمان وفروعه المنتشرة داخل المملكة والبالغ عددها ٢٧ فرعاً و٥٣ جهازاً للصرف الآلي ATM. يعمل البنك على تقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجارية والخزينة والتمويل والإقراض وخدمات البنوك المراسلة والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية (محلياً وإقليمياً ودولياً) نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (ABC Investments). ويحرص البنك على مواكبة التطور التكنولوجي وتوفير أحدث الخدمات الإلكترونية لعملائه.

# أعضاء مجلس الإدارة

## رئيس مجلس الإدارة

د. خالد علي كاجيجي

## نائب رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين  
ويمثلها: السيد صائل فايز الوعري

## الأعضاء

السيد سليمان عيسى العزابي

السيد بشير أبو القاسم معتوق اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد اسامة سالم الزناتي اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد حكم شفيق الزوايدة اعتباراً من ٢٠١٤/٨/٨

## VARNER HOLDINGS LIMITED

ويمثلها: السيد فرنون هاندلي اعتباراً من ٢٠١٤/١٢/٣١

## VARNER HOLDINGS LIMITED

ويمثلها: السيدة سيمونا أوغست سايبلا لغاية ٢٠١٤/١٢/٢

السيد باتريك ادوارأي حبيب

٢٠١٤/٤/٢٧ - ٢٠١٤/٨/٨

السيد كبريال عبد الله بصبوح

٢٠١٤/٤/٢٧ - ٢٠١٤/٩/٢٨

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

د. مروان ممدوح السايح لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

السيدة منى أحمد الديري لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

## اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

د. خالد علي كاجيجي

### الأعضاء

السيد صائل فايز الوعري

السيد سليمان عيسى العزابي اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد بشير أبو القاسم معتوق اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

## لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد سليمان عيسى العزابي اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

### الأعضاء

السيد صائل فايز الوعري

السيد بشير أبو القاسم معتوق اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد اسامة سالم الزناتي اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد حكم شفيق الزوايدة اعتباراً من ٢٠١٤/٨/٨

السيدة منى أحمد الديري لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

## لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

د. خالد علي كاجيجي

### الأعضاء

السيد صائل فايز الوعري

(عضواً - نائباً لرئيس اللجنة)

السيد بشير أبو القاسم معتوق اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد اسامة سالم الزناتي اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد حكم شفيق الزوايدة اعتباراً من ٢٠١٤/١٢/٢٢

السيد سليمان عيسى العزابي لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

السيدة منى أحمد الديري لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

## لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

السيد صائل فايز الوعري

### الأعضاء

السيد سليمان عيسى العزابي

السيد بشير أبو القاسم معتوق اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد حكم شفيق الزوايدة اعتباراً من ٢٠١٤/٨/٨

معالي المهندس شفيق فرحان الزوايدة

لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

## لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن مجلس الإدارة

### الرئيس

د. خالد علي كاجيجي

### الأعضاء

السيد صائل فايز الوعري اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد بشير أبو القاسم معتوق اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧

السيد حكم شفيق الزوايدة اعتباراً من ٢٠١٤/٨/٨

السيد سليمان عيسى العزابي لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

د. مروان ممدوح السايح لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧

## المدير العام

السيدة سيمونا أوغست سايبلا

## مدققو الحسابات

السادة ارنست ويونغ

محاسبون قانونيون

# كلمة رئيس مجلس الإدارة

حقق البنك نتائج بارزة خلال العام ٢٠١٤ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١٣,٤ مليون دينار مقارنة مع ١١,٧ مليون دينار مع ١٥٪ نمو.



د. خالد علي كاجيجي

حضرات السادة المساهمين الكرام،

فإنه لمن دواعي سروري المصحوب ببالح التقدير وصادق المودة، أن أقدم لكم وأضع بين أيديكم الكريمة بالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة البنك وبالأصالة عن نفسي التقرير السنوي الخامس والعشرين لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وبياناته المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

لقد واصل بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) مسيرته الناجحة المتميزة على الرغم من مرور ما يزيد على خمس سنوات منذ تفجر الأزمة المالية العالمية واستمرار آثار وظروف تلك الأزمة مصحوبة

بالآثار الكبيرة لأحداث الربيع العربي وما رافقتها من تعميق للتحديات التي تواجه اقتصاديات العالم بوجه عام ومنطقتنا العربية على وجه الخصوص، ويأتي استمرار هذا النجاح في مسيرة البنك الزاهرة مرتكزاً على الجهود المبذولة والواضحة من قبل الإدارة التنفيذية للبنك بكافة أركانها والتي اعتمدت على تنفيذ خطط وتوجيهات مجلس الإدارة .

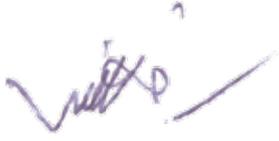
بالحديث عن أداء البنك في الأزمة المالية العالمية فلقد صاحبها تحدياً آخر يتمثل في آثار وتداعيات أحداث الربيع العربي على المنطقة العربية بشكل خاص وما تبعها من أحداث سياسية نوعية مختلفة وسلبية على المنطقة وعلى الرغم من انخفاض معدلات النمو التي شهدتها الأردن في كافة قطاعاته الاقتصادية وتأثر الاقتصاد المحلي بالمعجز في الموازنة العامة للدولة إلا أن البنك استطاع تحقيق نتائج بارزة خلال العام ٢٠١٤ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد

الضريبة ١٣,٤ مليون دينار مقارنة مع ١١,٧ مليون دينار للعام السابق بنسبة نمو ١٥٪، وقد تحققت هذه النتائج كثمرة لجهود الادارة التنفيذية والعاملين في البنك لتحقيق خطة البنك الاستراتيجية في مواصلة النمو لا سيما في قطاع الأفراد حيث ارتفع إجمالي الدخل لسنة ٢٠١٤ الى نحو ٤٤,٣ مليون دينار مقابل ٤٠,٦ مليون دينار للعام ٢٠١٣، أي بمعدل نمو بلغت نسبته ٩,٢٪ وذلك نتيجة ارتفاع الدخل من الفوائد والعمولات البنكية الى نحو ٣٨,٦ مليون دينار مقابل ٣٥,٦ مليون دينار للعام ٢٠١٣ وبمعدل نمو بلغت نسبته ٨,٤٪.

كذلك شهدت ميزانية البنك نمواً متزناً وقوياً في بنودها فقد بلغت الموجودات ١,١ مليار دينار بزيادة بلغت نسبتها ١٥٪ عن الموجودات في عام ٢٠١٣ لترتفع حقوق المساهمين إلى ١٤٧ مليون دينار مقابل ١٣٤ مليون دينار في عام ٢٠١٣ بزيادة نسبتها ١٠٪.

في الختام اسمحوا لي أن أشكر باسم هيئتك الموقرة عملاء بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) والذين نعز بتقنتهم وكذلك جميع العاملين في البنك على الجهد الذي بذلوه ملتزمين بتوجيهات وقرارات البنك المركزي الأردني العملية والمدرسة لدعم مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



د. خالد علي كاجي  
رئيس مجلس الإدارة

استقطاب عملاء جدد وحسابات ذات مخاطر متدنية بالإضافة الى زيادة سقفوف التسهيلات الممنوحة لعملاء قاثمين وذلك ضمن اطار السياسة الائتمانية المحافظة للبنك ليصل صايف رصيد المحفظة كما في ٢٠١٤/١٢/٢١ الى ٢١٦ مليون دينار اردني و بنمو في اجمالي الدخل بنسبة ٢٢٪ عن العام السابق، وقد استطاع البنك المساهمة في تمويل قطاعات الطاقة والتجارة والمواد الغذائية والصناعة والتعدين بالإضافة الى قطاع المقاولات بإتباع استراتيجية ترمي إلى تعزيز وتنوع علاقاته مع الشركات الكبرى في المملكة وتقديم منتجات وخدمات متنوعة في مجالات فتح وتمويل الاعتمادات واصدار الكفالات وإدارة النقد وعمليات الصيرفة والخدمات المصرفية الاخرى بهدف تعظيم الايرادات.

كما استطاعت شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية المحافظة على مكانتها كإحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي محتلة المركز الخامس على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة في سوق عمان المالي والبالغة ٦١ شركة والمحافظة على حصتها السوقية التي وصلت نسبتها ٣,٩٪ جنبا الى جنب سياستها الحصيفة في التحوط لتجنب مضاعفات الأزمة المالية الحالية وواقع التحديات السائدة بمختلف أشكالها.

وبناء على النتائج المالية للعام ٢٠١٤ فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتك الموقرة بالموافقة على توزيع أرباح نقدية على مساهمي البنك وبنسبة ٩٪ من رأسمال البنك المكتتب به.

كما استطاع البنك زيادة محفظة التسهيلات الائتمانية خلال العام بنسبة ٣,٤٪ لتصل الى ٥٠٣ مليون دينار مقارنة مع ٤٨٦ مليون دينار للعام السابق فضلاً عن التطور والتحسين النوعي الذي رافق هذه الزيادة مما يؤكد نجاح البنك في المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية ويعزز قدرة البنك على إدارة أصوله والاستغلال الأمثل للفرص المتاحة في توظيف الأموال مع المحافظة على التوازن ما بين السيولة والربحية ودرجة المخاطرة، أما على صعيد ودائع العملاء فقد شهدت ارتفاعاً بنسبة ١٦,٤٪ خلال العام حيث وصلت الى ٦٨٧ مليون دينار، لتشكل الحسابات الجارية والتوفير ما نسبته ١٩,٢٪ من مجموع ودائع العملاء مما يعكس ثقة العملاء في البنك، وقد ساعد هذا النمو على المحافظة على نسبة ايرسولة جيدة لدى البنك.

وقد استطاعت إدارة الخزينة خلال عام ٢٠١٤ تطوير كافة أنشطتها الاستثمارية في الأسواق المالية وخدمة العملاء والشركات والنمو بشكل ملحوظ بالتوازي مع نمو البنك بشكل عام، حيث تمكنت من تحقيق الأهداف المرسومة لها خلال العام ٢٠١٤ بإدارة موجودات ومطلوبات البنك بشكل كفؤ وبالمحافظة على التوازن فيما بين المخاطر والربحية كمخاطر السيولة وأسعار الفوائد لترفع مساهمتها في الأرباح المتحققة للبنك وتحقيق نسبة النمو المرسومة لها من بداية العام ٢٠١٤.

وبالرغم من الظروف والتحديات الاقتصادية المنوه عنها أنفاً، فقد استطاع البنك ومن خلال مجموعة تسهيلات الشركات بتوسيع قاعدة العملاء عن طريق

## الرؤية الواضحة والاستراتيجية الحية التي تحاكي المستجدات هي الأسس المتينة التي تقوم عليها ريادتنا في السوق المصرفي الأردني.

## أنشطة البنك الرئيسية

يقدم بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) لعملائه مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية والتجارية والاستثمارية والتمويل والإقراض وخدمات المرسلين والعمليات المصرفية الدولية. كما يقدم خدمات استثمارية وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائه بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية من خلال الشركة التابعة له شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

## أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

عدد الموظفين	العنوان	الفرع
٣٢٩	عمان: الشميساني، شارع الملكة نور، بناية بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، ص.ب ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن تلفون ٥٦٣٣٥٠٠ (٦) ٥٦٣٢٢٩١ (٦) فاكس (٩٦٢) e-mail: abc.branch1@arabbanking.com.jo / info@arabbanking.com.jo	الإدارة العامة والفرع الرئيسي
٥	عمان: شارع عرار، ص.ب ١٨٣٠٧٢ عمان ١١١١٨ الأردن تلفون ٤٦١٥٠٧٨ - ٤٦١٣٢٨١ - ٤٦١٣٢٨٣ (٦) فاكس (٩٦٢) ٤٦١٣٢٨٢ (٦) e-mail: abc.branch2@arabbanking.com.jo	فرع وادي صقره
٩	عمان: الشارع الرئيسي، ص.ب ١٤٠٥٩٠ عمان ١١٨١٤ الأردن تلفون ٥٨٦١٣٩٢ - ٥٨٦١٣٩٢ - ٥٨٢٣٨٥١ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٨٢٦٧٩٥ (٦) e-mail: abc.branch4@arabbanking.com.jo	فرع بيار وادي السير
٨	عمان: شارع المشى بن الحارثة، ص.ب ٦٢١٣٤٢ عمان ١١١٦٢ الأردن تلفون ٤٧٧٨٥٥٧ - ٤٧٥٦٢٤٠ - ٤٧٨٩٣٩٧ (٦) فاكس (٩٦٢) ٤٧٥٦٢٤١ (٦) e-mail: abc.branch7@arabbanking.com.jo	فرع الوحدات
٧	اربد: شارع الثلاثين (عمر المختار) بجانب أسواق زمزم العالمية، ص.ب ٣٢٦٩ اربد ٢١١١٠ الأردن تلفون ٧٢٤٦٩٢٥ - ٧٢٤٧٨١٥ - ٧٢٤٧٨١٦ (٢) فاكس (٩٦٢) ٧٢٤٨٩٤٠ (٢) e-mail: abc.branch8@arabbanking.com.jo	فرع اربد
٦	عمان: شارع علي نصوح الطاهر، مجمع الحاج عيسى الحجرات - بناية رقم (٦) ص.ب ٨٥١٧٣٧ عمان ١١١٨٥ الأردن تلفون ٥٨٥٨١٠٢ - ٥٨٦٣٥٩٦ - ٥٨٦٣٧٩٦ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٨٥٨١٠٧ (٦) e-mail: abc.branch9@arabbanking.com.jo	فرع الصوفية
٩	عمان: شارع وصفي التل، مجمع بهجت جاردينز التجاري، ص.ب ٧٦٦ عمان ١١٩٥٣ الأردن تلفون ٥٦٨٨٧٤٢ - ٥٦٨٨٣٢٨ - ٥٦٨٦٠٤٩ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٦٩٦٣٤٢ (٦) e-mail: abc.branch11@arabbanking.com.jo	فرع تلاع العلي / الجاردينز
٦	الزرقاء: شارع الملك حسين، ص.ب ٣٨٠٥ الزرقاء ١٣١١١ الأردن تلفون ٣٩٨٧٧٩٠ - ٣٩٨٧٨١٢ - ٣٩٨٧٨٢٢ (٥) فاكس (٩٦٢) ٣٩٨٧٧٨٥ (٥) e-mail: abc.branch12@arabbanking.com.jo	فرع الزرقاء
٦	عمان: شارع ابن خلدون، مجمع الرجاء الطبي - عمارة رقم (٢)، ص.ب ٢٨٠٢ عمان ١١١٨١ الأردن تلفون ٤٦١٠٨٩٤ - ٤٦١٠٨٩٣ - ٤٦١٠٩١٨ (٦) فاكس (٩٦٢) ٤٦١٠٩١٨ (٦) e-mail: abc.branch14@arabbanking.com.jo	فرع جبل عمان
١١	عمان: الشميساني، بناية مطالقة سنتر، ص.ب ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن تلفون ٥٦٧٩٤١٨ - ٥٦٩٦٠٨٤ - ٥٦٨٩٥١١ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٦٨٨٥٧١ (٦) e-mail: abc.branch15@arabbanking.com.jo	فرع الشميساني
٦	العقبة: شارع الحمامات التونسية، ص.ب ٥١٤ العقبة - الأردن تلفون ٢٠٢٢٧٩٣ - ٢٠٢٢٧٩٢ - ٢٠٢٢٧٩٤ (٣) فاكس (٩٦٢) ٢٠٢٢٧٩٦ (٣) e-mail: abc.branch17@arabbanking.com.jo	فرع العقبة
٦	عمان: شارع عامر بن مالك، بالقرب من المدارس الإنجليزية، ص.ب ٣٨١١ عمان ١١٩٥٣ الأردن تلفون ٥٥٤٢١٥٤ - ٥٥١٠٣١٥ - ٥٥١٠٢٩١ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٥٤٢١٥٣ (٦) e-mail: abc.branch03@arabbanking.com.jo	فرع خلدا
٨	عمان: شارع الملك عبدالله الثاني، سيتي مول، ص.ب ٢٧٠٠ عمان ١١٨٢١ الأردن تلفون ٥٨٢٩٣١٨ - ٥٨٥٣١٩٤ - ٥٨٥٣٧٢٥ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٨١٧٤٣٧ (٦) e-mail: abc.branch05@arabbanking.com.jo	فرع سيتي مول
٥	عمان: شارع عيسى الناعوري، ص.ب ١٤٢٨٤٠ عمان ١١٨١٤ الأردن تلفون ٥٨٢٠٤٦٢ - ٥٨٢٠٩٧٦ - ٥٨٢٠٩٧٦ (٦) فاكس (٩٦٢) ٥٨١٥٩٤٧ (٦) e-mail: abc.branch6@arabbanking.com.jo	فرع الرونق

عدد الموظفين	العنوان	الفرع
٦	عمان: شارع قريش، وسط البلد، ص.ب. ٥١٥ عمان ١١١١٨ الأردن تلفون ٤٦٥٥٩٧٢ - ٤٦٥٥٩٧٢ - ٤٦١٤٠٢٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٦٥٤٨٤٣ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch20@arabbanking.com.jo	فرع سقف السيل
٥	عمان: شارع الملكة رانيا العبدالله، مجمع خليفة، ص.ب. ١٣٠٧٦ عمان ١١٩٤٢ الأردن تلفون ٥٢٣٧١٤٣ - ٥٢٤٧٨٢٣ - ٥٢٤١٦٣٩ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٢٤٧٥٦٤ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch21@arabbanking.com.jo	فرع شارع الملكة رانيا العبدالله
٤	عمان: الشارع العام لمنطقة أبو نصير، مجمع الدويكات التجاري، ص.ب. ٥٤٠٣٦٦ عمان ١١٩٣٧ الأردن تلفون ٥١٠٥١٢٧ - ٥١٠٥٠٨٧ - ٥١٠٥٠٦٢ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥١٠٥١٣٢ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch22@arabbanking.com.jo	فرع أبو نصير
٧	الكرك: مثلث الثنية، بجانب المؤسسة الاستهلاكية العسكرية، ص.ب. ١٧ الكرك ٦١١٥١ الأردن تلفون ٢٣٨٧٤١٦ - ٢٣٨٧٤١٥ - ٢٣٨٧٤١٤ (٣) (٩٦٢) فاكس ٢٣٨٧٤١٧ (٣) (٩٦٢) e-mail: abc.branch24@arabbanking.com.jo	فرع الكرك
٤	عمان: شارع الامير راشد، ص.ب. ١١٣٧١ عمان ١١٢٢٣ الأردن تلفون ٤٩٢٣٨١٢ - ٤٩٢٣٨١٩ - ٤٩٢٣٨٢٦ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٩٢٣٨٤٠ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch23@arabbanking.com.jo	فرع الهاشمي الشمالي
٦	مادبا: شارع فلسطين، الحي الغربي، مقابل مدرسة عماد الدين زكي، ص.ب. ٤٠٤ مادبا ١٧١١٠ الاردن هاتف ٣٢٤٣٦٤٠ - ٣٢٤٣٦١٩ - ٣٢٤٣٥٧٩ (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٢٤٣٥٨٠ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch25@arabbanking.com.jo	فرع مادبا
٦	المفرق: شارع الملك عبد الله الثاني بن الحسين، المجمع التجاري العائد للخط الحديدية الحجازي الأردني، ص.ب. ١٠٨٢ المفرق ٢٥١١ الأردن هاتف ٦٢٣٠٥٤١ - ٦٢٣٠٥٤٦ - ٦٢٣٠٥٧٨ (٢) (٩٦٢) فاكس ٦٢٣٠٥٨١ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch26@arabbanking.com.jo	فرع المفرق
٥	عمان: شارع الحرية، قرب دائرة تسجيل أراضي جنوب عمان، ص.ب. ٧٢٨ عمان ١١٦٢٣ الاردن هاتف ٤٢٠٥٢٧٩ - ٤٢٠٥٢٨٧ - ٤٢٠٥٧٦٥ (٦) (٩٦٢) فاكس ٤٢٠٥٩٠٤ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch27@arabbanking.com.jo	فرع شارع الحرية
٥	السلط: شارع وادي الشجرة، مجمع محمد الخرابشة، مقابل قصر العدل، ص.ب. ٢٦٨ عمان ١٩١١٠ الاردن هاتف ٣٥٥٧٦١٩ - ٣٥٥٨٨٦٤ - ٣٥٥٩٦٢٨ (٥) (٩٦٢) فاكس ٣٥٥٧٨٩٩ (٥) (٩٦٢) e-mail: abc.branch29@arabbanking.com.jo	فرع السلط
٤	عمان: شارع طارق، منطقة طبربور، ص.ب. ٢٦٧ عمان ١١٩٤٧ الاردن هاتف ٥٠٥٣١٥٨ - ٥٠٥٥٧٦٩ - ٥٠٥٦١٠٨ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٠٥٨٤٩٩ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch30@arabbanking.com.jo	فرع طبربور
٥	عمان: شارع محمود علاء الدين، بناية رقم (٥)، ص.ب. ٨٣٠٨٢٤ عمان ١١١٨٣ الاردن هاتف ٥٩٢٠٧٣٠ - ٥٩٢٠٦٥٨ - ٥٩٢٠٦٧١ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٩٢٠٦٥٧ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch28@arabbanking.com.jo	فرع عبدون
٦	جرش: الشارع الرئيسي، مقابل مدخل مهرجان وآثار جرش، ص.ب. ١٠٠٩ جرش ٢٦١١٠ الاردن هاتف ٦٣٤٢٩٩٤ - ٦٣٤٢٩٩٣ - ٦٣٤٢٩٩٢ (٢) (٩٦٢) فاكس ٦٣٤٢٩٩٥ (٢) (٩٦٢) e-mail: abc.branch31@arabbanking.com.jo	فرع جرش
٥	مرج الحمام: شارع سمو الاميرة تغريد محمد، مقابل مجمع الجندي، ص.ب. ٨١٧ مرج الحمام ١١٧٨٢ الاردن هاتف ٥٧٢٤٣٠٧ - ٥٧٢٤٣٠٦ - ٥٧٢٤٣٠٥ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٧٢٤٣٠٨ (٦) (٩٦٢) e-mail: abc.branch32@arabbanking.com.jo	فرع مرج الحمام
٣٢	عمان: مبنى الإدارة العامة، الشميساني، ص.ب. ٩٣٠٠٥٩ عمان ١١١٩٣ الأردن تلفون ٥٦٢٩٣٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٢٩٤١ (٦) (٩٦٢) e-mail: info@abci.com.jo	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (الشركة التابعة)

لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة

# حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ١١,٦٣١,٤٢٤ دينار.

## الشركة التابعة (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية)

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية (ABC Investments) هي الذراع الاستثماري لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وهي من ضمن المؤسسات المالية العريقة في مجموعة المؤسسة العربية المصرفية البحرينية (ABC) المعروفة على مستوى العالم في مجال الخدمات المالية، تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في الأردن بتاريخ ١٩٩٠/١/٢٥ وهي من أوائل مؤسسات الخدمات المالية المرخصة من قبل هيئة الأوراق المالية وعضو في مؤسسات سوق رأس المال وتمارس أعمالها من خلال كوادز مؤهلة وعلى مستوى عالٍ من الكفاءة.

### أهم الخدمات المالية التي تقدمها الشركة لعملائها:

- الوساطة المالية بالأسواق المحلية والإقليمية والدولية.
- التمويل على الهامش بالسوق المحلي.
- الاستشارات المالية.
- إدارة الاصدار "بذل عناية".
- التداول بالأوراق المالية عبر الانترنت بالسوق المحلي.

### رأس مال الشركة:

يتألف رأسمال الشركة من ١٥,٦٠٠,٠٠٠ دينار "خمس عشرة مليون وستمائة ألف دينار أردني" مقسم إلى ١٥,٦٠٠,٠٠٠ حصة "خمس عشرة مليون وستمائة ألف حصة" قيمة الحصة الواحدة دينار أردني واحد.

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، حيث بلغ عدد موظفي الشركة ٣٢ موظف كما في نهاية عام ٢٠١٤.

### عنوان الشركة التابعة:

شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذ.م.م.  
عمان: مبنى الإدارة العامة، الشميساني، ص.ب. ٩٣٠٠٥٩ عمان ١١١٩٣ الأردن  
تلفون ٥٦٢٩٣٠٠ (٦) (٩٦٢) فاكس ٥٦٨٢٩٤١ (٦) (٩٦٢)  
البريد الإلكتروني: info@abci.com.jo  
الموقع الإلكتروني: www.abci.com.jo

لا يوجد فروع لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية داخل أو خارج المملكة.  
لا يوجد مشاريع مملوكة من قبل شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.  
لا يوجد شركات تابعة للشركة.

تحتل الشركة التابعة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) المركز الخامس على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة في سوق عمان المالي على الرغم من المنافسة والاضاع الحالية للسوق.

### هيئة مديري الشركة:

- يتولى إدارة الشركة هيئة مديرين مكونة من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) ممثلاً بأربعة أعضاء يشغلها السادة المعينين التالية أسماؤهم:
- السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا / رئيس هيئة المديرين.
  - السيد بشير ابو القاسم عمر معتوق / نائب رئيس هيئة المديرين اعتباراً من ٢٠١٤/١١/٩.
  - السيد عدنان صالح محمد الشويكي.
  - السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشويمات.



# نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة



**السيد صائل فايز عزت الوعري**  
نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠٨/١٠/١  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٥٨/٢/١٨

#### المنجزات العلمية:

- بكالوريوس في علوم الكمبيوتر (بدرجة الشرف) / ١٩٨١ / جامعة ريدنغ / المملكة المتحدة.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٤ نائب الرئيس التنفيذي ورئيس مجموعة العمليات والإدارة التنفيذية للمجموعة/ المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ٢٠٠٦ رئيس مجموعة العمليات والإدارة التنفيذية للمجموعة/ المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- نائب رئيس / رئيس مجموعة الدعم للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٧ رئيس الإدارة العامة لشؤون تكنولوجيا المعلومات للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٨٦ المدير العام / شركة المؤسسة العربية المصرفية لخدمات المعلوماتية المحدودة - لندن.
- ١٩٨١ التحق بالعمل في المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين .
- يتمتع بخبرة تتجاوز ٢٠ عاماً في مجال العمل المصرفي.

#### العضويات:

- عضو مجلس إدارة شركة الخدمات المالية العربية (ش.م.ب) البحرين.



**د. خالد علي أحمد كاجي**  
رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٣/٤/٢٢  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٥/١٧

#### المنجزات العلمية:

- دكتوراه في العلوم المالية.
- ماجستير في الأعمال المصرفية والمالية الدولية من جامعة برمنغهام (انجلترا).
- ماجستير في المحاسبة والتمويل من جامعة برمنغهام (انجلترا).

#### الخبرات العملية:

- يشغل منصب المدير التنفيذي للعمليات المصرفية المركزية في مصرف ليبيا المركزي.
- قام بالتدريس على نطاق واسع شمل المستوى الجامعي ومستوى الماجستير والدكتوراه في جامعة قاريونس في بنغازي / ليبيا/ بالإضافة إلى أكاديمية طرابلس للدراسات العليا / ليبيا.
- سابقاً - مدير ادارة المراجعة ، ومدير ادارة المدفوعات والتسويات في مصرف ليبيا المركزي.
- شغل منصب مدير ورئيس مجلس إدارة عدد من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى في ليبيا والخارج.
- لديه ما يزيد عن ١٥ عاماً من الخبرة في مجال التمويل الدولي.

#### العضويات:

- ديسمبر ٢٠١١ عضو مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب).
- نائب رئيس مجلس إدارة مصرف التنمية / ليبيا.
- عضو مجلس إدارة الشركة الليبية للبريد والاتصالات وتقنية المعلومات القابضة.
- عضو مجلس إدارة البنك التجاري العربي البريطاني BACB.
- سابقاً - رئيس مجلس إدارة المصرف التجاري الوطني / ليبيا.
- سابقاً - نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمحفظة ليبيا افريقيا للاستثمار.
- سابقاً - نائب رئيس مجلس إدارة المصرف الليبي الخارجي.
- سابقاً - عضو مجلس إدارة المؤسسة الليبية للاستثمار.



### السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٧/٤/٢٠١٤  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ٢٨/٢/١٩٦٩

#### المنجزات العلمية:

- ماجستير في الادارة المالية / ١٩٩٤ / جامعة هال / بريطانيا.
- بكالوريوس في المحاسبة / ١٩٩٠ / جامعة قاريونس / بنغازي / ليبيا.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٢ لتاريخه مدير عام المحفظة الاستثمارية طويلة المدى.
- ٢٠١٢ - ٢٠٠٤ نائب مدير عام المحفظة الاستثمارية طويلة المدى.
- ١٩٩٨ - ٢٠٠٤ رئيس دائرة محفظة الاستثمارات / Pak Libya Holding Co.
- ١٩٩٤ - ١٩٩٨ محلل مالي / الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية (لافيكو).

#### العضويات:

- ٢٠١٢ عضو مجلس إدارة المصرف الليبي الخارجي.
- ٢٠١١ عضو مجلس إدارة الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية (لافيكو).
- ٢٠٠٧ عضو مجلس إدارة Pak Libya Holding Co.
- ٢٠٠٤ عضو مجلس إدارة شركة الاسكان للسياحة والفندقة.
- سابقا - عضو مجلس إدارة Asian Stock Fund.



### السيد سليمان عيسى سالم العزابي عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٦/٩/٢٠١٣  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ٢٠/١٢/١٩٦٢

#### المنجزات العلمية:

- ماجستير الدراسات المالية والبنوك / ١٩٩٢ / الأكاديمية العربية للدراسات المصرفية والمالية.
- بكالوريوس إدارة أعمال / ١٩٨٨ / كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية / جامعة بنغازي / ليبيا.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٢ - لغاية تاريخه مدير عام المصرف التجاري الوطني - ليبيا.
- ٢٠٠٩ - ٢٠١٢ رئيس تنفيذي (بالوكالة) مصرف الوحدة - ليبيا.
- ٢٠٠٩ - ٢٠١١ نائب الرئيس التنفيذي مصرف الوحدة - ليبيا.
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٩ مدير عام شركة الصرافة والخدمات المالية - ليبيا.
- ١٩٩٧ - ٢٠٠٤ نائب مدير عام الشركة التركية الليبية للتأجير التمويلي - تركيا.
- ١٩٩٥ - ١٩٩٧ نائب مدير (الإدارة المالية) المصرف الليبي الخارجي - ليبيا.
- ١٩٨٨ - ١٩٩٥ موظف في المصرف الليبي الخارجي - ليبيا.

#### العضويات:

- ٢٠٠٨ لتاريخه نائب رئيس مجلس إدارة مصرف اليوفاف البحرين.

# نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة



**السيد حكم شفيق فرحان الزايدة**  
عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٤/٨/٨  
عضو غير تنفيذي ومستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/١٠/١

#### المنجزات العلمية:

- بكالوريوس مالية / ١٩٩٤ / كلية بوسطن / الولايات المتحدة الأمريكية.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٤/١ - لتاريخه مدير عام شركة صناعة الشبك الحديدي محدودة المسؤولية.
- ١٩٩٧ - ٢٠١٢/٥ رئيس الشؤون المالية المتحدة لصناعة الحديد والصلب.
- ١٩٩٦/١٢ - ٧ Banque Francaise De L'Orient / United Kingdom تسويق الدولي
- ١٩٩٥/٦ - ١٩٩٦/٦ متداول بالعملات الأجنبية
- Banque Francaise De L'Orient / United Kingdom
- ١٩٩٥/٥ - ١ موظف ائتمان
- Banque Francaise De L'Orient / London - United Kingdom

#### العضويات:

- ٢٠٠٧/١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة المتحدة لصناعة الحديد والصلب.
- ٢٠٠٦/٨ - ٢٠١٠/٥ عضو مجلس إدارة شركة الأولى للتمويل.
- ٢٠٠٩/٨ - ٢٠٠٥/٨ عضو مجلس إدارتيب الاستثمار للخدمات المالية.



**السيد أسامة سالم عبدالله الزناتي**  
عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٤/٤/٢٧  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٥/٦

#### المنجزات العلمية:

- شهادة في تحليل الائتمان وتمويل الشركات /  
Manufacturers Hanover and Trust / نيويورك / الولايات المتحدة  
الامريكية / ١٩٨٦.
- بكالوريوس في إدارة الاعمال (فرعي - التمويل الدولي) / ١٩٨٦ / جامعة الولايات  
المتحدة الدولية / كاليفورنيا / الولايات المتحدة الامريكية.

#### الخبرات العملية:

- ٢٠١٣ لغاية تاريخه رئيس العلاقات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية /  
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ٢٠١١ - ٢٠١٢ نائب رئيس أول ومدير رئيسي علاقات العملاء / المؤسسة العربية  
المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ٢٠٠٤ - ٢٠١١ مدير وممثل دولي لاسبانيا والبرتغال / بنك المؤسسة العربية  
المصرفية / مدريد.
- ٢٠٠٠ - ٢٠٠٤ نائب رئيس ومدير اقليمي / رئيس منطقة الشرق الاوسط وشمال  
افريقيا / بنكواتلنتكو / مدريد.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠٠ نائب رئيس ومدير اقليمي / مدير علاقات عملاء منطقة الشرق  
الأوسط وشمال افريقيا / بنكواتلنتكو / مدريد.
- ١٩٩٢ - ١٩٩٥ مساعد نائب رئيس ومدير اقليمي / مساعد مدير علاقات عملاء  
الشرق الاوسط وشمال افريقيا / بنكواتلنتكو / مدريد.
- ١٩٨٩ - ١٩٩٢ مساعد نائب رئيس القروض المجمعه - مبادلة الدين /  
بنكواتلنتكو / مدريد.
- ١٩٨٦ - ١٩٨٩ محلل ائتمان / دائرة الائتمان / المؤسسة العربية المصرفية /  
نيويورك.

#### العضويات:

- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٧ عضو مجلس ادارة بنك المؤسسة العربية المصرفية / الجزائر.



## السيدة سيمونا أوغست يعقوب سابيللا عضو مجلس الإدارة / المدير العام

تاريخ العضوية: ٢٥/٤/٢٠١٠ ولغاية ٢/١٢/٢٠١٤  
عضو تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٧/٧/١٩٥٥

### المنجزات العلمية:

- بكالوريوس لغة إنجليزية / ١٩٧٧ / الجامعة الأردنية.

### الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨/٩/١ - تاريخه المدير العام/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨/١ - ٢٠٠٨/٨ نائب المدير العام / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧ مساعد المدير العام / إدارة المخاطر ورقابة الامتثال / بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ مساعد المدير العام / التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠١ مساعد المدير العام / إدارة خدمات الأفراد / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٨٦ - ١٩٩٥ مدير دائرة تسهيلات الشركات / بنك الأردن.
- ١٩٨٢/٧ - ١٩٨٦ مدير دائرة تسهيلات الشركات / بنك تشيس منهاتن الأردن.
- ١٩٨٢/١ - ١٩٨٢/٦ محلل ائتماني / دائرة تسهيلات الشركات / بنك تشيس منهاتن لندن.
- ١٩٨١/١ - ١٩٨١/١٢ دورة تدريبية متقدمة في التسهيلات المصرفية / بنك تشيس منهاتن لندن.
- ١٩٧٧ - ١٩٨٠ رئيس قسم / الخدمات المصرفية / بنك تشيس منهاتن الأردن.

### العضويات:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠١٤ - لتاريخه عضو مجلس إدارة شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب.
- ٢٠١٠ - ٢٠١٤ عضو مجلس الإدارة المنتدب / المدير العام (ممثل عضو مجلس الإدارة شركة Varner Holdings Limited) في مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ عضو مجلس إدارة شركة الفيزا لخدمات البطاقات - الاردن.
- ٢٠٠٨ - ٢٠١٠ عضو مجلس إدارة شركة أملاك للتمويل - الاردن.
- ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ عضو مجلس إدارة بنك الأنماء الصناعي.
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٨ عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري - الأردن.
- عضو ملتقى النساء العالمي الأردن.
- عضو المنظمة الأوروبية للخيول العربية الأصيلة / سويسرا.
- عضو الهيئة العامة لاتحاد الفروسية الملكي الاردني.



## السيد فرنون هاندلي عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢١/١٢/٢٠١٤  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ٢٠/١٢/١٩٦٧

### المنجزات العلمية:

- الامتحان النهائي لجمعية المحامين / ١٩٩٠ / جامعة نورثامبرلند / بريطانيا.
- بكالوريوس حقوق / ١٩٨٩ / جامعة درم / بريطانيا .

### الخبرات العملية:

- ٢٠١٠ - لتاريخه المستشار القانوني لمجموعة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ٢٠٠١ - ٢٠١٠ رئيس الدائرة القانونية لبنك الخليج الدولي / البحرين.
- ١٩٩٨ - ٢٠١٠ رئيس قسم الشؤون المالية (محامي) / صلاح الحجيجان للمحاماة والاستشارات القانونية / السعودية.

### العضويات:

- ٢٠١٤ - لتاريخه رئيس مجلس إدارة Marsau Uruguay Holdings Sociedad Anonima / Uruguay
- ٢٠١٢ - لتاريخه عضو مجلس إدارة بنكو ايه بي سي برازيل إس ايه - البرازيل.
- ٢٠١٢ - لتاريخه عضو مجلس إدارة وحيد (Sole Director)-ABC UK Holdings Limited / UK
- ٢٠١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة وحيد (Sole Director)-Boronia Holdings Limited / Jersey
- ٢٠١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة وحيد (Sole Director)-Kavita Investments Limited / Jersey
- ٢٠١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة وحيد (Sole Director)-Shereen Investments Limited / Jersey
- ٢٠١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة وحيد (Sole Director)-Varner Holdings Limited / Jersey
- ٢٠١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة وحيد (Sole Director)-Wepton Properties Limited / Jersey

# نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة المستقلين خلال عام ٢٠١٤

## معالي م. شفيق فرحان خليل الزوايدة عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩٩/٩/٢٦ ولغاية ٢٠١٤/٤/٢٧  
عضو مستقل وغير تنفيذي  
تاريخ الميلاد: ١٩٢٥

### المنجزات العلمية:

- ماجستير هندسة / ١٩٦٥ / الولايات المتحدة الأمريكية.
- بكالوريوس هندسة مدنية / ١٩٦٠ / القاهرة.

### الخبرات العملية:

- ١٩٨٨-١٩٨٩ وزير الأشغال العامة والإسكان.
- ١٩٨٤-١٩٨٨ مدير عام المؤسسة العامة للإسكان.
- ١٩٧٨-١٩٧٩ عضو المجلس الوطني الاستشاري.
- ١٩٦٨-١٩٨٤ مقاولات عامة.
- ١٩٦٠-١٩٦٨ مهندس / أمانة عمان الكبرى.
- رئيس جمعية التراث - محافظة مادبا.
- ساهم في تأسيس العديد من البنوك والشركات المساهمة العامة والخصوصية والمحدودة المسؤولية.

### العضويات:

- رئيس مجلس إدارة شركة الأنابيب الأردنية.
- عضو مجلس إدارة شركة تميمير.
- عضو مجلس أمناء الجامعة الألمانية الأردنية.
- رئيس وعضو هيئة مديريين للعديد من الشركات الخاصة.

## السيد باتريك ادوار نبيه ابي حبيب عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٤/٤/٢٧ ولغاية ٢٠١٤/٨/٨  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/١/٢٠

### المنجزات العلمية:

- ماجستير في إدارة الأعمال / ١٩٩٤ / جامعة سكيما بيزنس سكول / فرنسا SKEMA Business School (Formerly CERAM ESC Nice Sophia Antipolis France)
- بكالوريوس في العلوم الاقتصادية / ١٩٩٢ / جامعة القديس يوسف / بيروت / لبنان.

### الخبرات العملية:

- ٢٠٠٢ - لتاريخه مجموعة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)
- ٢٠١٠ - لتاريخه رئيس وحدة تحفيز الأعمال / مكتب الرئيس التنفيذي للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.
- ٢٠٠٧ - ٢٠١٠ رئيس فريق تدقيق المجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.
- ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ أمين سر لجنة التدقيق الداخلي للمجموعة / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٧ نائب رئيس وحدة معالجة الديون المتعثرة - إدارة الائتمان والمخاطر / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٥ رئيس إدارة الائتمان والمخاطر / بنك المؤسسة العربية المصرفية - تونس.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٢ رئيس وحدة دعم الائتمان للعالم العربي / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٢ رئيس إدارة التسليف للشركات المتوسطة والصغرى / البنك اللبناني للتجارة (ش.م.ل) - لبنان.
- ١٩٩٨ - ١٩٩٩ مدير محفظة تسليف للشركات الكبرى / بنك بيبيلوس (ش.م.ل) - لبنان.
- ١٩٩٧ - ١٩٩٨ مدير محفظة تسليف للشركات الكبرى / البنك اللبناني للتجارة (ش.م.ل) - لبنان.
- ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ضابط ائتمان / بنك الكويت الوطني (ش.م.ل) - لبنان.
- ١٩٩٤ - ١٩٩٦ رئيس قسم التسليف للشركات / بنك البركة لبنان (ش.م.ل) وشركة التوفيق للصناديق الاستثمارية - لبنان.

### العضويات:

- ٢٠١٢ - لتاريخه عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة التدقيق / بنك المؤسسة العربية المصرفية - مصر.
- ٢٠١٠ - لتاريخه عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة التدقيق / بنك المؤسسة العربية المصرفية - الجزائر.

## السيد كابريل عبدالله جبرائيل بصبوص عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٤/٤/٢٧ ولغاية ٢٠١٤/٩/٢٨  
عضو غير تنفيذي وغير مستقل  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/١١/٢

### المنجزات العلمية:

- ماجستير في إدارة الأعمال / ٢٠١٢ / جامعة كامبريا / بريطانيا.
- ٢٠٠٧ / Certified Bank Manager
- ٢٠٠٥ / Certified Lender Business Banker
- ١٩٩٨ / International Trade Finance
- بكالوريوس في إدارة الأعمال / ١٩٩٣ / الجامعة الأمريكية اللبنانية / بيروت / لبنان.

### الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩ لغاية تاريخه نائب رئيس - رئيس المشاريع الاستراتيجية للمجموعة / مدير رئيسي لعلاقات العملاء للجزائر وتونس - المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) - البحرين.
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٩ مدير محلي - الاعتماد اللبناني / البحرين.
- ٢٠٠١ - ٢٠٠٦ مدير رئيسي / العلاقات الخارجية والشركات وتطوير الأعمال / مجموعة الاعتماد اللبناني / لبنان والبحرين.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠١ مدير علاقات العملاء / العلاقات الخارجية والشركات / American Express Bank NY, London, Lebanon.
- ١٩٩٢ - ١٩٩٥ مساعد مدير ومحلل ائتماني / American Express Bank NY, London, Lebanon.
- ١٩٩١ - ١٩٩٢ متدرب / اسواق راس المال والاستثمار / MERRILL LYNCH / لبنان.
- ١٩٩١ متدرب / قانون الأعمال / Maalouf & Tabet Law Firm.

السيدة منى أحمد حسن الديري  
عضو مجلس الإدارة

الدكتور مروان ممدوح محمد السايح  
عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠١٠/٤/٢٥ ولغاية ٢٠١٤/٤/٢٧  
عضو غير مستقل وغير تنفيذي  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٤/٣

تاريخ العضوية: ٢٠٠٦/٤/٢ ولغاية ٢٠١٤/٤/٢٧  
عضو مستقل وغير تنفيذي  
تاريخ الميلاد: ١٩٣٥/٨/١

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس في إدارة الأعمال / ١٩٨٥ / جامعة البحرين / البحرين.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه نائب رئيس أول ومسؤولة العلاقات المصرفية عن الأسواق المالية / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٦ - ٢٠٠٨ مسؤولة العلاقات في قسم الحكومات والمؤسسات المالية / المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين.
- ١٩٩٣ - ١٩٩٦ مسؤولة عن الأعمال المصرفية مع الشركات والمؤسسات المالية / الشركة العربية للاستثمار - البحرين.
- ١٩٨٥ - ١٩٩٣ محللة ائتمانية / بنك الكويت وآسيا - البحرين.

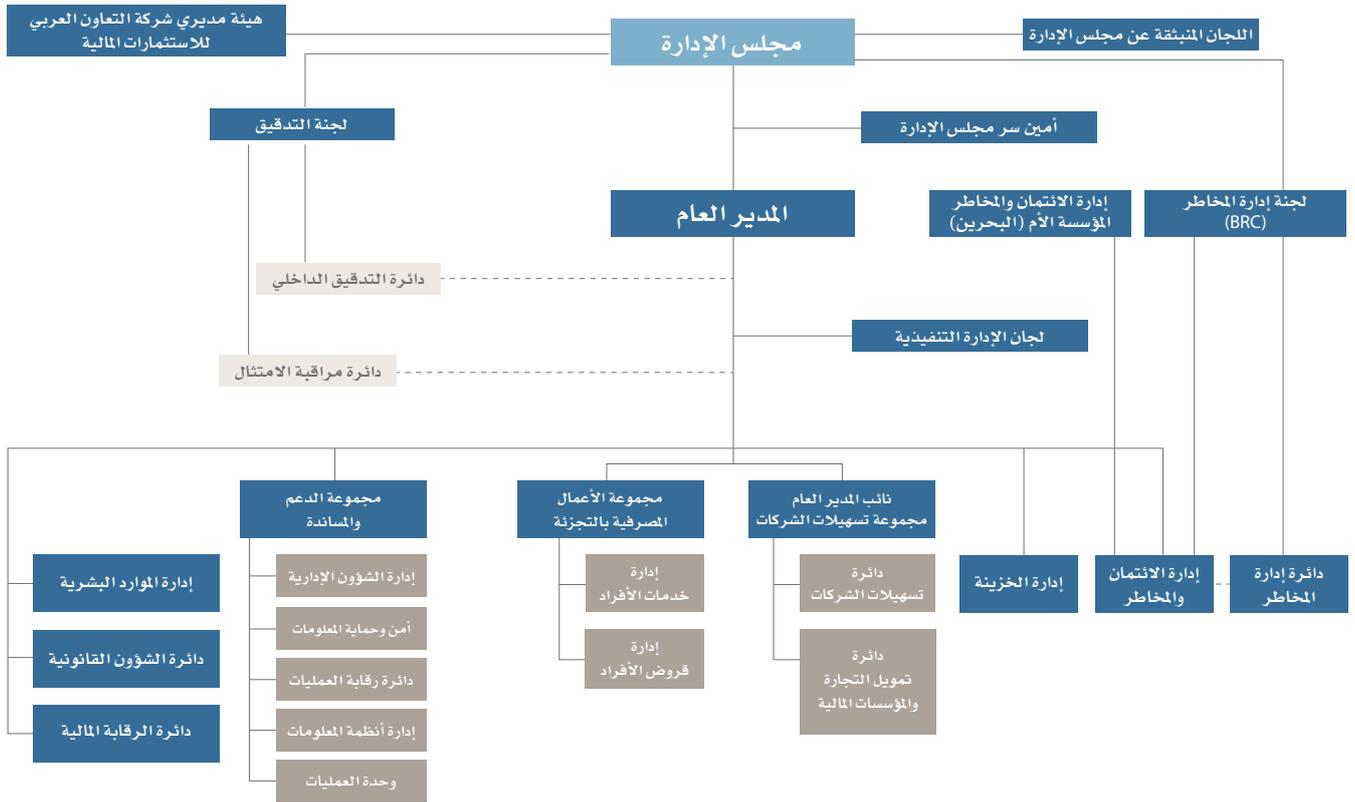
المنجزات العلمية:

- دكتوراه في الهندسة الكهربائية / ١٩٧١ / جامعة تشارلز/ براغ وجامعة الهندسة الكهربائية / ليون.
- ماجستير الهندسة الكهربائية / ١٩٦٢.

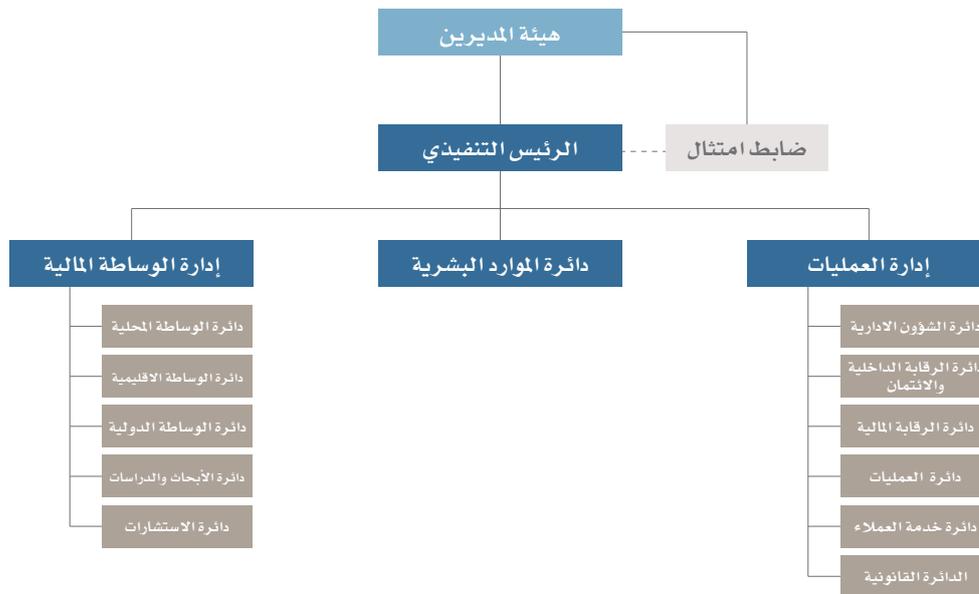
الخبرات العملية:

- ١٩٩٣ - لتاريخه المدير التنفيذي / السايح لاستشارات تطوير المشاريع.
- ١٩٦٤ - ١٩٩٣ مدير إقليمي / مجموعة ALCATEL- ALSTOM - منطقة الخليج العربي / بيروت والكويت.
- نائب رئيس مجلس الإدارة / مجموعة العصر للاستثمار.
- رئيس مجلس الإدارة / الشركة القابضة للتكنولوجيا المتسارعة Accelerator Technology Holdings.
- رئيس المستشارون لوزارة التجارة الفرنسية الخارجية لمنطقة الخليج العربي.
- نائب رئيس نادي رجال الأعمال الفرنسي البحريني.
- نائب رئيس مجلس الأمناء / شبكة المنظمات الأهلية الفلسطينية / مؤسسة التعاون.
- عضو مجلس أمناء لجنة اليتيم العربي.
- تقديراً لجهوده في تطوير الأعمال التجارية بين الحكومة الفرنسية ومنطقة الخليج العربي، فقد منحه الرئيس الفرنسي الأوسمة التالية:
  - ١٩٩٩ وسام "ضابط في جوقه الشرف" "Legion d'Honneur"
  - ١٩٨٦ وسام "فارس في جوقه الشرف" "Chevalier de L'ordre National du Merite"

# الهيكل التنظيمي لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)



# الهيكل التنظيمي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية



## نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

السيد جورج فرح جريس صوفيا

نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٨/٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٥/٢

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة الأعمال / جامعة Western International University / لندن - بريطانيا.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٨ - لتاريخه رئيس مجموعة إدارة الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥/١٠ - ٢٠٠٩/٨ مساعد المدير العام / رئيس مجموعة الأعمال المصرفية بالتجزئة / كابتال بنك - الأردن.
- ٢٠٠١/٣ - ٢٠٠٥/١٠ مدير الأعمال المصرفية بالتجزئة / بنك SGBJ.
- ١٩٩٠ - ٢٠٠١/٣ بنك HSBC - الأردن / حيث عمل في مجالي الخدمات المصرفية الشخصية وحسابات الشركات، ومديرا لدائرة البطاقات الائتمانية ومديرا لفرع عمان.
- ٢٠١٠/٥/١ - ٢٠١١/٧/١٤ عضو مجلس إدارة / شركة الفيزا الأردن لخدمات الدفع - الأردن.

السيدة نهى هنري جبران مطر

نائب رئيس تنفيذي / إدارة الائتمان والمخاطر

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٩/٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٣/٤

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس آثار / ١٩٨٣ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠١ - لتاريخه رئيس إدارة الائتمان والمخاطر / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
- ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩/٤ عضو لجنة تدقيق شركة الترافرتين.
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩/٤ عضو مجلس إدارة شركة الترافرتين.
- ١٩٨٣ - ٢٠٠١ مسؤول محفظة ائتمانية/ بنك HSBC - الأردن.

السيد عدنان صالح محمد الشويكي

نائب رئيس تنفيذي / مجموعة الدعم والمساندة اعتبارا من ٢٠١٤/١/٢

نائب رئيس تنفيذي / دائرة التدقيق الداخلي لغاية ٢٠١٣/١٢/٣١

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٢/١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٨/٣

المنجزات العلمية:

- شهادة التدقيق الداخلي الأمريكية المعتمدة - ٢٠٠٣/١١ - The Institute of Internal Auditors- CIA
- بكالوريوس إدارة عامة - فرعي علوم كمبيوتر / ١٩٩٤ / جامعة اليرموك.

الخبرات العملية:

- ٢٠١٤/١/٢ - لتاريخه رئيس مجموعة الدعم والمساندة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٩/٢ - ٢٠١٣/١٢/٣١ رئيس دائرة التدقيق الداخلي/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٦/٧ - ٢٠٠٩/١ نائب الرئيس التنفيذي لشؤون العمليات/ شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ١٩٩٦ - ٢٠٠٦ مدير التدقيق الداخلي/ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٦ مدقق / بنك عمان للاستثمار.
- ٢٠١٤/١/١ لتاريخه عضو هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

السيد عثمان "محمد صبحي" عايد الشويمات

نائب رئيس تنفيذي / إدارة الخزينة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٣/٢٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٤/١٦

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية / ١٩٩٣ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس علوم مالية ومصرفية / ١٩٨٧ / محاسبة / جامعة اليرموك.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس إدارة الخزينة / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٨ مدير أول / دائرة الخزينة والاستثمار / بنك الأردني الكويتي.
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٤ رئيس إدارة الموجودات والمطلوبات والسوق النقدي / بنك ستاندرد تشارترد - الأردن.
- ١٩٨٩ - ١٩٩٩ مساعد مدير الخزينة والاستثمار/ بنك القاهرة عمان - الأردن.
- ٢٠١١/٧/٢١ - ٢٠١٢/٤/١٨ عضو مجلس إدارة شركة الاردن للاستثمار السياحي.
- ٢٠١٠/٤/١٠ - لتاريخه عضو في هيئة مديري شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.

د. سليمان حماد يوسف المبيضين  
نائب رئيس تنفيذي / إدارة الموارد البشرية  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٥/٤/٢٤  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٥/٨

المنجزات العلمية:

- دكتوراه الفلسفة في الإدارة / ٢٠١٠ / جامعة عمان العربية.
- ماجستير إدارة أعمال / ٢٠٠١ / الجامعة الأردنية.
- بكالوريوس علوم إدارية / ١٩٩٣ / جامعة مؤتة.

الخبرات العملية:

- ٢٠١١/٣/٢٠ - لتاريخه رئيس إدارة الموارد البشرية وأمين سر المجلس / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١٠/٢ - ٢٠١١/٣/٢٠ رئيس إدارة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٨ - ٢٠١٠/٢ مساعد المدير العام / الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٨ المدير التنفيذي / دائرة الموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٠ - ٢٠٠٥ مساعد مدير / رئيس قسم الخدمات الإدارية والموظفين / مؤسسة ضمان الودائع.
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٠ موظف رئيسي / البنك المركزي الأردني.

السيدة رنا زكي إبراهيم نده

نائب رئيس رئيسي / وحدة العمليات

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/١٠/٢١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/٤/١٣

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد / ١٩٩٠ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠١ - لتاريخه رئيس وحدة العمليات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٠ - ٢٠٠١ مدير العمليات التجارية / بنك الاتحاد للائحة والاستثمار.

السيد عثمان محمد عبد الرحمن الأزهرى

نائب رئيس رئيسي / إدارة أنظمة المعلومات

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٥/٢٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١/٣٠

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس هندسة نظم / ١٩٨٨ / الاتحاد السوفيتي.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٨ - لتاريخه رئيس إدارة أنظمة المعلومات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٧ - ٢٠٠٨ مدير تنفيذي / دائرة أنظمة المعلومات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩١ - ١٩٩٧ رئيس قسم أنظمة المعلومات / بنك الاستثمار العربي الأردني.
- ١٩٩٠ - ١٩٩١ مهندس كمبيوتر / شركة سنام للأنظمة المتكاملة.

السيد "محمد ناصر" زهير خليل ابوزهرة  
نائب رئيس رئيسي / دائرة تسهيلات الشركات  
تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٦/٢  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٧/١٨

المنجزات العلمية:

- ماجستير إدارة مالية / ٢٠٠٦ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- شهادة / Moody's Risk Management Services شركة Moody's / ٢٠٠٢.
- بكالوريوس محاسبة / ١٩٩٤ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٧ - لتاريخه رئيس دائرة تسهيلات الشركات / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧ مدير تنفيذي / دائرة تسهيلات الشركات الكبرى / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٢ بنك الاسكان للتجارة والتمويل.
- ١٩٩٨ - ١٩٩٩ البنك العربي الاسلامي الدولي.
- ١٩٩٤ - ١٩٩٧ البنك الاسلامي الأردني.

السيد نضال يوسف محمد الباشا

نائب رئيس رئيسي / رئيس إدارة قروض الأفراد

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/٢/٢٢

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠/١١/٢٥

المنجزات العلمية:

- ماجستير علوم مالية ومصرفية / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
- بكالوريوس في الهندسة الكهربائية / جامعة Portland State / الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٩/٢/٢٢ - لتاريخه نائب رئيس رئيسي / رئيس إدارة قروض الأفراد - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٠/٨/١ - ٢٠٠٧/٦/٣٠ مدير مركز قروض الأفراد - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٧/٦/١٢ - ٢٠٠٠/٨/١ مسؤول ائتمان - دائرة التسهيلات - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

## نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

الأستاذة نور غازي نيازي جرار

نائب رئيس رئيسي/ دائرة تمويل التجارة والمؤسسات المالية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٩/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٨٠/٢/٥

المنجزات العلمية:

- ماجستير في التمويل والاستثمار / ٢٠٠١ / جامعة نوتنغهام / بريطانيا.
- بكالوريوس في التمويل / ٢٠٠٠ / الجامعة الأردنية.
- شهادة الثقافة العامة البريطانية من جامعة لندن.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه نائب رئيس رئيسي/ دائرة تمويل التجارة والمؤسسات المالية - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ الدائرة الاقتصادية/ الديوان الملكي العامر.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ تمويل الشركات Corporate Finance / بنك الأسكان للتجارة والتمويل.

السيد خلدون نعيم ابراهيم الزيادات

نائب رئيس رئيسي/ رئيس التدقيق الداخلي

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٦/١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣/٤/٥

المنجزات العلمية:

- ماجستير ادارة الاعمال / جامعة ويلز
- بكالوريوس اقتصاد / الجامعة الاردنية

الخبرات العملية:

- ٢٠١٤/١ لغاية تاريخه رئيس التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٦/٦ لغاية تاريخه دائرة التدقيق الداخلي / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٣/٥ - ٢٠٠٦/٥ دائرة التدقيق الداخلي/ بنك القاهرة عمان.
- ٢٠٠٣/٤ - ٢٠٠٠/٥ دائرة التسهيلات الاجنبية / البنك العربي.

السيد خالد جميل ابراهيم النصاروين

نائب رئيس أول / دائرة مراقبة الامتثال

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/١١/٧

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٩/١١

المنجزات العلمية:

- بكالوريوس محاسبة / ١٩٨٥ / الجامعة الأردنية.
- حاصل على (إجازة مسؤول الامتثال) زميل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.
- شهادة اخصائي معتمدة في مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب لدى جمعية الاختصاصيين المعتمدين في مكافحة غسل الأموال/ الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٤ - لتاريخه مدير دائرة مراقبة الامتثال / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٨ - ٢٠٠٤ مدير وحدة متابعة التقارير / دائرة التدقيق الداخلي / بنك الأردن.
- ١٩٩٢ - ١٩٩٨ دائرة التدقيق الداخلي / بنك القاهرة عمان.
- ١٩٨٥ - ١٩٩١ خبرات متنوعة في مجال التدقيق الخارجي لدى مكاتب التدقيق الرئيسية.

السيد خالد أكرم صالح زكي

نائب رئيس أول / دائرة الشؤون القانونية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦/٣/١٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٩/١

المنجزات العلمية:

- ليسانس قانون/ ١٩٨٧ / جامعة عين شمس / القاهرة.

الخبرات العملية:

- ٢٠٠٦ - لتاريخه مدير دائرة الشؤون القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ محامي مزاوول ومستشار قانوني لدى عدد من الشركات.
- ١٩٩٥ - ٢٠٠٥ مدير / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ١٩٩٤ - ١٩٩٥ محامي / البنك الأردني الكويتي.
- ١٩٩١ - ١٩٩٤ محامي غير مزاوول / الدائرة القانونية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

الأستاذة رنا ريمون جميل الصوالحه

نائب رئيس أول/ دائرة الرقابة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/١١/١٨

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٧/١١

المنجزات العلمية:

- شهادة المحاسبة القانونية الامريكية / CPA / ١٩٩٨.
- بكالوريوس محاسبة / ١٩٩٣ / الجامعة الأردنية.
- زميلة في جمعية المحاسبين القانونيين الاردنيين.

الخبرات العملية:

- ٢٠١٢/١٠/٧ لغاية تاريخه قائم بأعمال ومهام المراقب المالي - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠١١/١١/١٨ - ٢٠١٢/١٠/٦ نائب رئيس أول/ دائرة الرقابة المالية - بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).
- ٢٠٠١/١ - ٢٠٠١/١٠ مدير تدقيق داخلي - المجموعة العربية الأردنية للتأمين.
- ١٩٩٤/١ - ٢٠٠٠/٥ مدقق رئيسي - شركة إرنست ويونغ.

لا يوجد أشخاص من الإدارة العليا استقالوا خلال

عام ٢٠١٤.

## نبذة تعريفية عن إدارة شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

السيد معتز جواد محمد مرقعة

الرئيس التنفيذي

تاريخ التعيين: ٢٠٠٧/١/١٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٣/٢١

المنجزات العلمية

- ماجستير علوم مالية ومصرفية / ١٩٩٣ / الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية .
- بكالوريوس إدارة الأعمال / ١٩٩١ / الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية

- ٢٠١٠/٧/٢٦ - لتاريخه الرئيس التنفيذي لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٧ - ٢٠١٠/٧/٢٥ نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الاستثمار/ شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية.
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ مدير عام / شركة التداول للخدمات المالية .
- ١٩٩٤ - ٢٠٠٦ مدير دائرة الاستثمارات الأجنبية / بنك الاستثمار العربي الأردني.

## أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

الاسم	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٤/١٢/٣١	النسبة المئوية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٣/١٢/٣١	النسبة المئوية
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	٩٥,٦٧٦,٨٢٦	٨٦,٩٧٩	٨٦,٩٧٨,٩٣٣	٨٦,٩٧٩

### أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة ١٪ فأكثر من رأسمال بنك

اسم المساهم	الجنسية	عدد الاسهم	الاسهم المحجوزة	الاسهم المرهونة	النسبة المئوية
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين	البحرينية	٩٥,٦٧٦,٨٢٦	* ٥٠٠	-	٨٦,٩٧٩
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	٢,٢٥٦,١٢٤	-	-	٢,٠٥١
الشركة الدولية الكويتية للاستثمار	الكويتية	١,٤٦٠,٢٤٤	-	-	١,٣٢٧

\* اسهم عضوية

\*\* كما تجدر الاشارة الى أن المستفيد الحقيقي للأسهم هو المساهم نفسه.

### الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع النشاط المصرفي

تبلغ حصة تسهيلات البنك من إجمالي التسهيلات في السوق المحلي الأردني ٢,٦٢٪ فيما تبلغ حصة الودائع لدى البنك إلى إجمالي وداائع القطاع المصرفي ٢,٣٠٪ علماً بأن حصة حقوق المساهمين في البنك منسوبة إلى مجموع حقوق المساهمين لدى القطاع المصرفي الأردني تبلغ نحو ٢,٦١٪.

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي خدمات البنك ومنتجاته.

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراعات و/ أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها والتي لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية. ولا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

## عدد موظفي البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية وفئات مؤهلاتهم

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية
دكتوراه	٣	-
ماجستير	٣٥	٥
دبلوم عالي	١	١
بكالوريوس	٣٦٥	٢٣
دبلوم	٤٨	٢
ثانوية عامة	١١	١
دون التوجيهي	٢٦	-
إجمالي عدد الموظفين	٤٨٩	٣٢

### برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك و شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

تم عقد ٢٠٢ دورة داخلية وخارجية وفي مركز تدريب البنك بمشاركة ١٥٧٣ موظف كما هو مبين تفصيله أدناه:

البيان	عدد الدورات	عدد المشاركين
نوع الدورة التدريبية		
دورات مركز تدريب البنك	٦٩	١٠٣٣
دورات المعاهد المحلية داخل الأردن	١٢٢	١٩٨
دورات المعاهد خارج الأردن	٢	٢
دورات الكترونية (e-learning)	٩	٣٤٠
<b>المجموع الكلي</b>	<b>٢٠٢</b>	<b>١٥٧٣</b>

أسماء الدورات

الرقم	اسم الدورة	عدد المشاركين
١	دورات متخصصة في تنمية الموارد البشرية وتطوير المهارات	٢٦٨
٢	دورات متخصصة في التسويق المصرفي والبطاقات الائتمانية وخدمة العملاء	٥٠
٣	المشاركة في المؤتمرات والملتقيات المحلية والخارجية	٨
٤	دورات متخصصة في عمليات الاستثمار والخزينة	١٣٥
٥	دورات متخصصة في إدارة المخاطر والأزمات المصرفية والتدقيق والرقابة والمطابقة	٨٣
٦	دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	٢٥
٧	دورات متخصصة في التسهيلات المصرفية وتمويل المشاريع	٢١
٨	دورات متخصصة في العمليات المصرفية الداخلية والخارجية	١٣١
٩	دورات متخصصة في الجوانب القانونية والانظمة والتعليمات	٨٢٧
١٠	دورات متخصصة في الجوانب المحاسبية	٢٥
<b>المجموع</b>		<b>١٥٧٣</b>

## المخاطر التي يتعرض البنك لها

إن استمرار عدم الاستقرار السياسي في المنطقة وخاصة في العراق و سوريا إضافة إلى عدم انتظام تدفق الغاز المصري وارتفاع فاتورة الطاقة يؤثر سلبا على الوضع الاقتصادي في الاردن، وبالرغم من ذلك فقد استطاع الاردن مواكبة تطبيق برنامج التصحيح الذي تم الاتفاق عليه مع صندوق النقد الدولي، حيث استطاع البنك المركزي الأردني إعادة بناء الاحتياطيات الأجنبية الى مستويات مريحة وكانت خسائر شركة الكهرباء الوطنية متمشية مع الخطط الموضوعة.

من المتوقع ان تواصل الحكومة التركيز على ضبط الأوضاع المالية والحفاظ على مستوى معيشي مريح دون المساس بالطبقة الفقيرة مع مواصلة العمل على دفع الدين العام للانخفاض وذلك من خلال تحسين الوضع المالي و تخفيض العجز عن طريق تعديل قانون ضريبة الدخل، إدخال اصلاحات في قطاع الطاقة إضافة إلى تأمين الحصول على منح اضافية تساهم في تخفيف الضغوط الاقتصادية وتحفيز النمو.

إن الوضع السياسي في المنطقة والتحديات الاقتصادية المحيطة، وتأثيره على الاقتصاد الاردني قد انعكس بشكل مباشر على أداء البنك خلال عام ٢٠١٤ حيث لم يتم تحقيق نسب النمو المطلوبة من حيث زيادة في موجودات البنك الامر الذي واكب معه زيادة في نسب التعثر ضمن محفظة قروض التجزئة الا انها بقيت ضمن الحدود المقبولة و اقل من معدلات نسب التعثر في القطاع المصري.

إن استمرار هذه الظروف والتطورات الحاصلة على الصعيد السياسي في المنطقة خاصة في سوريا والعراق اذ تشكل هذه الاسواق جزء هام في صادرات الاردن يمكن ان له التأثير السلبي على القطاعات الاقتصادية بشكل عام الامر الذي يحمل معه مخاطر يكون لها تأثير مادي على البنك قد يتمثل في تراجع أداء المحفظة الائتمانية او قد يؤثر على نسب السيولة في البنك خلال السنوات القادمة.



# الإنجازات التي حققها البنك خلال السنة المالية

تقرير مجلس الإدارة عن نتائج أعمال البنك لعام ٢٠١٤

## النتائج المالية

أظهرت النتائج المالية لعام ٢٠١٤ تحقيق بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) لنتائج مالية متميزة بتحقيق صافي أرباح بعد الضريبة بلغ ١٣,٤ مليون دينار مقارنة مع ١١,٧ مليون دينار للعام السابق، حيث بلغت نسبة النمو ١٥٪. وقد تحققت هذه النتائج بفعل ارتفاع إجمالي الدخل لسنة ٢٠١٤ إلى نحو ٤٤,٣ مليون دينار مقابل ٤٠,٦ مليون دينار للعام ٢٠١٣، أي بمعدل نمو بلغت نسبته ٩,٢٪، وذلك نتيجة ارتفاع الدخل من الفوائد والعمولات البنكية إلى نحو ٢٨,٦ مليون دينار مقابل ٢٥,٦ مليون دينار للعام ٢٠١٣ بمعدل نمو بلغت نسبته ٨,٤٪.

كذلك شهدت ميزانية البنك نمواً متزاناً وقوياً في بنودها حيث بلغت موجودات البنك ١,١ مليار دينار بزيادة بلغت نسبتها ١٥٪ عن الموجودات في العام ٢٠١٣. وقد ارتفعت حقوق المساهمين إلى ١٤٧ مليون دينار مقابل ١٢٤ مليون دينار في العام ٢٠١٣ بزيادة بلغت نسبتها ١٠٪. وبلغ العائد على حقوق الملكية ٩,٦٪ بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٢٪، أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١٢٢ فلساً أي بنسبة ١٢,٢٪ من القيمة الاسمية للسهم.

إن النتائج التي تحققت تؤكد متانة وضع البنك وقدرته على مواصلة النمو وتحقيق المزيد من الأرباح على الرغم من أن أداء البنك قد تأثر بالمشاكل الاقتصادية العام والسائد في المملكة والمنطقة بشكل عام. وتعكس هذه النتائج الجهود الكبيرة التي بذلها مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والعاملين في البنك لتحقيق خطة البنك الاستراتيجية في مواصلة النمو وسياسة البنك التي تعنى بالتحكم بالمخاطر والأعباء المصرفية، ضمن استراتيجياته وخطلته المستقبلية القائمة على تقديم المزيد من المنتجات المصرفية ومواكبة احتياجات العملاء.

## الودائع

تفعيلاً للسياسة التي انتهجتها إدارة البنك منذ مطلع العام ٢٠١٤ بتوسيع قاعدة المودعين، ساهم التركيز المستمر لإدارة الأعمال المصرفية للأفراد والشركات على نمو وودائع العملاء من نحو ٥٩١ مليون دينار لسنة ٢٠١٣ إلى نحو ٦٨٧ مليون دينار لسنة ٢٠١٤، حيث شكلت الحسابات الجارية والتوفير ما نسبته ١٩,٢٪ من مجموع ودايع العملاء مما يعكس ثقة العملاء في البنك، إضافة إلى المحافظة على نسبة سيولة جيدة بنسبة ١٢٤,٦٥٪ في نهاية العام ٢٠١٤.

## محفظة التسهيلات الائتمانية

واصلت إدارة البنك خلال عام ٢٠١٤ جهودها في زيادة حجم التسهيلات الائتمانية مع المحافظة على مستوى متدني من المخاطر من خلال ضمان توفير كافة عناصر القرار الائتماني السليم. وقد استطاع البنك زيادة محفظة صافي التسهيلات الائتمانية بنسبة ٣,٤٪ لتصل إلى ٥٠٣ مليون دينار مقارنة مع ٤٨٦ مليون دينار للعام السابق من خلال الدخول في عمليات تمويل جديدة محسوبة بالمخاطر لتحسين نوعية المحفظة الائتمانية، وقد جاءت معظم هذه الزيادة نتيجة التوسع في قطاعي التجزئة والشركات، كما واصل البنك جهوده لتحسين نوعية المحفظة من خلال تطبيق سياسة المراقبة الحثيثة لكافة حسابات التسهيلات واتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة الحسابات التي تتضمن مؤشرات بإمكانية حدوث خلل في عملية السداد.

## الخدمات المصرفية الخاصة بالأفراد (قطاع التجزئة)

بالرغم من الظروف الاقتصادية والسياسية التي شهدتها الأردن في عام ٢٠١٤، واصل بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) تقديم منتجاته وخدماته المتنوعة لعملائه من قطاع الأفراد وعلى اختلاف فئاتهم على أفضل وجه ممكن. وسعى منه لتحقيق خطته الاستراتيجية، فقد قام البنك بإطلاق حملة ترويجية خاصة بالقروض الشخصية - مقابل تحويل رواتب - حقق البنك خلالها نمواً في المبيعات الأمر الذي كان له أثر إيجابي على الأرباح بشكل عام.

كما ساهم البنك في دعم العديد من الأنشطة التسويقية، وتقديم الرعاية لأنشطة مختلفة من منطلق حرصه على دعم المجتمع المحلي بمختلف فئاته، إلى جانب دعمه المباشر لعملائه لتوطيد أواصر الولاء البنكي لديهم.

وعلى صعيد التطور التكنولوجي، فقد قام البنك بتحويل مهام معالجة البطاقات الائتمانية إلى شركة الخدمات المالية العربية (AFS)، مما سيمكن البنك من الاستفادة من مجموعة واسعة من الخدمات الإضافية التي تقدمها الشركة، الأمر الذي سيعزز من مقدرة البنك التنافسية في السوق.

## إدارة محفظة التسهيلات الائتمانية للشركات

استطاعت إدارة تسهيلات الشركات خلال العام ٢٠١٤ تحقيق نتائج جيدة من ناحية الإيرادات والأرباح، كما تم العمل على توسيع قاعدة العملاء ودعم نشاطاتهم من خلال استقطاب عملاء وحسابات ذات مخاطر متدنية، بالإضافة إلى زيادة سقف التسهيلات الممنوحة لعملاء قائمين وذلك

ضمن اطار السياسة الائتمانية المحافظة للبنك ليصل صافي رصيد المحفظة كما في ٢٠١٤/١٢/٣١ الى ٢١٦ مليون دينار اردني وبنمو في اجمالي الدخل بنسبة ٢٢٪ عن العام السابق.

ومن ابرز القطاعات التي تم تمويلها خلال عام ٢٠١٤ قطاع التجارة (تجارة المواد الغذائية، تجارة المركبات)، قطاع الصناعة وقطاع التعدين والطاقة بالإضافة الى قطاع المقاولات. كما قدم البنك مجموعة واسعة من الحلول لتلبية احتياجات العملاء في مجال الاعتمادات المستندية واصدار الكفالات، علاوة على المنتجات المصممة خصيصاً لمعاملات محددة مثل تمويل ما قبل التصدير.

وعلى صعيد الخدمات المقدمة للمؤسسات المتوسطة، باشرت وحدة تمويل الاعمال المتوسطة اعمالها خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٤. ومن المتوقع ان تشهد المحفظة نمواً في تمويل هذا القطاع، وقد عزز البنك تعاونه مع الجهات الداعمة لهذا القطاع في المملكة حيث تم خلال عام ٢٠١٤ توقيع اتفاقية مع البنك المركزي الأردني للحصول على تمويل خاص لدعم المشاريع المتوسطة (MEs) بهدف تمكين هذه الشركات من الحصول على التمويل اللازم لممارسة أعمالها وفق آجال متوسطة وبأسعار فائدة منافسة.

## الخزينة

استطاعت دائرة الخزينة خلال عام ٢٠١٤ تحقيق غاياتها في مجال إدارة التدفقات النقدية والسوق النقدي على الرغم من ارتفاع حجم السيولة في النظام المصرفي وتدني اسعار الفائدة واسواق رأس المال، حيث شاركت الدائرة بنجاح في جميع الاصدارات لأدوات الدين العام الصادرة عن البنك المركزي الأردني وسوق العملات الأجنبية والقطع الأجنبي حيث تمكنت من المحافظة على مستويات نموها في الارباح مقارنة مع العام السابق رغم الظروف الاقتصادية والمالية السلبية، بالإضافة الى مهامها في إدارة السيولة وإدارة مخاطر السوق.

كما تمكنت الدائرة من تحقيق النمو في إيراداتها بشكل واضح من خلال إدارة موجودات ومطلوبات البنك بكفاءة والمحافظة على التوازن ما بين المخاطر والربحية لترفع مساهمتها في الأرباح المتحققة للبنك.

واستطاعت الدائرة تقديم المزيد من المنتجات الخاصة بدائرة الخزينة لعملاء الشركات الكبرى في مجال الإستثمار وكذلك أدوات التحوط على حد سواء، مثل العقود الآجلة وعقود المقايضة لأسعار الفائدة، بالإضافة الى تقديم خدمات الحافظ الأمين.

## شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

إن شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية هي شركة مملوكة بالكامل من بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) وتمثل الذراع الاستثماري للبنك في بورصة عمان والاسواق المالية الاقليمية والدولية. وتحتل الشركة منذ تأسيسها مركزاً متقدماً بين شركات الوساطة العاملة في الأردن وتتميز بتنوع منتجاتها ومهنية فريقها وريادة خدماتها. وتكمن غايات الشركة في تنفيذ أعمال الوساطة نيابة عن عملائها في جميع اسواق العالم اضافة الى تقديمها استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وادارة اصدارات الاوراق المالية الجديدة.

استطاعت الشركة الحفاظ على نمط تحقيق الارباح حيث حققت الشركة إيرادات بلغت ٤ ملايين دينار خلال عام ٢٠١٤، وعملت ادارة الشركة على تحقيق اهدافها من خلال إدارة موجوداتها ومطلوباتها بكفاءة عالية وتقليل المخاطر التي تواجهها من حيث الائتمان والسيولة والربحية لترفع ربحيتها وتحافظ على مستوى الخدمات المقدمة لعملائها.

وعلى الرغم من المنافسة الشديدة في السوق، فقد حافظت الشركة على مكانتها كإحدى شركات الوساطة المالية الرائدة في القطاع المالي محتلة المركز الخامس على سلم ترتيب شركات الوساطة العاملة في سوق عمان المالي والبالغة ٦١ شركة، ومحافظة على حصتها السوقية التي وصلت الى ٢,٠٩٪، حيث بلغ حجم تداول الشركة حوالي ٠,٩٤، ٢٧٢، ١٧٧ دينار خلال عام ٢٠١٤.

## إدارة المخاطر وأنظمة الرقابة الداخلية

يتمتع بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بوجود أنظمة رقابة فعالة ومتمينة بالإضافة لاتباعه سياسات متحفظة من حيث منح الائتمان وادارة الديون المتعثرة وسياسة المخصصات وادارة السيولة وادارة المخاطر، اضافة الى السياسات المتعلقة بإدارة خطة استمرارية العمل لضمان استمرار اعمال البنك خلال فترة الازمات.

وقد اكد مجلس ادارة البنك على اهمية الدور الرقابي من خلال وجود عدة لجان منبثقة عن مجلس الادارة، منها لجنة ادارة المخاطر، لجنة الحاكمية المؤسسية، لجنة الترشيدات والمكافآت ولجنة التدقيق والتي تتمتع كل منها بمهام رقابية واضحة تساعد البنك في تقييم الدور الرقابي بشكل دوري.

وقامت دائرة ادارة المخاطر خلال العام ٢٠١٤ بإعداد استراتيجية المخاطر للأعوام ٢٠١٥-٢٠١٧ حيث تم فيها معالجة طرق قياس وادارة كافة المخاطر بموجب

الدعامة الثانية لبازل (III) والتي تضمنت مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر اسعار الفوائد، مخاطر التركيز بالإضافة الى مخاطر التشغيل والتأكد من بقاء نتائج الاعمال المتعلقة بتلك المخاطر ضمن حدود المخاطر المقبولة للبنك.

## التطورات التكنولوجية

استمرت إدارة أنظمة المعلومات في البنك بإداء مهامها وواجباتها بكل كفاءة واقتدار ومواكبة متطلبات الأعمال بما يمنح البنك ميزة تنافسية في تقديم خدماته لعملائه بالشكل الأميز بالتنسيق مع الادارات والدوائر المختلفة في البنك.

## التطورات الإدارية والتنظيمية

إيماناً من البنك بأهمية المورد البشري باعتباره الركن الأساس في منظمات الأعمال ومواكبة لواقع وظروف السوق وتحدياته في استقطاب الكفاءات، وحرصاً من البنك على الاحتفاظ بموظفيه خاصة الكفاءات المتميزة، فقد عمد البنك إلى تحديث عدد من السياسات المتعلقة بالموارد البشرية بهدف تشجيع الاحتفاظ بالكفاءات.

كما قام البنك بتفعيل واستغلال دور المركز التدريبي الخاص بموظفيه بشكل ساهم في زيادة وفعالية التدريب وانعكس ذلك على الأداء.

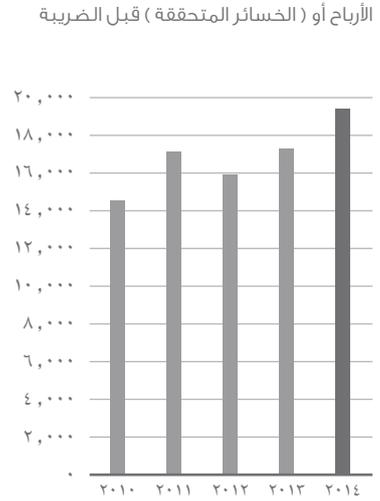
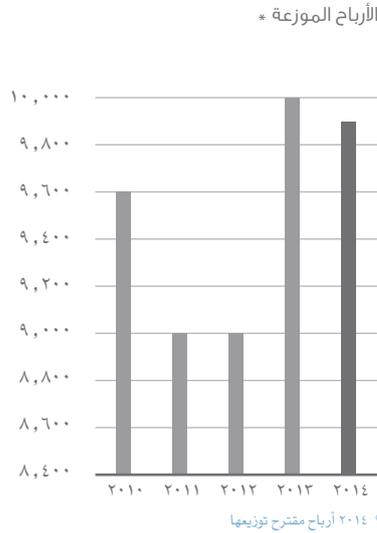
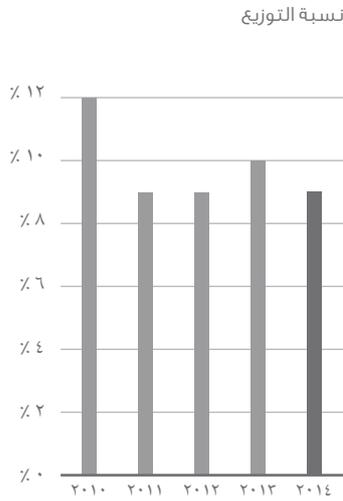
واستمراراً لنهجه القائم على التطبيق الدقيق والكمال لتعليمات الهيئات الرقابية وعلى الأخص تعليمات البنك المركزي الأردني، فقد قام البنك بوضع خطة عمل تنفيذية وفورية لتطبيق تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك رقم (٢٠١٤/٥٨) تاريخ ٢٠١٤/٩/٣٠ وبالشكل الذي يؤدي الى استيفاء متطلباتها ضمن المدد الزمنية المحددة من البنك المركزي الأردني، حيث طالت تلك التعليمات وتبعديلات جوهرية فيما يخص بنية الهياكل التنظيمية للبنوك، تركيبة مجالس الادارة في البنوك، تحديث السياسات وشموليتها، التركيز الجذري على واقع الافصح وعدم تمارس المصالح وغيرها من المفاهيم التي تبني نهجاً مؤثراً وهاماً في الحاكمية المؤسسية للبنوك وبشكل يواكب الممارسات العالمية الحديثة.

لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

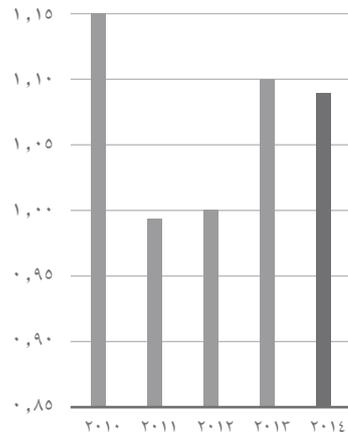
# السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية (بآلاف الدنانير) خلال الفترة من عام ٢٠١٠ - ٢٠١٤

البيان / السنة	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤
الأرباح أو (الخسائر المتحققة) قبل الضريبة	١٤,٣٥٠	١٦,٥٦٩	١٥,٩٧٩	١٧,١١٥	١٩,٣٤٠
الأرباح الموزعة *	٩,٦٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٩,٩٠٠
نسبة التوزيع	%١٢	%٩	%٩	%١٠	%٩
صافي حقوق المساهمين	١٠٦,٥٨٩	١١٨,١٥٦	١٣٠,٧١٧	١٣٣,٥٨٥	١٤٦,٩٨٣
أسعار الأوراق المالية	١,١٥	٠,٩٨	١,٠٠	١,١٠	١,٠٩

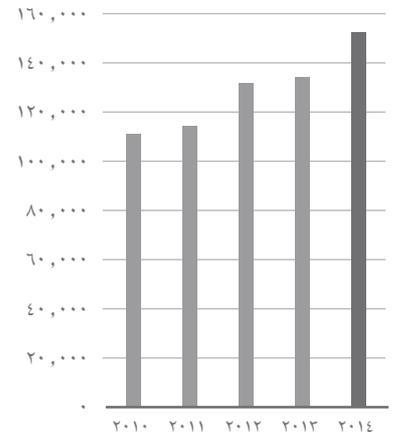
\* ٢٠١٤ أرباح مقترح توزيعها



سعر السهم في آخر السنة / دينار



صافي حقوق المساهمين



**١٥%**  
نسبة النمو في  
الأرباح لعام ٢٠١٤

## تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

الرقم	النسب المالية	٢٠١٤ %	٢٠١٣ %
١	متوسط العائد على حقوق الملكية	٩,٦	٨,٩
٢	متوسط العائد على الموجودات	١,٣	١,٣
٣	نسبة المصروفات التشغيلية / إجمالي الدخل	٤٧,٣	٤٩,١
٤	نسبة التسهيلات / ودائع العملاء والتأمينات	٦٨,٧	٧٧,٣
٥	نسبة كفاية رأس المال	٢١,١٦	٢٣,٨٥
٦	نسبة التسهيلات غير العاملة / إجمالي التسهيلات	٥,٨	٥,٦
٧	ربحية الموظف (بالآلاف الدنانير)	٢٥,٨	٢١,٩

لقد استطاع بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) تحقيق نتائج متميزة خلال العام ٢٠١٤ حيث بلغت أرباحه الصافية بعد الضريبة ١٣,٤ مليون دينار مقارنة مع ١١,٧ مليون دينار للعام السابق.

وقد ارتفعت موجودات البنك لتصل إلى ١,١ مليار دينار في نهاية العام ٢٠١٤ بالمقارنة مع ٩٥٦ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١٣ أي بنسبة نمو ١٥%. وفيما يخص أهم المؤشرات المالية فقد بلغ العائد على حقوق المساهمين ٩,٦% بينما وصل العائد على موجودات البنك إلى ١,٣%. أما العائد على السهم الواحد فقد وصل إلى ١٢٢ فلس أي بنسبة ١٢,٢% من القيمة الاسمية للسهم. كما بلغت نسبة كفاية رأس المال إلى ٢١,١٦% متخطية بشكل كبير النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني.

## التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لسنة ٢٠١٥

انسجاماً مع رؤية البنك المستقبلية والاستراتيجية الموضوعية للسنوات القادمة فإن البنك يتطلع نحو تحقيق الاهداف التالية:

- تعظيم حقوق المساهمين وزيادة العائد.
- تعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك وتدعيم مركزه المالي.
- تنمية قدرة البنك التنافسية وزيادة حصته في سوق القطاع المصرفي.
- بناء قاعدة عملاء واسعة والتركيز على استقطاب الودائع قليلة الكلفة والمستقرة.
- توسيع نشاط البنك في الأردن وزيادة أعماله في كافة مناطق المملكة.
- تنمية محفظة قروض التجزئة وزيادة حصة البنك من السوق في هذا المجال.
- التوسع في الخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وزيادة حجم التمويل لأصحاب المهن الحرة.
- التوسع في محفظة تسهيلات الشركات والاستمرار في تحسين نوعية المحفظة وتقليل حجم الديون غير العاملة والمحافظة على مستوى متدني من المخاطر.
- التوسع في تقديم الخدمات الاستثمارية كما ونوعاً وخدمة المستثمرين في الأسواق المحلية والعالمية.
- العمل على تحديث الفروع لتوفير إمكانية أفضل لخدمة العملاء.
- استثمار الشبكة الدولية الواسعة لجموعة المؤسسة العربية المصرفية لتوفير حزمة أكبر من الخدمات المصرفية.
- مواصلة العمل على ضبط النفقات مع المحافظة على مستوى عالي من جودة الخدمات.
- متابعة التطور التكنولوجي واستخدام التقنيات الحديثة في سبيل الارتقاء بالخدمات المقدمة.
- الاستثمار في تطوير إدارة المخاطر انسجاماً مع متطلبات بازل ٢ وبازل ٣ والعمل على نشر ثقافة التعامل مع المخاطر المصرفية بكافة أنواعها.
- تحفيز وتعزيز فاعلية وكفاءة مواردنا البشرية وتوفير سبل التطوير المهني المتواصل لهم.
- زيادة نشاطات التدريب والتأهيل في سبيل تحقيق مستوى عالي من الأداء.
- إبراز الكفاءات والقيادات من الموارد البشرية في البنك والعمل على الاحتفاظ بها وتنمية وتطوير وصقل قدراتها ومهاراتها بالصورة المثلى.
- المشاركة في تنمية المجتمع المحلي.

## مقدار أتعاب التدقيق للبنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

بلغت أتعاب التدقيق للبنك لعام ٢٠١٤ مبلغ ٨١,٣٦٩ دينار شاملة ضريبة المبيعات، بيانها كما يلي:

- أتعاب تدقيق بقيمة ١٨٢, ٦١ دينار .
- استشارات ضريبية دخل ومبيعات بقيمة ١٢,٧٦٠ دينار.
- تدقيق على برامج مكافحة غسل أموال ٧,٤٢٦ دينار.

بلغت أتعاب التدقيق لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية مبلغ ١١,٦٢٣ دينار شاملة ضريبة المبيعات، بيانها كما يلي:

- أتعاب تدقيق بقيمة ٨,١٤٢ دينار.
- تدقيق على برامج مكافحة غسل أموال ٣,٤٨٠ دينار.



## عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١٤/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١
د. خالد علي أحمد كاجيجي	رئيس مجلس الإدارة	الليبية	٥٥٠	٥٠٠
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) يمثلها السيد صائل فايز عزت الوعري	نائب رئيس مجلس ادارة	البحرينية الأردنية	٩٥,٦٧٦,٨٢٦	٨٦,٩٧٨,٩٣٣
السيد سليمان عيسى سالم العزابي	عضو مجلس إدارة	الليبية	٥٥٠	٥٠٠
السيد بشير ابو القاسم عمر معتوق	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧	الليبية	٥٥٠	-
السيد اسامة سالم عبد الله الزناتي	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧	الليبية	٥٥٠	-
السيد حكم شفيق فرحان الزوايدة	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/٨/٨	الأردنية	٢٧٨,٣٤٩	٢٢٥,٠٠٠
VARNER HOLDINGS LIMITED يمثلها السيد فرنون هاندلي	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/١٢/٣١	جزر القناتة جيرسي بريطاني	٦٩٤	٦٣١
VARNER HOLDINGS LIMITED يمثلها السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/١٢/٢	جزر القناتة جيرسي الأردنية	٦٩٤	٦٣١
السيد كابريال عبد الله جبرائيل بصبوص	عضو مجلس إدارة من ٢٠١٤/٤/٢٧ ولغاية ٢٠١٤/٩/٢٨	اللبنانية	٥٥٠	-
السيد باتريك ادوار نبيه أبي حبيب	عضو مجلس إدارة من ٢٠١٤/٤/٢٧ ولغاية ٢٠١٤/٨/٨	اللبنانية	٥٥٠	-
معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايدة	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧	الأردنية	٩٦٦,٠٧٦	٨٧٤,٠٠٠
الدكتور مروان ممدوح محمد السايح	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧	الأردنية	١٧٩,٢٦٧	١٦٢,٩٧٠
السيدة منى أحمد حسن عباس الديري	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧	البحرينية	-	٦٣١

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم. كما لا يمتلك الممثلين عن أعضاء مجلس الإدارة أية أسهم بأسمائهم.

## عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
الآنسة نور غازي نيازي جرار	مدير دائرة تمويل التجارة والمؤسسات المالية	الأردنية	٢,٠٠٠	٢,٢٠٠
الآنسة رنا ريمون جميل الصوالحة	قائم بأعمال المراقب المالي	الأردنية	٢,٩٦٦	٣,٢٦٢

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أشخاص الإدارة العليا.
- لا يوجد شركات مسيطرة عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا.

## عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا

الاسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
			٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
السيدة منى وديع ناصر عويس	زوجة عضو مجلس الإدارة السابق معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايده ووالدة عضو مجلس الإدارة السيد حكم شفيق فرحان الزوايدة	الأردنية	٢٦,٠٠٠	٢٨,٨٧٥

- وكما لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب باقي أعضاء مجلس الإدارة.
- لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أي من أشخاص الإدارة العليا.

## المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المسمى الوظيفي	المكافآت السنوية	بدل التنقلات السنوية	نفقات السفر السنوية			اجمالي المزايا السنوية
				بدل اقامة وحضور إجتماعات	تذاكر سفر	بدل	
د. خالد علي أحمد كاجيجي	رئيس مجلس الإدارة	٣,٤٥٩	٢١,٤٢٠	١٢,٤٠٨	٤,١٠٥	٤١,٣٩٢	
السيد صائل فايز عزت الوعري	نائب رئيس مجلس ادارة	٥,٠٠٠	٢٢,٠٤٠	١٥,٩٥٣	٧,٠٦٠	٥٠,٠٥٣	
السيد سليمان عيسى سالم العزابي	عضو مجلس إدارة	١,٤٦٦	١٦,٧٦٣	١٥,٢٤٤	٥,٠٢٥	٣٨,٤٩٨	
السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧	-	١١,٧٨٢	٧,٤٤٥	٢,٣٣٥	٢١,٥٦٢	
السيد اسامة سالم عبد الله الزناتي	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٧	-	٩,٩٢٢	١١,٦٩٩	٧,٧٧٢	٢٩,٣٩٣	
السيد حكم شفيق فرحان الزوايدة	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/٨/٨	-	٦,٠٧٨	٦,٣٨١	٢,٧٢٥	١٥,١٨٤	
السيد فرنون هاندلي	عضو مجلس إدارة اعتباراً من ٢٠١٤/١٢/٣١	-	-	-	-	-	
السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/١٢/٢	٥,٠٠٠	١٠,٣١٢	٦,٣٨١	٢,٩٥٥	٢٤,٦٤٨	
السيد كابريال عبد الله جبرائيل بصبوص	عضو مجلس إدارة من ٢٠١٤/٤/٢٧ ولغاية ٢٠١٤/٩/٢٨	-	-	-	-	-	
السيد باتريك ادوار نبيه أبي حبيب	عضو مجلس إدارة من ٢٠١٤/٤/٢٧ ولغاية ٢٠١٤/٨/٨	-	-	-	-	-	
معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايدة	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧	٥,٠٠٠	٥,٢٩٠	-	-	١٠,٢٩٠	
د. مروان ممدوح محمد السايح	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧	٥,٠٠٠	٤,٠٤٥	-	-	٩,٠٤٥	
السيدة منى أحمد عباس الديري	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٤/٤/٢٧	٥,٠٠٠	٤,٩٧٩	٥,٦٧٢	٢,٠٦٣	١٧,٧١٤	
السيد حسن علي محمد جمعة	رئيس مجلس إدارة لغاية ٢٠١٣/٤/٢٣	١,٥٤١	-	-	-	١,٥٤١	
د. يوسف عبد الله محمد العوضي	نائب رئيس مجلس إدارة لغاية ٢٠١٣/٤/٢٣	١,٥٤٨	-	-	-	١,٥٤٨	
معالي السيد "محمد عقل" عيد محمد البلتاجي	عضو مجلس إدارة لغاية ٢٠١٣/٩/٩	٣,٤٥٢	-	-	-	٣,٤٥٢	
المجموع		٣٦,٤٦٦	١١٢,٦٣١	٨١,١٨٣	٣٤,٠٤٠	٢٦٤,٣٢٠	

- المكافآت السنوية هي مكافآت الأعضاء عن عام ٢٠١٣ دفعت عام ٢٠١٤.
- لا يوجد مزايا يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من مسكن مجاني أو سيارات وغيرها.

## المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	اتعاب حضور اجتماعات اللجان	المكافآت السنوية	مكافآت ومزايا اخرى	نفقات السفر	اجمالي المزايا السنوية
السيدة سيمونا اوغست يعقوب سايبلا	المدير العام	٢٤٧,١٢٠	-	-	١٢٩,٨٧٣	* ١,٥٤٥	٤٨٩	٣٧٩,٠٢٧
السيد جورج فرح جريس صوفيا	رئيس مجموعة الاعمال المصرفية بالتجزئة	١٢٥,٣٩٢	١٤,٤٩٠	-	٥٠,٧٠٤	-	٧٣٨	١٩١,٣٢٤
السيدة نها هنري جبران مطر	رئيس إدارة الائتمان والمخاطر	١٠٤,٩٢٨	١٣,٦٨٠	٢,٨٩٨	٣٥,٥٧٧	-	٢٥٥	١٥٧,٣٣٨
السيد عدنان صالح محمد الشويكي	رئيس مجموعة الدعم والمساندة	١١٠,٠١٦	١٣,٦٨٠	-	٣٧,٥٨٢	-	-	١٦١,٢٧٨
السيد عثمان " محمد صبحي " عايد الشويمات	رئيس إدارة الخزينة	١٠٥,٣٦٠	١٣,٦٨٠	-	٥٠,٥٧٥	-	٦٣٨	١٧٠,٢٥٣
د. سليمان حماد يوسف المبيضين	رئيس إدارة الموارد البشرية	١٠٥,٠٠٨	١٣,٦٨٠	٢٣,٢٥٦	٣٦,٠٦٩	-	٩٧١	١٧٨,٩٨٤
السيدة رنا زكي ابراهيم نده	رئيس وحدة العمليات	٨٦,٨٦٤	٦,٠٠٠	-	٢٩,٤٥٢	-	-	١٢٢,٣١٦
السيد عثمان محمد عبد الرحمن الازهري	رئيس إدارة أنظمة المعلومات	٨٨,٧٦٨	٦,٠٠٠	-	٣٠,٨٢١	-	٨٠٨	١٢٦,٣٩٧
السيد " محمد ناصر " زهير خليل ابو زهرة	رئيس دائرة تسهيلات الشركات	٦٩,٦٨٠	٦,٠٠٠	-	١٦,٥٣٠	-	-	٩٢,٢١٠
السيد نضال يوسف محمد الباشا	رئيس إدارة قروض الأفراد	٥٦,٩٢٠	٤,٩٣٩	-	١٩,٦٨٨	-	-	٨١,٥٤٧
الآنسة نور غازي نيازي جرار	رئيس دائرة تمويل التجارة والمؤسسات المالية	٦٨,٨٨٠	٦,٠٠٠	-	٢٤,٣٩٣	-	٤,٢٤٥	١٠٣,٥١٨
السيد خلدون نعيم ابراهيم الزيادات	رئيس دائرة التدقيق الداخلي	٥١,٤٨١	٤,٠٠٠	٢,٨٩٨	١١,٠٤٩	-	-	٦٩,٤٢٨
السيد خالد جميل إبراهيم نصرآوين	مدير دائرة مراقبة الامتثال	٦٠,٣٢٠	٣,٦٠٠	٢,٨٩٨	١٧,٢٣٨	*** ٩٩٨	-	٨٥,٠٥٤
السيد خالد اكرم صالح زكي	مدير دائرة الشؤون القانونية	٥٨,٠٤٨	٣,٦٠٠	-	١٥,٧٧٢	** ٧٩٦	-	٧٨,٢١٦
الآنسة رنا ريمون جميل الصوالحه	قائم بأعمال المراقب المالي	٥٩,٤٧٦	٣,٦٠٠	-	١٦,٢٠٣	-	٢,٥١٧	٨١,٧٩٦
<b>المجموع</b>		<b>١,٣٩٨,٢٦١</b>	<b>١١٢,٩٤٩</b>	<b>٣١,٩٥٠</b>	<b>٥٢١,٥٢٦</b>	<b>٣,٣٣٩</b>	<b>١٠,٦٦١</b>	<b>٢,٠٧٨,٦٨٦</b>

\* عن اشتراك نوادي ٢٠١٤

\*\* الرسم السنوي لتقابة المحامين ٢٠١٤ وبدل استئجار موقف للاشهر من ٢٠١٤/١ ولغاية ٢٠١٤/٩

\*\*\* اتعاب تدريب

## القروض الممنوحة لأعضاء مجلس إدارة البنك وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة بالبنك عن عام ٢٠١٤

الاسم	البيان
د. خالد علي أحمد كاجيجي	حاصل على بطاقة فيزا - سقف ٧,٠٠٠ دينار.
السيد صائل فايز عزت الوعري	حاصل على بطاقة فيزا - سقف ١٠,٦٠٠ دينار.
السيد سليمان عيسى سالم العزابي	- حاصل على بطاقات فيزا - سقف ٧,٠٠٠ دينار. - زوجة السيد سليمان العزابي صادر لها كفالة لصالح وزير العمل بمبلغ ٢,٠٠٠ دينار مغطاه بتأمينات نقدية بنسبة ١٠٠٪.
السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق	حاصل على بطاقة فيزا - سقف ١٠,٠٠٠ دينار.
السيد اسامة سالم عبد الله الزناتي	لا يوجد
السيد حكيم شفيق فرحان الزوايدة	لا يوجد
السيد فرنون هاندلي	لا يوجد
السيدة سيمونا أوغست يعقوب سايبلا	حاصلة على بطاقة فيزا - سقف ١٠,٠٠٠ دينار.
السيد كابريل عبد الله جبرائيل بصبوص	لا يوجد
السيد باتريك ادوار نبيه أبي حبيب	لا يوجد
معالي المهندس شفيق فرحان خليل الزوايدة	حاصل على بطاقات فيزا - سقف ٥٤,٦٠٠ دينار.
د. مروان ممدوح محمد السايح	- حاصل على بطاقات فيزا - سقف ٢٢,٠٠٠ دينار. - كفيل لقرض جهاد ابو شرخ بقيمة ١,٦٢٩ دينار وكان كفيل لقرض مروان العابد وقد تم تسديده.
السيدة منى أحمد عباس الديرى	لا يوجد

## ملخص عن سياسة منح المكافآت لدى البنك

تقوم سياسة مكافآت المجلس اعتمادا على تحديد نظام للنقاط يراعى مشاركة كل عضو في لجان المجلس ومراعى أهمية ودور كل لجنة في هذا الخصوص، ويحيث تكون المزايا الممنوحة وفقا لذلك مرتكزة وبشكل اساسي على الجهد المبذول في أعمال ونشاطات المجلس، أما سياسة مكافآت الادارة التنفيذية والموظفين فنقوم بشكل اساسي على تحقيق النتائج وكفاءة الاداء للموظف المعني، كما يأخذ بعين الاعتبار الأداء الكلي للبنك وقطاعات الأعمال فيه والأداء الكلي للموظف ضمن مؤشرات تقييم الأداء الكلية.

## التبرعات والمنح التي دفعها البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية خلال سنة ٢٠١٤

تم التبرع بمبلغ ١٣٤,٥٠٠ دينار حيث قام البنك بالتبرع بمبلغ ١٣٢,٥٠٠ دينار وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية بمبلغ ٢,٠٠٠ دينار وتفاصيله على النحو التالي:

المبلغ بالدينار	الجهة الطالبة
٣٦,٠٠٠	جمعية هدية الحياة الخيرية
٢٤,٧٧٥	الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
١٨,٠٠٠	صندوق الأمان لمستقبل الأيتام
١٠,٠٠٠	مدرستي (مدرسة اليرموك الأساسية للبنين ومدرسة جميله بوياسا الاساسية المختلطة)
٨,٥٠٠	تبرعات لمدارس حكومية في المملكة بهدف اجراء الصيانة اللازمة وتحسين الوضع التدريسي للطلاب وإعادة تأهيلها
٧,٠٠٠	جمعية عملية الابتسامه
٤,٨٧٥	مؤسسة نهر الاردن
٤,٠٠٠	مؤسسة الحسين للسرطان
٤,٠٠٠	جمعية قرى الاطفال SOS الاردنية
٣,٠٠٠	مبادرة التعليم الاردنية
٢,٧٥٠	جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة
٢,٥٠٠	الهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية (بنك الملابس الخيري)
٢,٠٠٠	الجمعية الملكية لحماية الطبيعة
٢,٠٠٠	ستوديو الفكر الجديد من خلال Al Jude for Scientific Care
١,٠٠٠	جمعية البيئة الأردنية
١,٠٠٠	الرابطة العربية للنساء الموسيقيات
١,٠٠٠	الاتحاد العام لجمعيات الشابات المسيحية في الاردن
١,٠٠٠	لجنة شباب نشامى الوطن وفرسان التغيير
١,٠٠٠	مجموعة كشاف ومرشدات اللاتين الشمالي - الزرقاء
١٠٠	تبرعات للفقراء
١٣٤,٥٠٠	المجموع

لا يوجد اية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف أو أقاربهم.

## مساهمة للبنك والشركة التابعة في حماية البيئة لهذا العام

واصل البنك في نهجه القائم على الاستمرار في تأدية مهامه للحفاظ على الطبيعة من خلال المبادرة في دعم الجمعيات ذات الاهداف التنموية والاجتماعية وذلك إيماناً منه بضرورة تفعيل دوره في خدمة المجتمع المحلي ومساعدة مختلف القطاعات على تعزيز الأداء وتحسينه وتطويره من خلال تسهيل تبادل الخبرات والدعم الفني اللوجستي حيث قام البنك بالتبرع بمبلغ ٢,٠٠٠ دينار للجمعية الملكية لحماية الطبيعة وذلك لمساعدة الجمعية في مهمتها الوطنية للحفاظ على الحياة البرية في الاردن والمساهمة في تنمية المجتمعات المحلية التي تعيش داخل وحول المحميات الطبيعية ، كما قام البنك بالتبرع بمبلغ ١,٠٠٠ دينار لجمعية البيئة الأردنية وذلك لدعم حملة النظافة العالمية التي أقيمت في غابة مملكة البحرين.

## مساهمة البنك والشركة التابعة في خدمة المجتمع المحلي

انطلاقاً من حرص البنك على دور المسؤولية الاجتماعية المنوطة به وإيماناً بدوره الرائد في خدمة المجتمع المحلي، فقد واصل البنك النهوض بواجباته المتنوعة في دعم جهود البناء والتطوير الاجتماعي، الموجه أساساً لدعم أهداف عدد من الجمعيات الخيرية والمؤسسات العامة حيث بلغ إجمالي الدعم المقدم من البنك والشركة التابعة له ١٢٤,٥٠٠ دينار. وانطلاقاً من المسؤولية الاجتماعية وإيماناً من البنك بأن التعليم هو أحد الروافد التي تشكل العقول، فقد قام البنك بالتبرع بمدارس حكومية في المملكة بهدف اجراء الصيانة اللازمة لها وإعادة تأهيلها وتحسين الوضع التدريسي للطلاب وذلك بمبلغ ٨,٥٠٠ دينار. وقد قام البنك بالتبرع لصندوق الأمان لمستقبل الأيتام بمبلغ ١٨,٠٠٠ دينار وذلك لتعليم عشرة طلاب جامعيين بالإضافة الى تبني مدرستي اليرموك الأساسية للبنين وجميله بوياسا الاساسية المختلطة من خلال مبادرة مدرستي.

وقد قام البنك بدعم التعليم باستخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة وموائمة مخرجات التعليم الجامعي مع متطلبات سوق العمل وتحسين الفرص الوظيفية لخريجي الجامعات من تخصصات أنظمة المعلومات وذلك من خلال دعم مبادرة التعليم الأردنية وبمبلغ ٣,٠٠٠ دينار.

وتجسيدا لرؤية البنك بأهمية دعم المؤسسات التي تعنى بفضة الاطفال ليكونوا اداة بناء لمجتمعهم فقد حرص البنك على تقديم مختلف اساليب الدعم المالي والمعنوي والانساني للمجتمع المحلي ومد يد العون والمساعدة في إنقاذ حياة الاطفال الذين يعانون من تشوهات خلقية وذلك من خلال تقديم مساهمة مميزة بمبلغ ٣٦,٠٠٠ دينار لجمعية هدية الحياة الخيرية وذلك لعلاج المرضى الاطفال الفقراء الذين يحتاجون لإجراء عمليات جراحة القلب المفتوح، بالإضافة الى أنه تم التبرع بمبلغ ٧,٠٠٠ دينار من قبل البنك وشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية لجمعية عملية الابتسامة وذلك لعلاج الاطفال الاردنيين الذين يعانون من تشوهات خلقية مثل الشفة الأرنبية وتشوه سقف الحلق والتشوهات الناجمة عن الحروق والحوادث. وقدم البنك دعماً لدار الأمان من خلال مؤسسة نهر الأردن بمبلغ ٤,٨٧٥ دينار وذلك لحماية الطفل وعلاج الأطفال المساء اليهم وتأهيل اسرهم ومساعدة الطفل والاسرة من خلال دعم وحدة الاسرة للعيش بأمان وإعادة دمج الطفل مع اسرته في بيئة صحية آمنه، كما وقد تم دعم مؤسسة الحسين للسرطان بمبلغ ٤,٠٠٠ دينار وجمعية قري الأطفال الاردنية بمبلغ ٤,٠٠٠ دينار.

كما وقد قام البنك بدعم الفئات المحتاجة والفقراء من أبناء الوطن بمختلف مناطقهم وفتانهم مما ساهم في رفع العوز عنهم وفتح أمامهم طريق المستقبل وذلك من خلال التبرع للصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بمبلغ ٢٤,٧٧٥ دينار وجمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة بمبلغ ٢,٧٥٠ دينار بالإضافة إلى مساهمة البنك بدعم نشاطات تتعلق بالأنشطة الاجتماعية والثقافية والخيرية الاخرى مثل الهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية (بنك الملابس الخيري) بمبلغ ٢,٥٠٠ دينار والرابطة العربية للنساء الموسيقيات بمبلغ ١,٠٠٠ دينار والاتحاد العام لجمعيات الشابات المسيحية في الأردن بمبلغ ١,٠٠٠ دينار ولجنة شباب نشامى الوطن وفرسان التغيير بمبلغ ١,٠٠٠ دينار ومجموعه كشافات ومرشدات اللاتين الشمالي بمبلغ ١,٠٠٠ دينار.

# معلومات عن دائرة إدارة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها

تتألف دائرة إدارة المخاطر من ثلاث أقسام تعنى بإدارة المخاطر التالية: الائتمان، السوق والمخاطر التشغيلية بالإضافة إلى إدارة خطة استمرارية العمل ومتابعة تحديث الوثائق المتعلقة بنتائج تحليل اثر الاعمال Business Impact Analysis (BIA) وتحديث خطط الدوائر والفروع، حيث لم يطرأ خلال عام ٢٠١٤ أي تعديل على الهيكل التنظيمي للدائرة.

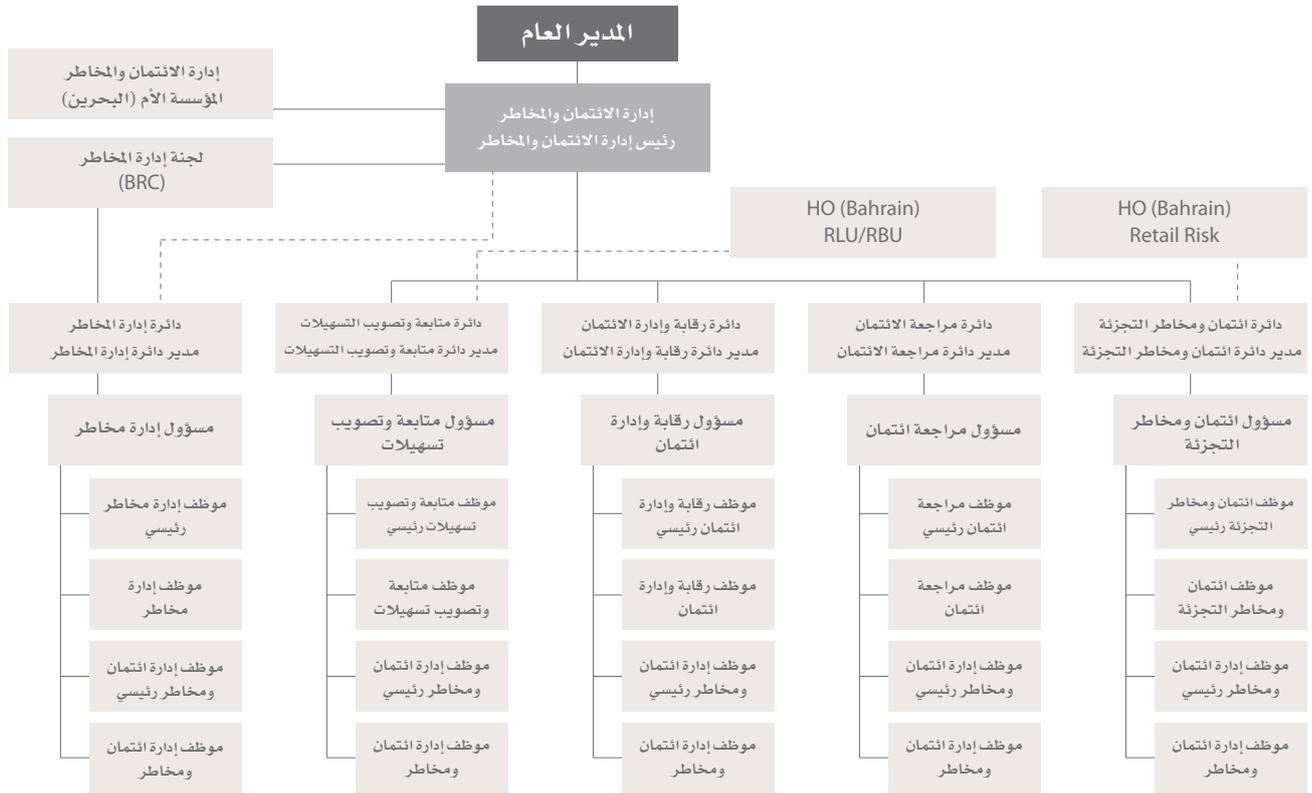
تعنى دائرة إدارة المخاطر في البنك بإدارة وتطبيق الاطار العام لإدارة المخاطر وبالتنسيق مع الادارات والدوائر الموجودة لدى البنك وذلك من خلال تحديد وقياس وتقييم ورصد المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر سلباً على أداء البنك وسمعته أو أهدافه وضمان أن البنك يحقق العائد الأمثل في العودة عن المخاطر المتخذة. كما وتقوم ادارة المخاطر باتباع افضل الممارسات والوسائل والاجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والاجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني او عن المؤسسة الام في البحرين او متطلبات لجنة بازل.

تعمل دائرة إدارة المخاطر بشكل مستمر في مراقبة ومتابعة اوضاع المحافظ الائتمانية والاستثمارية، وتقييم مخاطر الائتمان، التركزات الائتمانية، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، و المخاطر التشغيلية والتحقق من بقائها ضمن حدود المخاطر المحددة من قبل مجلس ادارة البنك، اضافة الى التأكد من التحديث المستمر للسياسات المختلفة والاجراءات المعمول بها لدى البنك، حيث تقوم برفع التقارير الدورية والمطلوبة الى نائب رئيس تنفيذي / ادارة المخاطر والائتمان.

قامت دائرة ادارة المخاطر خلال عام ٢٠١٤ بإعداد التقارير والسياسات المبينة ادناه وعرضها على السادة لجنة المخاطر

١. اعداد التقارير المتعلقة بإدارة راس المال و ادارة المخاطر المتعلقة بمخاطر الائتمان وتقييم أداء محفظة التسهيلات غير العاملة ونسب التعثر والمخصصات المقابلة لها، مخاطر التركزات، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر اسعار الفائدة، والمخاطر التشغيلية وخطة استمرارية العمل.
٢. اعداد استراتيجية المخاطر السنوية والمعدة وفقاً لخطة الاعمال للسنوات الثلاث ( ٢٠١٤ - ٢٠١٦ ).
٣. اعداد التقارير المتعلقة بعملية التقييم الداخلي لكفاية راس المال ICAAP وبما فيها اختبارات الاوضاع الضاغطة لكل محفظة وتأثيرها على الارباح ونسبة كفاية راس المال ومخاطر السيولة وضمان بقائها ضمن حدود المخاطر المقبولة والمحددة من قبل مجلس ادارة البنك.
٤. استعراض اهم القرارات المتعلقة بتطبيق معيار بازل ٣ وبيان اهم التعديلات الاخيرة الحاصلة على متطلبات بازل ٣ واستعراض النسب المتعلقة بإدارة مخاطر السيولة والرافعة المالية وبيان حدودها المطلوبة وفقاً لبيانات البنك المالية والموازنات التقديرية.
٥. كما قامت الدائرة بتحديث او المشاركة في تحديث السياسات التالية واعتمادها من لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس ادارة البنك:
  - سياسة مخاطر السيولة.
  - سياسة ادارة خطة استمرارية العمل واستعراض نتائج الفحص المتعلقة بها ونتائج تحليل اثر الاعمال Business Impact Analysis.
  - تحديث الوثيقة المتعلقة بالاطار العام للمستوى المقبول من المخاطر Risk Appetite Statement & Framework وتحديد السقف المحددة للقطاعات الاقتصادية ضمن محفظة تسهيلات الشركات.
  - المشاركة في التعديلات التي تمت على سياسة مخاطر الائتمان وتضمينها بتعليمات ادارة التعرضات الكبيرة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني بهذا الخصوص .
  - المشاركة في تحديث السياسة الائتمانية لشركة التعاون العربي للاستثمارات الشركة التابعة للبنك.

# الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر



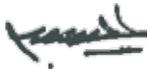


## الاقراءات

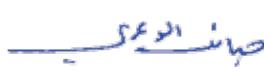
### إقرار من مجلس الإدارة

١. يقر مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية المقبلة ٢٠١٥.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.
٣. يقر كافة أعضاء مجلس الإدارة بأنهم لم يحصلوا على أية منافع من خلال عملهم في البنك ولم يفصحوا عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت لهم شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة بهم، وذلك عن سنة ٢٠١٤.

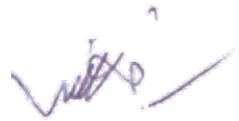
سليمان العزابي  
عضو مجلس إدارة



المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) البحرين ويمثلها: صائل الوعري  
نائب رئيس مجلس الإدارة



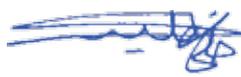
د. خالد كاجيجي  
رئيس مجلس الإدارة



Varner Holdings Limited  
ويمثلها: فرتون هاندلي  
عضو مجلس إدارة



حكم الزوايدة  
عضو مجلس إدارة



أسامة الزناتي  
عضو مجلس إدارة



بشير معتوق  
عضو مجلس إدارة



٤. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رنا الصواحة  
قائم بأعمال المراقب المالي



سيمونا سابيللا  
المدير العام



د. خالد كاجيجي  
رئيس مجلس الإدارة



## القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٥٠	تقرير مدققي الحسابات
٥١	قائمة المركز المالي الموحدة
٥٢	قائمة الدخل الموحدة
٥٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة
٥٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
٥٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
٥٧	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

# تقرير مدققي الحسابات

90  
Years in MENA

ارنست ويونغ الأردن  
محاسبون قانونيون  
صندوق بريد ١١٤٠  
عمان ١١١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف: ٠٠٩٦٢ ٦٥٥٢ ٦١١١ / ٠٠٩٦٢ ٦٥٨٠ ٠٧٧٧  
فاكس: ٠٠٩٦٢ ٦٥٥٢ ٨٣٠٠  
www.ev.com/jme

EY  
Building a better  
working world

تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة محدودة وشركته التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الايضاحية الأخرى.

## مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

## مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقتنا. لقد قمنا بتدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

## الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وأداءها المالي الموحد وتدفيقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ الأردن  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن

محمد إبراهيم الكركي  
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٤ شباط ٢٠١٥

## قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	إيضاحات	
<b>الموجودات</b>			
٥٤٩١٢٩٠٠	١٤٥٠٦٩٤٠٨	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤٤٧٢٨١٥	٨٧٢١٣٦٤٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٩٩١٠٥٨٥	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٢٦٩٦٦	١٠٧٠٥١٠	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٨٦٢٥٢٠١٥	٥٠٢٥٦٩٨٤٠	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٩٨٥٦١٦١٧	٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٩٩٠٨٣٦٤	٩٩٧٧٨٣٢	١٠	ممتلكات ومعدات
٢١٥١٠٤٠	١٦٥٣٥٩٢	١١	موجودات غير ملموسة
٧٨٧٠٣٢	١٣٢١٤٧٢	١٨	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١٨٧٢٨٠٩	٤٢٧٧٧٩٤٩	١٢	موجودات أخرى
٩٥٦٢٩١٣٦٧	١٠٩٩٩٢٦٤٤٧		<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>			
<b>المطلوبات</b>			
١٤٣٨٣٤٢٨٢	١٨٣٤٥٢٨١٥	١٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩٠٥١٥٧٧٤	٦٨٧٤٨٩٨١٣	١٤	ودائع عملاء
٣٨٢٥٥٤١٩	٤٣٦٨٧٢٦١	١٥	تأمينات نقدية
٧٢٩٩٨٢٧	٧٧٢٠٩٧١	١٦	أموال مقترضة
١٣٩٨١٦٤	٢٠٠٧٥٠٦	١٧	مخصصات متنوعة
٤٦٠١٤١٤	٥٢٧٩٥٨٢	١٨	مخصص ضريبة الدخل
٦٣٠٩٥	٣٢٧١٩	١٨	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٦٧٣٩٣٩٢	٢٣٢٧٢٩٧٤	١٩	مطلوبات أخرى
٨٢٢٧٠٦٣٦٨	٩٥٢٩٤٣٦٤١		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>حقوق الملكية</b>			
<b>حقوق مساهمي البنك</b>			
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠	٢٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٦٦٩٤٣	٦٦٩٤٣		علاوة اصدار
١٧٧٨١٣٧١	١٩٧١٥٤١٦	٢١	احتياطي قانوني
٢٠٨٥٤٢	١٩٧٢٨١	٢١	احتياطي اختياري
٤٦٧١١٢٠	٤٩٨٠٧٧٨	٢١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٤٠٤٨٨٢)	(٣٦٨٥٤٢)	٢٢	احتياطي القيمة العادلة
١١٣٦١٩٠٥	١٢٣٩٠٩٣٠		أرباح مدورة
١٣٣٥٨٤٩٩٩	١٤٦٩٨٢٨٠٦		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٩٥٦٢٩١٣٦٧	١٠٩٩٩٢٦٤٤٧		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٢ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	إيضاحات	
٦٢٧١٣٢٦٠	٦٥٠٤٠١٧٣	٢٣	الفوائد الدائنة
(٢٩٤٨٤٦٥٣)	(٢٩٩٠٩٠٥٤)	٢٤	الفوائد المدينة
٣٣٢٢٨٦٠٧	٣٥١٣١١١٩		صافي إيرادات الفوائد
٢٣٢٨٢٨٠٧	٣٤٨٢٠٥٨	٢٥	صافي إيرادات العمولات
٣٥٦١١٤١٤	٣٨٦١٣١٧٧		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧١٧١٧٦	١٠٢٨٦٢٦	٢٦	أرباح عملات اجنبية
١٦٩٤٢٥	١٥٣٨٦٠	٢٧	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٩٠٠	٩٤٣٩٦		أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٤٠٥١٢٣٣	٤٤٠٦٢٨٨	٢٨	إيرادات أخرى
٤٠٥٥٣٢٤٨	٤٤٢٩٦٣٤٧		إجمالي الدخل
(١١٢٣٠٥٤٣)	(١١٧١٠١٢٩)	٢٩	نفقات موظفين
(١٨٩٨٢٢٥)	(١٩٨٨٤٠٦)	١١ و ١٠	إستهلاكات وإطفاءات
(٦٧٧٣٧٧٣)	(٧٢٣٣٧٤١)	٣٠	مصاريف أخرى
(٣٠٢٤٣٦٦)	(٣٣٠٤٢٩)	٨	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٥٠١٠٠٠)	(٧١٩١٨٩)	١٧	مصروف مخصصات متنوعة
(٢٣٤٣٧٩٠٧)	(٢٤٩٥٥٨٩٤)		إجمالي المصروفات
١٧١١٥٣٤١	١٩٣٤٠٤٥٣		الربح قبل الضرائب
(٥٤١٩٦٦٧)	(٥٨٩٨٩٨٦)	١٨	ضريبة الدخل
١١٦٩٥٦٧٤	١٣٤٤١٤٦٧		ربح السنة
فلس/ دينار	فلس/ دينار		
٠/١٠٦	٠/١٢٢	٣١	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
١١٦٩٥٦٧٤	١٣٤٤١٤٦٧	ربح السنة
١٧٢٣١٥	٣٦٣٤٠	يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى التي سيتم تحويلها إلى الأرباح والخسائر في الفترات اللاحقة
١١٨٦٧٩٨٩	١٣٤٧٧٨٠٧	التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط للتدفقات النقدية
		مجموع الدخل الشامل للسنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

مجموع حقوق الملكية	أرباح مدورة	احتياطي القيمة العادلة	الإحتياطيات			علاوة الاصدار	رأس المال المكتتب به	
			مخاطر مصرفية عامة	اختياري	قانوني			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
								٢٠١٤ -
١٣٣,٥٨٤,٩٩٩	١١,٢٦١,٩٠٥	(٤٠٤,٨٨٢)	٤٦٧,١٢٠	٢٠٨,٥٤٢	١٧,٧٨١,٢٧١	٦٦,٩٤٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١٣٤,٧٧٨,٠٧	١٣,٤٤١,٤٦٧	٣٦,٣٤٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٩,٩٨٨,٧٣٩)	-	-	(١١,٢٦١)	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال (إيضاح ٢٠)
(٨٠,٠٠٠)	(٨٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	مصاريف زيادة رأس المال
-	(٢,٢٤٣,٧٠٣)	-	٣٠٩,٦٥٨	-	١,٩٣٤,٠٤٥	-	-	المحول الى الإحتياطيات
١٤٦,٩٨٢,٨٠٦	١٢,٣٩٠,٩٣٠	(٣٦٨,٥٤٢)	٤٩٨,٠٧٧٨	١٩٧,٢٨١	١٩,٧١٥,٤١٦	٦٦,٩٤٣	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
								٢٠١٣ -
١٣٠,٧١٧,٠١٠	١٠,٧٤٠,٦١٦	(٥٧٧,١٩٧)	٤٢٠,٨٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٦,٠٦٩,٨٣٧	٦٦,٩٤٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١١٨,٦٧٩,٩٨٩	١١,٦٩٥,٦٧٤	١٧٢,٣١٥	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٢,١٧٤,٣٨٥)	-	٤٦٢,٨٥١	-	١,٧١١,٥٣٤	-	-	المحول الى الإحتياطيات
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية
١٣٣,٥٨٤,٩٩٩	١١,٢٦١,٩٠٥	(٤٠٤,٨٨٢)	٤٦٧,١٢٠	٢٠٨,٥٤٢	١٧,٧٨١,٢٧١	٦٦,٩٤٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة البنك المركزي الاردني.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ١,٢١٢,٤٧٢ دينار من الأرباح المدورة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٧٨٧,٠٣٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣، كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٣,٦٨,٥٤٢ دينار من الأرباح المدورة مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٤٠٤,٨٨٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٥,٦٢,٢٥٤ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلا من خلال عمليات البيع مقابل ٨,١٢,٢٥٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	إيضاح
		<b>الأنشطة التشغيلية:</b>
١٧,١١٥,٣٤١	١٩,٣٤٠,٤٥٣	الربح قبل الضرائب
		تعديلات بنود غير نقدية -
١,٨٩٨,٢٢٥	١,٩٨٨,٤٠٦	استهلاكات واطفاءات
٣,٠٣٤,٣٦٦	٣,٣٠٤,٤٢٩	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٥,٢٤٠)	(١٠,٣٦١)	أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات
-	(٦٢,١٢٧)	أرباح بيع موجودات مستلمة
٥٠١,٠٠٠	٧١٩,١٨٩	مخصصات متنوعة
٣١٦,٧٥٢	٨٥٠,٤٨٦	فوائد مستحقة
(٩٠,٩٠٨)	(٢٤,٦٠٠)	أرباح غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣,١٦٨)	(٦٤,٢٦٩)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣,٩٠٠)	(٩٤,٣٩٦)	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	١٥٥,٣٧٩	خسائر تدني أراضي معدة للبيع
(١٢٦,٣٢٩)	(٦٦٤,٥٦٢)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٢,٦٢٦,١٢٩	٢٥,٣٤٥,٠٢٧	<b>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات</b>
		<b>التغير في الموجودات والمطلوبات -</b>
		(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٦٣٥,٠٠٠	(٩,٩١٠,٨٥٥)	التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٨٦,٠٤٨	٣٤٥,٣٢٥	النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣,٦٦٤,٤٤٠,٧٩)	(١,٩٦٢,٢٥٤)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٩,٤٤٠,٩٦٣)	(٢١,٢٤٣,١١٢)	الزيادة في الموجودات الأخرى
(٥٥)	٧٠٩,٠٥٥	النقص (الزيادة) في ارصدة مقيدة السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
١٠٧,٩٨٦,٩٨٤	٨٠,٦٤٦,٦٠٧	الزيادة في ودائع العملاء
٦,٦١١,١٥٩	٥٤٣,١٨٤٢	الزيادة في تأمينات نقدية
٣,٤٢٨,٦٦٨	٢,٥٢٤,٤٦٨	الزيادة في مطلوبات أخرى
-	(١٠,٩٨٤٧)	مخصصات متنوعة مدفوعة
١١٥,٢٨٨,٩٠١	٥٤١,١٦٦,٢٦	<b>صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة</b>
(٤,٤٠١,٤٩٩)	(٥,٥٥٩,٧٠٩)	الضرائب المدفوعة
١١٠,٨٨٧,٤٠٢	٤٨٥,٥٦٨,١٧	<b>صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٢ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	إيضاح
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(١٦٧,٤٥٢,٩٧٦)	(١٧٨,٨٣٠,٧٣)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١١٧,٥٩٤,٢٢٠	١٥٤,٩٧٠,٢٧٩	بيع واستحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٤٢١,٧٩٦)	(١,٣٥٤,٤٢٨)	شراء ممتلكات ومعدات
١٣٣,٥٠٠	١٠٩,٥٧٩	بيع ممتلكات ومعدات
(١٩٨,٤١٠)	(٢١٢,٢١٦)	شراء موجودات غير ملموسة
(٥٠,٣٥٥,٤٦٢)	(٢٥,٣١٦,٨٥٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
-	(٨٠,٠٠٠)	مصاريف زيادة رأس المال
(٨,٥١٣,٥٠٠)	(٢٥٧,٨٠٦)	أرباح موزعة على المساهمين
(٤٦,٥٠٣,٦٨٨)	٤٢١,١٤٤	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(٥٥,٠١٧,١٨٨)	٨٣,٣٣٨	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
		<b>صافي الزيادة في النقد وما في حكمه</b>
٥,٥١٤,٧٥٢	٢٣,٣٢٣,٢٩٦	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٢٦,٣٢٩	٦٦٤,٥٦٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٩,٢٠١,٢٩٦	٢٤,٨٤٢,٣٧٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٢٤,٨٤٢,٣٧٧	٤٨,٨٣٠,٢٣٥	٣٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٣ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

## (١) معلومات عامة

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٧ والشركة التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

يتم توحيد القوائم المالية الموحدة للبنك و الشركة التابعة (يشار إليهما معا "بالمجموعة") في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠١٥ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

## (٢) السياسات المحاسبية

### أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك يتم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوت لها بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

### التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١٢، باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات والتفسيرات التالية:

المنشآت الاستثمارية- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)

تبين هذه التعديلات الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف شركة استثمار حسب معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠). يتطلب هذا الإستثناء من الشركة الأم تسجيل الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت.

التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - الرسوم (التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية)

يوضح التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية أن المنشأة تقوم بتثبيت التزام عن رسوم ما عند إجراء نشاط سيتوجب السداد، كما حددتها التشريعات ذات العلاقة. يوضح التفسير كذلك أنه يتم تسجيل الالتزام على فترات فقط إذا كان النشاط الذي يستدعي السداد قد حصل خلال فترة محددة بالتشريعات ذات العلاقة. بالنسبة للرسوم التي تنشأ عند بلوغ الحد الأدنى لمستوى السداد، يوضح التفسير أنه لا يتم الاعتراف بأي التزام قبل الوصول إلى الحد الأدنى من مستوى السداد المحدد.

إفصاحات المبالغ القابلة للتحويل للموجودات غير المالية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ تدني قيمة الموجودات المالية

تزيل هذه التعديلات التبعات غير المقصودة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ (قياس القيمة العادلة) حول الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ (تدني قيمة الموجودات). بالإضافة إلى ذلك، تتطلب هذه التعديلات الإفصاح حول المبالغ القابلة للتحويل للموجودات أو وحدات توليد النقد التي تم تسجيل خسائر التدني في القيمة المتعلقة بها أو عكسها خلال الفترة.

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك معرض للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأس مالها ١٥٦٠٠٠٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالاضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة بالتكلفة.

### معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي متخذ القرار الرئيسي لدى المجموعة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

### موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الاجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

### تسهيلات ائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او محددة قدمتها المجموعة في الاساس او جرى اقتناؤها وليس لها اسعار سوقية في اسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

يتم شطب التسهيلات الإئتمانية المد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

### القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

### التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

### ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

	%
مباني	١٥ - ٢
معدات وأجهزة وأثاث	٢٠ - ٩
وسائط نقل	١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٥ - ٩
ديكورات وتحسينات عقارية	١٠

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

## ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

## التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الإعراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

### مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة.
- في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك الناتج عن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية: في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

### مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

### عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائده يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائده تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف بها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

### الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

### موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج وتقييد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة، أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال المجموعة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تتضمن الموجودات غير الملموسة لدى المجموعة كافة الأنظمة وبرامج الحاسب الآلي و الخلوات حيث يتم اطفائها بحسب عمرها الانتاجي بنسب تتراوح بين ١٠-٢٠٪ سنوياً.

### العملات الاجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الارياب والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر) كجزء من احتياطي القيمة العادلة.

### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتترزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### (٣) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في اليرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل خاص يتطلب من ادارة المجموعة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الإلتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في المجموعة.
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٦٥٤٣٠٥٥٨	٦٨٩٤٣٣٦	نقد في الخزينة
٨٢٨٨٩٤٧١	١٠٣٣٥١٨٠	أرصدة لدى بنوك مركزية:
-	٧٩٠٠٠٠٠٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٠٠٨٠٨٧١	٤٨٨٣٩٩٩٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٤٩١٢٩٠٠	١٤٥٠٦٩٤٠٨	متطلبات الاحتياطي النقدي
		<b>المجموع</b>

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		
٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٢١٥٨٢٣٩٢	٢٩١١٤٨٩٢	٢٠٩٨٨٠٧٠	٢٨٤٣٤٧٨٧	٥٩٥٣٢٢	٦٨٠١٠٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٨٢٨٨٩٤٢٣	٥٨٠٩٨٧٥٠	٦٤٤٥٥٤٢٣	٢٥٥٧٤٧٥٠	١٨٤٢٤٠٠٠	٣٢٥٢٤٠٠٠	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
١٠٤٤٧٢٨١٥	٨٧٢١٣٦٤٢	٨٥٤٤٣٤٩٢	٥٤٠٠٩٥٣٧	١٩٠٢٩٣٢٢	٣٣٢٠٤١٠٥	<b>المجموع</b>

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٧٧٨٩٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٥٢٠٧١٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٧٠٩٠٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

### (٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
-	٩٩١٠٥٨٥	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية
-	٩٩١٠٥٨٥	إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ اشهر الى ٦ اشهر
		<b>المجموع</b>

- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
١٣٢٢٦٩٦٦	١٠٧٠٥١٠	اسهم شركات

### (٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
		الافراد (التجزئة)
٢٣٩٨٠٨٩٩	٢٣٢٣٩٢٥٨	حسابات جارية مدينة*
١٧٨١٧١٨٧٠	١٩٣٠٧٣٩٧٨	قروض وكمبيالات**
٦٥٢٨٤٩٨	٥٨٤٤٥٠٥	بطاقات الائتمان
٦٩٣٧٠٣٧٩	٧٦٤٢٥٤٧٢	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥٤١٢٧٦٣٣	٥٧٥٣٠٤٩٧	حسابات جارية مدينة*
١٣٤٤٠٩١٢١	١٣٨٦٩٥٤٤٧	قروض وكمبيالات**
		متوسطة وصغيرة الحجم
٤٤١٩٠٨٥	٤٣٦٤١١٤	حسابات جارية مدينة*
٥٩٨٦٣١٦	٦٩٨٤٩٩٩	قروض وكمبيالات**
٣٦٨٥٩٨٤٧	٢٦٦٧٤٦٢٣	الحكومة والقطاع العام**
٥١٣٨٥٣٦٤٨	٥٣٢٨٣٢٨٩٣	المجموع
(٧٥٤٩١٦٠)	(٨٢٥٦٣٣٩)	ينزل : فوائد معلقة
(٢٠٠٥٢٤٧٣)	(٢٢٠٠٦٧١٤)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٨٦٢٥٢٠١٥	٥٠٢٥٦٩٨٤٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٨٨٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٨٥٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.  
\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٥٩٦٤٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٥٣٣٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٠٨٠٩٥٠٢ دينار أي ما نسبته ٧٨٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢٨٨٨١٦٧٥ دينار أي ما نسبته ٦٢١٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢٢٥٥٣١٦٢ دينار أي ما نسبته ٢٩٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢١٣٣٢٥١٥ دينار أي ما نسبته ٢١٣٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٢٦٦٧٤٦٢٣ دينار أي ما نسبته ٥٠٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٣٦٨٥٩٨٤٧ دينار أي ما نسبته ٧١٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:  
فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الاجمالي دينار	الشركات			القروض العقارية دينار	الافراد دينار
	الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	الشركات الكبرى دينار		
					٢٠١٤
٢٠٥٢٤٧٣	٧٣٠٠٢٥	٩٥٤٨٤٩٢	١٧٨٦٧٢	٩٥٩٥٢٨٤	الرصيد في بداية السنة
٣٣٠٤٤٢٩	٤٠٢١٢	٦٥٩١٧٨	(١٧٠١٥٨)	٢٦٢٢١٩٧	المقتطع خلال السنة من الايرادات
(١٣٥٠١٨٨)	(٣٩١٤٨٦)	(٩٤٠٤٠٥)	-	(١٨٢٩٧)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
٢٢٠٠٦٧١٤	٣٧٨٧٥١	٩٢٦٧٢٦٥	١٦١٥١٤	١٢١٩٩١٨٤	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٨٨٨٧٣١	٣٧٨٧٥١	٩٢٥٣٧١٤	١٦١٥١٤	١١٠٩٤٧٥٢	مخصص على أساس العميل الواحد
١١١٧٩٨٣	-	١٣٥٥١	-	١١٠٤٤٣٢	مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
٢٢٠٠٦٧١٤	٣٧٨٧٥١	٩٢٦٧٢٦٥	١٦١٥١٤	١٢١٩٩١٨٤	المجموع
					٢٠١٣
١٧١٠٩٠٦٥	٥٧٢٤٤٢	٩٠٣٨١٧٥	٢٠١٣٣٣	٧٢٩٧١١٥	الرصيد في بداية السنة
٣٠٣٤٣٦٦	١٥٧٥٨٣	٥٧٨٥٠٩	(٢٢٦٦١)	٢٣٢٠٩٣٥	المقتطع خلال السنة من الايرادات
(٩٠٩٥٨)	-	(٦٨١٩٢)	-	(٢٢٧٦٦)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
٢٠٥٢٤٧٣	٧٣٠٠٢٥	٩٥٤٨٤٩٢	١٧٨٦٧٢	٩٥٩٥٢٨٤	الرصيد في نهاية السنة
١٨٨٧٣٦٤	٧٣٠٠٢٥	٩٥٠١٢٤٤	١٧٨٦٧٢	٨٤٦٣٥٢٣	مخصص على أساس العميل الواحد
١١٧٩٠٠٩	-	٤٧٢٤٨	-	١١٣١٣٦١	مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
٢٠٥٢٤٧٣	٧٣٠٠٢٥	٩٥٤٨٤٩٢	١٧٨٦٧٢	٩٥٩٥٢٨٤	المجموع

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ١٦١٧١١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢٦٨٥٠٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

### الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الاجمالي دينار	الشركات			القروض العقارية دينار	الافراد دينار
	الصغيرة والمتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	الشركات الكبرى دينار		
					٢٠١٤
٧٥٤٩١٦٠	٣٧٣٠٢٥	٤٣٥٨٨٦٧	١٥٦٧٧٩	٢٦٦٠٤٨٩	الرصيد في بداية السنة
٢٢٠٩٧٢٠	١١٤٠٠٠	٩٣٥٢٤٥	١٠٥٣٣	١٤٩٩٩٤٢	الفوائد المعلقة خلال السنة
(٣٨٤٩٥٠)	(١٤٠)	(١٩١٦٢٣)	-	(١٩٣١٨٧)	الفوائد المحولة للايرادات
(١١٧٧٥٩١)	(٢٩٤٣٥٥)	(٧٣٨٢٣٦)	-	(٨٥٠٠٠)	الفوائد التي تم شطبها
٨٢٥٦٣٣٩	١٩٢٥٣٠	٤٣٦٤٢٥٣	١٦٧٣١٢	٣٥٣٢٤٤٤	الرصيد في نهاية السنة
					٢٠١٣
٦٩٩٤٢٦٥	٢٧٠١٧٧	٤٣٧٠٧٩٤	١٢٤٩٨٩	٢٢٢٨٣٠٥	الرصيد في بداية السنة
٢٢٠٥٢٠٣	١٠٥٢٣٧	١٢٥٥٦٨٠	٣١٧٩٠	٨١٢٤٩٦	الفوائد المعلقة خلال السنة
(٥٠٥٩٨١)	(٢٤٨٩)	(١٧٩٩١٩)	-	(٣٣٣٥٧٣)	الفوائد المحولة للايرادات
(١١٤٤٣٢٧)	-	(١٠٨٧٦٨٨)	-	(٥٦٦٣٩)	الفوائد التي تم شطبها
٧٥٤٩١٦٠	٣٧٣٠٢٥	٤٣٥٨٨٦٧	١٥٦٧٧٩	٢٦٦٠٤٨٩	الرصيد في نهاية السنة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٩) موجودات مالية بالتكلفة المتطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
١٩٦٣١٩٧٨	١٧٠٠٤٣٤٣	أذونات خزينة حكومية
٢٤٤٤٥٠٦٥٥٢	٢٦٦٥٧٢٣١٦	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٠٤٦٨١٩٦	١٤٩٨٤٩٥٨	سندات مالية أخرى
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٩٨٥٦١٦١٧	
		تحليل السندات والأذونات:
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٩٨٥٦١٦١٧	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٩٨٥٦١٦١٧	المجموع

- إن آجال استحقاق السندات والأذونات تتراوح من ١٧ يوم لغاية ٥ سنوات.
- يتراوح معدل أسعار الفائدة على السندات من ١٢٥٪ إلى ٦٪.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (١٠) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	ديكورات وتحسينات عقارية	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة وأثاث	مباني	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
- ٢٠١٤							
الكلفة:							
٢١١٧٤٩٢٠	٤٧٢٨٧٥٢	٢٩٠٦٠٢٠	٤٣٩٣٤٢	٤١٥٥١٦١	٥٩٣٤٢٦٨	٣٠١١٣٧٧	الرصيد في بداية السنة
١٢٠٢٧٩٥	٩٠٣٨١	٤٢٦٥٠٢	١٨٧٠٠٠	٥٩٨٩١٢	-	-	الإضافات
(١٠٥١٦٥٧)	(٣١٠٦١)	(٢٢٠٤٨٤)	(١٨٩٨٤٦)	(٦١٠٣٦٦)	-	-	الاستيعادات
٢١٤٢٦٠٥٨	٤٧٨٨٠٧٢	٣١١٢٠٣٨	٤٣٦٤٩٦	٤١٤٣٨٠٧	٥٩٣٤٢٦٨	٣٠١١٣٧٧	الرصيد في نهاية السنة
الإستهلاك المتراكم:							
١١٢٦٦٥٥٦	٢٥٦٥٣٦٩	٢٤٨٣٤٣٤	٣٥١٢٢٢	٣٢٦٢٩٨٨	٢٦٠٣٥٣٣	-	الرصيد في بداية السنة
١٢٧٨٧٤٢	٤٤٧٤٧١	٢٤٠٧١٢	٤١٥٢٧	٤٤٠٩٥١	١٠٨٠٨١	-	استهلاك السنة
(١٠٤٥٤٣٩)	(٣٠٩٥٢)	(٢١٩٨٦٩)	(١٨٩٨٣٨)	(٦٠٤٧٨٠)	-	-	استيعادات
١١٤٩٩٨٥٩	٢٩٨١٨٨٨	٢٥٠٤٢٧٧	٢٠٢٩٢١	٣٠٩٩١٥٩	٢٧١١٦١٤	-	الرصيد في نهاية السنة
٩٩٢٦١٩٩	١٨٠٦١٨٤	٦٠٧٧٦١	٢٣٣٥٧٥	١٠٤٤٢٦٤٨	٣٢٢٢٦٥٤	٣٠١١٣٧٧	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٥١٦٣٣	-	٦٤٣٢	-	-	٤٥٢٠١	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٩٩٧٧٨٣٢	١٨٠٦١٨٤	٦١٤١٩٣	٢٣٣٥٧٥	١٠٤٤٢٦٤٨	٣٢٦٧٨٥٥	٣٠١١٣٧٧	صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة
- ٢٠١٣							
الكلفة:							
٢٠٩١١١٩٠	٤٦٣٧٢٢٨	٢٧١٢٩٥٣	٤٣٩٣٤٢	٤٠٢٣٦٧١	٦٠٧٦٦١٩	٣٠١١٣٧٧	الرصيد في بداية السنة
٦٠٩١٧٠	١٩٥٦٦٨	١٩٩٠٢٥	-	٢١٤٤٧٧	-	-	الإضافات
(٣٤٥٤٤٠)	(١٠٤١٤٤)	(٥٩٥٨)	-	(٩٢٩٨٧)	(١٤٢٣٥١)	-	الاستيعادات
٢١١٧٤٩٢٠	٤٧٢٨٧٥٢	٢٩٠٦٠٢٠	٤٣٩٣٤٢	٤١٥٥١٦١	٥٩٣٤٢٦٨	٣٠١١٣٧٧	الرصيد في نهاية السنة
الإستهلاك المتراكم:							
١٠٣٢٣٨٢٢	٢٢٠٠٨٩٠	٢٢٧٦٩٥٢	٣٢٣٨٧١	٢٩٧٤٦٢٩	٢٥٤٧٤٨٠	-	الرصيد في بداية السنة
١١٦٩٩١٤	٤٤٩٨١٢	٢١٢٠٧٣	٢٧٣٦١	٣٧٩٢٩٠	١٠١٣٧٨	-	استهلاك السنة
(٢٢٧١٨٠)	(٨٥٣٣٣)	(٥٥٩١)	-	(٩٠٩٣١)	(٤٥٣٢٥)	-	استيعادات
١١٢٦٦٥٥٦	٢٥٦٥٣٦٩	٢٤٨٣٤٣٤	٣٥١٢٢٢	٣٢٦٢٩٨٨	٢٦٠٣٥٣٣	-	الرصيد في نهاية السنة
٩٩٠٨٣٦٤	٢١٦٣٢٨٣	٤٢٢٥٨٦	٨٨١١٠	٨٩٢١٧٣	٣٢٣٠٧٣٥	٣٠١١٣٧٧	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٩٩٠٨٣٦٤	٢١٦٣٢٨٣	٤٢٢٥٨٦	٨٨١١٠	٨٩٢١٧٣	٣٢٣٠٧٣٥	٣٠١١٣٧٧	صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة

- بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٩٠٢٣٥٠٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٧٠٢٤٢٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وما زالت مستخدمة من قبل البنك.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (١١) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات		
٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٠٦٨٠٩٤١	٢٠١٥١٠٤٠	رصيد بداية السنة
١٩٨٤١٠	٢١٢٢١٦	إضافات
(٧٢٨٣١١)	(٧٠٩٦٦٤)	إطفاء السنة
٢٠١٥١٠٤٠	١٦٦٥٣٥٩٢	رصيد نهاية السنة

### (١٢) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٥٨٤٩٩٩٨	٥٦٠٥٢٧٧	فوائد وإيرادات برسم القبض
٦٣٤١٤٨	٦٥٤٩٤٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢٠٧٣٢٩٥١	٢٠٧٨٨٤٨٥	عقارات ألت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة
٦٣٩٩٦	٥٧٨٩	موجودات / ارباح مشتقات مالية غير متحققة
٤٩٢٠٧٧	١٣٦٢٤٠	ذمم اخرى / شركة الوساطة
٢٠٣٠٧٢٤٦	٢٠١٥١٨٦٨	أراضي معدة للبيع / شركة الوساطة
٧٨٨٥٨١٦	٢٩٤٩٤٨٩٢	إعتمادات مخصصة
١٩٠٦٥٧٧	١٩٤٠٤٥٢	اخرى
٢١٨٧٢٨٠٩	٤٢٧٧٧٩٤٩	المجموع

ان تفاصيل الحركة على العقارات التي ألت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٧٣١٥٨٦	٢٠٧٣٢٩٥١	رصيد بداية السنة
٢٠٠١٣٦٥	١٨٧٠٨٥	إضافات
-	(١٣١٥٥١)	استبعادات
٢٠٧٣٢٩٥١	٢٠٧٨٨٤٨٥	رصيد نهاية السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي الاردني التخلص من العقارات التي الت ملكيتها للمجموعة خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ الاحالة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (١٣) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠١٣			٢٠١٤		
المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار
٣٧٠١٥٨٢٥	٣٥٤٦٧١٣١	١٥٤٨٦٩٤	٣٧٢٦١٠٥٢	٣٧٠٩٨٠١٣	١٦٣٠٣٩
٩٦٨١٨٤٥٨	٩١٨١٨٤٥٨	٥٠٠٠٠٠٠	١٤٦١٩١٧٦٣	١٢٤١٣٨٧٦٣	٢٢٠٥٣٠٠٠
١٠٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-
١٤٣٨٤٢٨٣	١٢٧٢٨٥٨٩	١٦٥٤٨٦٩٤	١٨٣٤٥٢٨١٥	١٦١٢٣٦٧٧٦	٢٢٢١٦٠٣٩

### (١٤) ودائع عملاء

المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	الشركات دينار	الأفراد دينار
			- ٢٠١٤
١٠٩٨٣٠١٠٥	٧٩٠٤٦٨	٣٦٧٥٨٢٧٥	٧٢٢٨١٣٦٢
٢٢٢٢٠٦٤٢	٧٧	٢٣٧٥٤٧	٢٢٠٨٣٠١٩
٥٥٥٣٣٩٠٦٥	٢٤٦٨٠٥٥٨	٢٦١٤١٣٠٣٥	٢٦٩٢٤٥٤٧٢
٦٨٧٤٨٩٨١١٢	٢٥٤٧١١٠٢	٢٩٨٤٠٨٨٥٧	٣٦٣٦٠٩٨٥٣
			- ٢٠١٣
٩٩٢٦٨٣٩٠	٣٦٢٨٢٨	٣١٢٣١٢٧٣	٦٧٥٧٤٢٧٩
١٨٨٣٤١٦٨	٧٦	٢٧١٠٦٩	١٨٥٦٣٠٢٣
٤٧٢٤١٣٢١٦	٤٢١٢٥٤٦٠	١٩٦٢٨٧٢٩٥	٢٣٤٠٠٠٤٦١
٥٩٠٥١٥٧٧٤	٤٢٤٨٨٣٧٤	٢٢٧٨٨٩٦٣٧	٣٢٠١٣٧٧٦٣

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٢٥٤٧١١٠٢ دينار أي ما نسبته ٣٧٠٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢٥٤٨٨٣٧٤ دينار أي ما نسبته ٧٠١٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١١٥٢٤٣١٢١ دينار أي ما نسبته ١٦٧٦٦٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٠٤٢٢٣٩٦٠ دينار أي ما نسبته ١٧٦٥٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٨٢٣٣٧٤٣ دينار أي ما نسبته ٢٦٦٦٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٣٩٢٥٧٤ دينار أي ما نسبته ٢٣٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت الودائع الجامدة ١١٠٩٧١٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٩٤٣٦٣٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (١٥) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٢٨٣٨٠٨٧٤	٣٠٢٨٨٧٤١	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٧٤٣١٢٦٢	١٠٢٢٣٨٨٨	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٢٤٤٣٢٨٢	٣١٧٤٦٣٢	تأمينات أخرى
٣٨٢٥٥٤١٩	٤٣٦٨٧٢٦١	المجموع

### (١٦) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			المتبقية	الكلية		
						- ٢٠١٤
%٢٧٥٠	كمبيالة عند الطلب	٩ شهور	١	١	٥٠١١٦٨١	إقراض من البنك المركزي الأردني *
%٢٥٠٠	-	نصف سنوية	١٤	١٤	٦٧٥٠٠٠	إقراض من البنك المركزي الأردني **
%٦٨٠٩	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	٩٦	٢٣٦	٢٠٣٤٢٩٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري ***
					٧٧٢٠٩٧١	المجموع
						- ٢٠١٣
%٢٧٥٠	كمبيالة عند الطلب	٩ شهور	١	١	٥٠١١٦٧٨	إقراض من البنك المركزي الأردني *
%٨٦٢٢	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	١٠٩	٢٣٦	٢٢٨٨١٤٩	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري **
					٧٢٩٩٨٢٧	المجموع

\* تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي البالغة ٥٠١١٦٨١ دينار سلف تشجيع قطاع الصناعة.

\*\* تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي البالغة ٦٧٥٠٠٠ دينار اتفاقية قرض الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي لتمويل قطاع الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة.

\*\*\* بلغت الأموال التي تم اعادة اقرضها ٢٠٣٤٢٩٠ دينار وبمعدل سعر فائدة %٧٧٠٩ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢٢٨٨١٤٩ دينار وبمعدل سعر فائدة %٩٥٢٢ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (١٧) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة دينار	ما تم رده للإيرادات دينار	المستخدم خلال السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	رصيد بداية السنة دينار	
					٢٠١٤ -
٦٠٩٨٦٨	-	-	٢٥٠٠٠	٥٨٤٨٦٨	مخصص القضايا المقامة ضد المجموعة والمطالبات الأخرى
١٣٩٧٦٣٨	-	(١٠٩٨٤٧)	٦٩٤١٨٩	٨١٣٢٩٦	مخصصات أخرى
٢٠٠٧٥٠٦	-	(١٠٩٨٤٧)	٧١٩١٨٩	١٣٩٨١٦٤	المجموع
					٢٠١٣ -
٥٨٤٨٦٨	(١٣٧٠٠٠)	-	-	٧٢١٨٦٨	مخصص القضايا المقامة ضد المجموعة والمطالبات الأخرى
٨١٣٢٩٦	-	-	٦٣٨٠٠٠	١٧٥٢٩٦	مخصصات أخرى
١٣٩٨١٦٤	(١٣٧٠٠٠)	-	٦٣٨٠٠٠	٨٩٧١٦٤	المجموع

### (١٨) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٣٣٩٨٠٢١	٤٦٠١٤١٤	رصيد بداية السنة
(٤٤٠١٤٩٩)	(٥٥٥٩٧٠٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٦٠٤٨٩٢	٦٢٣٧٨٧٧	ضريبة الدخل المستحقة
٤٦٠١٤١٤	٥٢٧٩٨٨٢	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٥٦٠٤٨٩٢	٦٢٣٧٨٧٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٥٧٣٣٤٢)	(٧١٤٦٠٥)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٢٧٢٧٢	١٢٣٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
٣٦٢٤٥٨	٤٠٥٠٩٠	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(١٦١٣)	(٣٠٦٠٦)	اطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٤١٩٦٦٧	٥٨٩٨٩٨٦	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤			٢٠١٣	٢٠١٤	
الضريبة المؤجلة دينار	الضريبة المؤجلة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحررة دينار	رصيد بداية السنة دينار	
٩٠٥٧٥	١١٠٦٦	٣١٦١٧	-	(٣٠٠)	٣١٩١٧	أ- موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٣٠٥٢١	١٩٨٤٤٦	٥٦٦٩٨٧	-	(١١٤١٥)	٥٧٨٤٠٢	مخصص ديون غير عاملة من سنوات سابقة
١٩٨٩٣٦	٣٨٤٥٢٣	١٠٩٨٦٣٩	٤٣٥٥١٧	-	٦٦٣١٢٢	احتياطي القيمة العادلة
٤٠٥٠٠٠	٥٢٧٤٣٧	١٥٠٦٩٦٣	١٥٠٦٩٦٣	(١٣٥٠٠٠)	١٣٥٠٠٠	فرق مخصص ديون مشكوك فيها
٧٨٧٠٣٢	١٠٢١٤٧٢	٣٢٠٤٢٠٦	١٩٤٢٤٨٠	(١٣٦١٧١٥)	٢٦٢٣٤٤١	أخرى
						<b>المجموع</b>
٣٤٨٢٣	٢٤١٠٩	٨٠٣٦٣	-	(٣٥٧١١)	١١٦٠٧٤	ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٧٢٧٢	٨٦١٠	٢٤٦٠٠	-	(٦٦٣٠٨)	٩٠٩٠٨	احتياطي القيمة العادلة في الأرباح المدورة
٦٢٠٩٥	٢٢٧١٩	١٠٤٩٦٣	-	(١٠٢٠١٩)	٢٠٦٩٨٢	أرباح تقييم موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
						<b>المجموع</b>

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤		٢٠١٣	٢٠١٤	
المطلوبات دينار	الموجودات دينار	المطلوبات دينار	الموجودات دينار		
٣٦٤٣٦	٦٤٩٩٩٨	٦٢٠٩٥	٧٨٧٠٣٢		رصيد بداية السنة
٢٧٢٧٢	٥٧٣٢٤٢	١٢٣٠	٧٤٢٩٥٤		المضاف
(١٦١٣)	(٤٣٦٣٠٨)	(٣٠٦٠٦)	(٤٠٨٥١٤)		المستبعد
٦٢٠٩٥	٧٨٧٠٣٢	٣٢٧١٩	١٠٢١٤٧٢		رصيد نهاية السنة

تم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة بنسبة ٢٥٪ كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٤ عوضاً عن ٣٠٪ كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٣ وذلك بموجب نسبة ضريبية الدخل على البنوك وفقاً إلى قانون ضريبة الدخل رقم (٢٤) لعام ٢٠١٤ وساري المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٥.

### ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
١٧١١٥٣٤١	١٩٣٤٠٤٥٣	الربح المحاسبي
(٤٢٩٣٩٢٣)	(٣٧٥٦٠٠٠)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٣٦٠٧٧٦٣	٣٦٢٢٩٥٦	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٥٣٧٨	٢٤٩٩٨	أرباح متحققة في الأرباح المدورة
١٦٤٣٤٥٥٩	١٩٢٣٢٤٠٧	
٪٣١٦٧	٪٣٠٥٠	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١١.

تم تقديم الاقرار الضريبي للبنك لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ ولم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى اعداد هذه القوائم المالية.

## ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (١٩) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٣٩٤٧٣٦٤	٤٥٥٣١٢٩	فوائد برسم الدفع
١٢٩٠١٨	١٤٩٢٠٠	ايرادات مقبوضة مقدما
٨٤٣٩٧١٩	١١٣٩٧٩٣٤	ذمم دائنة
١٨٠٨٨٣١	٢٢٠٨١٢٦	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٥٨٠٦٠٢	٥٦٦٩٨٧	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
٢٣٩٠٣٧٥	١٧٨٨١٨٧	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١١٦١٢٩٨	٣٢٣٥٧٤	حوالات برسم الدفع
١٦٣٢٧٤٢٢	-	أمانات للغير
١٩٠٤٧٥٣	٢٢٢٥٨٣٧	أخرى
٣٦٧٢٩٣٩٢	٢٣٢٧٢٩٧٤	المجموع

### (٢٠) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٤ مقابل ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

#### أسهم موزعة -

قررت الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٤ زيادة رأس المال بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بنسبة ١٠٪ من رأس المال المكتتب به وذلك عن طريق رسملة ٩,٩٨٨,٧٣٩ دينار من الأرباح المدورة و ١١,٢٦١ دينار من الاحتياطي الاختياري الى رأس المال وتوزيع الزيادة على شكل أسهم منحة للمساهمين ليصبح رأس المال ١١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار. هذا وقد وافقت الهيئة العامة للمساهمين على هذا القرار في تاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٤.

#### أرباح مقترح توزيعها -

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ شباط ٢٠١٥ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية بمبلغ ٩,٩٠٠,٠٠٠ دينار بنسبة ٩٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

### (٢١) الإحتياطيات

#### احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

#### احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

#### احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	١٩٧١٥٤١٦	بموجب قانون الشركات والبنوك
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤٩٨٠٧٧٨	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

### (٢٢) احتياطي القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتقات للتحوط دينار	
	- ٢٠١٤
(٤٠٤٨٨٢)	الرصيد في بداية السنة
١١٤١٥	أرباح غير متحققة
٢٤٩٢٥	موجودات ضريبية مؤجلة
(٣٦٨٥٤٢)	الرصيد في نهاية السنة
	- ٢٠١٣
(٥٧٧١٩٧)	الرصيد في بداية السنة
٢٤٦١٦٥	أرباح غير متحققة
(٧٣٨٥٠)	موجودات ضريبية مؤجلة
(٤٠٤٨٨٢)	الرصيد في نهاية السنة

يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تقاص موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ١٩٨٤٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ١٧٣٥٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٢٣) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		للافراد ( التجزئة )
١٦١١٣٨	١٦٠٠٥٠	حسابات جارية مدينة
١٩٨٦٦٧٣٤	١٩٦٦٢١٦٨	قروض وكمبيالات
١٠٥٨٠٢٨٨	١٣٠٩٣٩٨	بطاقات الائتمان
٥٣٩٤٨٤٠	٥٨٤٣٩٩٦	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٢٠٥٨٤٢٦٤	٢٨٨١٢٧٤	حسابات جارية مدينة
٩١٥٠٢١٠	٩٢٣٩٧٣٤	قروض وكمبيالات
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٣٧١٥٢٣	٣٣١٣٧٣	حسابات جارية مدينة
٣٨٨٢٦١	٥٣٦٦٣٣	قروض وكمبيالات
٢٨٠٤٧٠٧	٢٤٣١٩١٣	الحكومة والقطاع العام
٨٣٥٥٥	١٤٥٩٥١٧	ارصدة لدى بنوك مركزية
٢٦٩٧٢٨	٤٥٤١١٣	أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٢٥٩٠٩٦	١٧٦٧٧٧٩٣	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٢٣٢٦٢٤	٣٩٧٥٨٦	فوائد مقبوضة على عقود مقايضة
٢٠٥٦٢٩٢	٢٦٥٤٢٢٥	فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة
٦٢٧١٣٢٦٠	٦٥٠٤٠١٧٣	المجموع

### (٢٤) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٣٠٧٥١٢٢	٢٦٥٤٢٧٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٦٣٣٨٥	٦٥٦٩٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٧٦٨٨	٥١٠٧٦	ودائع توفير
٢٢٠١٧٧٤٦٢	٢٣٣٨٦٣٠٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٠٤٢٧٣١	١٣١٣١٧٥	تأمينات نقدية
٩٥٦٦٤٤	٢٩٥٢٣٢	أموال مقترضة
٩٥٧٤٠١	١٢٣٣٣٠٥	رسوم مؤسسة ضمان الودائع
١١٦٣٢٢٠	٩٠٩٩٩٣	فوائد مدفوعة على عقود مقايضة
٢٩٤٨٤٦٥٣	٢٩٩٠٩٠٥٤	المجموع

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٢٥) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
		عمولات دائنة:
١٣٠٤٣٨٨	١٥٦٣٨٨٥	عمولات تسهيلات مباشرة
١٠٧٨٤١٩	١٩١٨١٧٣	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٢٢٨٢٨٠٧	٣٤٨٢٠٥٨	صافي إيرادات العمولات

### (٢٦) ارباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٥٩٠٨٤٧	٣٦٤٠٦٤	ناتجة عن التداول/ التعامل
١٢٦٣٢٩	٦٦٤٥٦٢	ناتجة عن التقييم
٧١٧١٧٦	١٠٢٨٦٢٦	المجموع

### (٢٧) ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	عوائد توزيعات اسهم دينار	ارباح غير متحققة دينار	أرباح (خسائر) متحققة دينار	
				- ٢٠١٤
١٣٤٩٠٠٩	٦٤٩٩١	٢٤٦٠٠	٤٥٣١٨	اسهم شركات
١٨٩٥١	-	-	١٨٩٥١	سندات
١٥٢٨٦٠	٦٤٩٩١	٢٤٦٠٠	٦٤٢٦٩	المجموع
				- ٢٠١٣
١٥٤١١٤	٧٥٣٤٩	٩٠٩٠٨	(١٢١٤٣)	اسهم شركات
١٥٣١١	-	-	١٥٣١١	سندات
١٦٩٤٢٥	٧٥٣٤٩	٩٠٩٠٨	٣١٦٨	المجموع

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٢٨) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
١٣٦٦٩٨٦	١٤٣٤٩٣٢	عمولات وساطة في السوق المالي
٦٢٤٥٦٢	٨٦٥٠٦٩	إيرادات الفيزا
١٦٨٢١	٢١١٦٤	أتعاب ادارة واستشارات
٢٣٤٥٨٤	٢٧٨٨٠٧	عمولة الحوالات
٢٥٦٤٥٩	٧٠٨٤٣	استرداد ديون معدومة
١٥٢٤٠	١٠١١٠	ارباح رأسمالية
٧٠١٠	٧٠١٠	ايجارات مقبوضة
٨٢٠٤٦	٩٨٥٨٢	عمولة شيكات مرتجة
٣٠٥٤٢٥	٢٩٨٠٧٣	عمولة تحويل رواتب
٣٦٢٨٤١	٤٥٨٤٩١	أجور بريد
٧٧٩٣٥٩	٨٦٣٢٠٧	اخرى
٤٠٥١٢٢٣	٤٤٠٦٢٨٨	المجموع

### (٢٩) نفقات موظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٨٢٩٨٧٢٧	٨٤٥٢٠٣٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١٤٨٠٧٣١	١٦٦٤٣٧٥	مكافآت الموظفين
٨٩٦٩٢٣	٩٥٢٨١٧	مساهمة المجموعة في الضمان الاجتماعي
٢٩٩٧٢٠	٣٧٤٩٩٤	نفقات طبية
٨٧٦١٧	١٠٩٣٢٨	نفقات تدريب الموظفين
٣١٧٥٢	١٨٨٤٣	مياومات سفر
١٣٥٠٧٣	١٣٧٧٣٦	أخرى
١١٢٣٠٥٤٣	١١٧١٠١٢٩	المجموع

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٣٠) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٩٧٨٨٠٥	٩٣٩٩٨٦	رسوم وضرائب
٦٤٨٤٠١	٧٩٨١٥٤	مصاريف الحاسب الآلي
٣١٨٢٥٥	٤٣٦٧٥٠	مصاريف ترويج واعلان
٥٤٧٧٥	٣١٢٠٨	مصاريف سفر
١٦٤٩١٣	٢٠٠٠٣٠	مصاريف الادارة العامة (البحرين)
٧٢٨٨١٢	٧٤٦٥٤٢	مصاريف اتصالات
١٥٥٤٢٨٢٣	١٥٩٤٩٧٢	ايجارات الفروع
٣٠٩٠٣١	٣٦٢٠٨٣	أتعاب مجلس الادارة
٣٩٦٠٢٣	٤٣٥٦٨٢	قرطاسية ولوازم مكتبية
٣٢٠٩٧٩	٣٥٨٤٩٣	نفقات معاملات المقترضين
٢٠٦٧٠	٤٥٧١٧	نفقات دراسات استشارية
٥٢٢٤٩	١١٧٤٥	صحف ومجلات واشتراكات
١٩٩٤٦٩	٣٠٢١١٥	مصاريف مهنية وقانونية
٦٠٠٠٠	٥١٤٦٦	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
٢١٢٠٥١	٧٢٩٥٧	مصاريف شبكة الصراف الآلي
٢٣٠٧٢٨	٢٧٢٤٠٦	رسوم تحصيل فيزا العالمية
٥٨٢٧٧٩	٥٧٣٤٣٥	اخرى
٦٧٧٣٧٧٣	٧٢٣٣٧٤١	

### (٣١) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
١١٦٩٥٦٧٤	١٣٤٤١٤٦٧	ربح السنة (دينار)
١١٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٠٦	٠/١٢٢	الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٣٢) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
٥٤٩١٢٩٠٠	١٤٥٠٦٩٤٠٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٠٤٩٧٢٨١٥	٨٧٢١٣٦٤٢	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٣٣٨٢٤٢٨٣)	(١٨٣٤٥٢٨١٥)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٧٠٩٠٥٥)	-	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
٢٤٨٤٢٣٧٧	٤٨٨٣٠٢٣٥	<b>المجموع</b>

### (٣٣) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة و السالبة للمشتقات المالية الى جانب توزيع القيمة الاسمية لها حسب آجالها.

آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق						
أكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	من ١٢-٢ شهر	خلال ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة
الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
-	-	-	٣٦٣٣٨	٣٦٣٣٨	-	٦
١٣١١٧	٥٦٧٢	-	-	١٨٧٧٨٩	٥٦٧	-
					٥٦٧	٦
-	-	٢٢٦٨٨	٤٢٦٤٠	٦٥٣٢٨	٢	٦٤
٤٦٦٧٩	٧٠٩٠	-	-	١١٧٦٩	٥٧٨	-
					٥٨٠	٦٤

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

\* قام البنك بالدخول في عقود مقايضة فوائد كأداة تحوط مقابل سندات بالعملات الأجنبية وذلك لمواجهة مخاطر تغيير أسعار الفوائد.

### (٣٤) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس مال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار		
١٥٦٠٠٠٠٠	١٥٦٠٠٠٠٠	١٠٠٪	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

تم استبعاد الارصدة والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

## ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص. ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الجهات ذات العلاقة					
٢٠١٣	٢٠١٤	أعضاء مجلس الادارة	موظفي البنك	الادارة التنفيذية العليا	الشركة الأم والشركات الشقيقة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
<b>بنود قائمة المركز المالي</b>					
١٠,٩٤٩,١١٣	١٠,٤٣١,٤٤٦	١,١٣٤	٧,١٧١,٩٣٩	٣,٢٥٨,٠٧٣	-
تسهيلات ائتمانية مباشرة					
أرصدة لدى البنوك					
٣٢,٧٨٤,٢٦٤	٣٢,٥٣٠,٣٦٦	-	-	-	٣٢,٥٣٠,٣٦٦
والمؤسسات المصرفية					
٥٣,٨٧٥,٦١٨	٨٣,٢٤٤,٣٩٠	-	-	-	٨٣,٢٤٤,٣٩٠
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
٦,٤٣١,٨٨٥	٣,٢٠٩,٦٤٣	١,٠١٨,٢٢٨	١,٢٣٥,٨٢١	٩٥٥,٥٨٤	-
ودائع العملاء					
<b>بنود خارج قائمة المركز المالي</b>					
٤٠,٩٠٠,٦٧١	٢٢,٢٨٣,٥٥٣	٢,٠٠٠	٥٠٠	-	٢٢,٢٨١,٠٥٣
كفالات					
-	١٤,٧٨٢,١٩٦	-	-	-	١٤,٧٨٢,١٩٦
اعتمادات					
١١,٧٦٩,٤٠٠	١٨,٧٨٨,٥٠٠	-	-	-	١٨,٧٨٨,٥٠٠
عقود مقايضة فوائد					
٣٥,٥٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
عقود مقايضة عملات					
<b>عناصر قائمة الدخل</b>					
٨٨٦,٢٣٤	١,٠٠٧,٥٠١	٧٧	٢٠١,٩٠٥	١٣٠,٢٧٦	٦٧٥,١٤٣
فوائد وعمولات دائنة					
(١,٨٠٤,٤٢٩)	(١,٩٢٧,٣٧٠)	(١,٩٩٩٣)	(٣٧,٦٨١)	(٣٨,٠٢٤)	(١,٨٣١,٥٧٢)
فوائد وعمولات مدينة					
٤٦,٨٠٠	-	-	-	-	-
ايجارات مدفوعة					

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٢٪ الى ١١٪، وتتراوح اسعار الفائدة المدبنة على ودائع العملاء ما بين ٥٪ الى ٢٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢,٢٦٥,٦٣٦	٢,٤١٣,٤٢٦	رواتب ومكافآت

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٣٥) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المجموع دينار	المستوى الثالث دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الأول دينار	
				- ٢٠١٤
				<b>موجودات مالية</b>
١٠٧٠٠٥١٠	-	١٠٥٠٥٥٥	٩٦٤٠٩٥٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩٨٠٥٦١٠٦١٧	-	٢٧٩٠٦٩٦٠٦٥٦	١٨٠٨٦٤٠٩٦١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٠٧٨٩	-	-	٥٠٧٨٩	ارباح مشتقات مالية غير متحققة
				<b>التزامات مالية</b>
٥٦٦٠٩٨٧	-	٥٦٦٠٩٨٧	-	خسائر مشتقات مالية غير متحققة
				- ٢٠١٣
				<b>موجودات مالية</b>
١٠٣٢٦٠٩٦٦	-	١٠١٠٣٦٨	١٠٢٢٥٠٥٩٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٧٤٠٦٠٧٤٢٦	-	٢٦٧٠٣٢٨٠٥٣٠	٧٠٣٦٨٠٨٩٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٦٣٠٩٩٦	-	-	٦٣٠٩٩٦	ارباح مشتقات مالية غير متحققة
				<b>التزامات مالية</b>
٥٨٠٠٦٠٢	-	٥٨٠٠٦٠٢	-	خسائر مشتقات مالية غير متحققة

### (٣٦) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، وودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

## ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٣٧) ادارة المخاطر

تقوم مختلف دوائر الائتمان والمخاطر باتباع افضل الوسائل والاجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والاجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني او عن المؤسسة الام في البحرين، كما تم تطبيق احدث الوسائل والاساليب المتبعة في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة وتحديث مستمر للسياسات المختلفة والاجراءات المعمول بها.

ان عملية إدارة المخاطر تشمل تحديد وقياس وتقييم ورصد المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر سلباً على الأداء الكلي للبنك. ان الإدارة العليا هي المسؤولة عن تحديد المبادئ الرئيسية للمخاطر و مقدار المخاطر التي يمكن للمجموعة تقبلها، وكذلك التوزيع الأمثل لها وفقاً لأنشطة وقطاعات العمل المختلفة لدي البنك.

وتجدر الإشارة الى انه تم خلال عام ٢٠١٤ الاستمرار بعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAAP والتي تتضمن تقييم مستوى كفاية رأس المال الداخلي والسيولة القانونية بناءً على استراتيجية الأعمال المتوقعة للثلاث سنوات القادمة.

كما استطاع البنك المحافظة على نسبة كفاية رأس المال بمستوى مرتفع إضافة إلى الحفاظ على نسبة سيولة مريحة وذلك تحسباً لأي أوضاع ضاغطة قد تطرأ وللحفاظ على متانة البنك حسب متطلبات ICAAP و بازل III ومواكبة اية تعديلات تطرأ على متطلبات بازل.

يتمحور الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك حول التأكيد على ضرورة التنوع والتوزيع في محفظة التسهيلات الائتمانية على قطاعات اقتصادية حيوية هامة وتقليل حجم التسهيلات للقطاعات الأكثر خطورة، الامر الذي يعكس ادارة فعالة للمخاطر وسياسة ائتمان توائم بين المخاطر والعائد. وفي هذا الإطار أيضاً تم خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٤ تفعيل والتركيز على تقديم الخدمات المصرفية لقطاع المؤسسات المتوسطة تماشياً مع التوجيهات الصادرة عن البنك المركزي الاردني ليصار الى تقديم التمويل المناسب لعملاء هذا القطاع تحقيقاً للأهداف المرجوة لدعم هذه الفئة من المجتمع، حيث يتم منح التسهيلات المصرفية للمؤسسات المتوسطة وفقاً للسياسة الائتمانية خاصة لهذه الفئة بالإضافة الى نظام تصنيف ائتماني اعتمد على عوامل مالية وغير مالية من حيث نوع الشركات، مؤهلات الشركات، نوعية الادارة، اداء القطاع واداء الحساب لدى البنوك الأخرى.

كما تجدر الإشارة الى قيام البنك خلال العام ٢٠١٤ من الانتهاء من تحديث كافة سياسات المخاطر متضمنه ادارة مخاطر السيولة، وتحديث السياسة الائتمانية للبنك وتضمينها بتعليمات ادارة التعرضات الكبيرة Large Exposures وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني بهذا الخصوص، وكذلك تحديث السقوف الاستثمارية واعتمادها من قبل مجلس الادارة، كذلك قام البنك بإعداد استراتيجية المخاطر للأعوام الثلاثة المقبلة اعتماداً على خطة الأعمال لتلك السنوات بالإضافة الى تحديث الوثيقة المتعلقة بالاطار العام للمستوى المقبول من المخاطر Risk Appetite Statement & Framework وتحديد السقوف المحددة للقطاعات الاقتصادية ضمن محفظة تسهيلات الشركات. كما يحرص البنك على المراجعة الدورية للسياسات المختلفة بهدف التعامل مع المخاطر المحيطة والحد إن أمكن من أثرها.

وفيما يلي أهم المخاطر المصرفية التي تتعرض لها المجموعة وأسلوب ادارتها:

### (أ/٣٧) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه المجموعة مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية الى أربعة أقسام تضم التسهيلات المقدمة للحكومات والمؤسسات المالية بما فيها البنوك والشركات التي تضم كلا من تسهيلات الشركات الكبرى والشركات متوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم القروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كل حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم ألياً، واعتماد نموذج Credit Scoring لتقييم العملاء المدرجين ضمن الشركات المتوسطة و/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة).

كما يقوم البنك باتباع سياسة التنوع على مستوى العملاء، القطاعات الاقتصادية والمناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية. وبهدف رقابة مخاطر الإقراض، تعقد لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، الأجل الزمنية للتسهيلات، ونسبة RAROC لكل محفظة ورأس المال الاقتصادي مما يحدد توجه البنك في الفترة الزمنية القادمة. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التدني في قيمة التسهيلات الائتمانية.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في ايضاح (٨) بالإضافة الى ذلك فان التزامات المجموعة خارج قائمة المركز المالي المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في ايضاح (٤٢).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى):

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	
		<b>بنود داخل قائمة المركز المالي -</b>
٤٨٣٦٩٣٤٢	١٣٨١٧٥١٧٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤٤٧٢٨١٥	٨٧٢١٣٦٤٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٩٩١٠٥٨٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
١٩٦٤٢٥٤٩٤	٢٠٦٤٢٦٣١٣	للأفراد
٦٩٠٣٤٩٢٨	٧٦٠٩٦٦٤٦	القروض العقارية
		للشركات:
١٧٤٦٢٩٣٩٥	١٨٢٥٩٤٤٢٦	الشركات الكبرى
٩٣٠٢٣٥١	١٠٧٧٧٨٣٢	المتوسطة وصغيرة الحجم
٣٦٨٥٩٨٤٧	٢٦٦٧٤٦٢٣	للحكومة والقطاع العام
٢٧٤٦٠٧٤٣٦	٢٩٨٥٦١٦١٧	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٤٠٧٣٦٦٥	٣٥٦١٢٠٥٦	الموجودات الأخرى
٩٢٧٧٧٥٣٦٣	١٠٧٢٠٤٢٩١٢	<b>اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي</b>
		<b>بنود خارج قائمة المركز المالي -</b>
٨٣٨٩٥٤٠٩	٧٦٢٥٨٧٣٩	كفالات
١١٦٦٩٥٥٣	٣٥٥٩٨٢٨٦	اعتمادات
٣٦٥١٨٨٦	٩١٩٧١٩٠	قبولات
٢٥٧٧٤٩٠٠	٢٩٣٤٦٩٧٤	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٢٤٩٩١٧٤٨	١٥٠٤٠١٨٩	<b>اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي</b>
١٠٥٢٧٦٧٠١١	١٢٢٢٤٤٤١٠١	<b>اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي</b>

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن المجموعة تقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٢) توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	
			المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
							- ٢٠١٤
٥٦١٩١٨٦٠٢	١٠١٧٣٠٧٦٥	٤٥٣٠٢٠١٧٨	٥٨١٢٤٥	٢٢٢٢١٢٠	٦٩٦٧٤٢	٣٢٦٧٥٥٢	متدنية المخاطر
٥٠١٩٢٢٧٩٠	٤٠١١٩٢٧٢	-	١٠٠٢٦٨٧٤	١٧٩٩٣١٩٨٥	٧٢١١٨١٣١	١٩٩٧٣٦٤٢٧	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة: *
٩٠٥٢٨٦٦٩١	٣٤٧٠٦٢٦	-	٤٤٤٤٨٥٥	٣٦٢٨٩٢١٤	١٣٠٧٧٠٠٨	٢٣٢٧٦٩٨٨	لغاية ٣٠ يوم
١٩٨٥٤٤١٤	-	-	٣٢	٦٥٣٠٢٨٢	٧٢٨٨٤٠٢	٥٦٣٥٦٩٧	من ٣١ إلى ٦٠ يوم
٧٦٤٤٥٠٧٠	-	-	١١٤٠٣	٤١٢٧٤٥	٣٠٦٢٧٠٦	٤١٥٨٢١٦	تحت المراقبة
							غير عاملة:
١١٣٠١٣٥	-	-	-	١٦١٢٢٤	١١٣٠٧٢	٨٥٥٨٢٩	دون المستوى
٢٥٦٥٥٦٢	-	-	١١٣٧٥١	٥٢٥	٢٨١٧٣	٢٤٢٣١١٣	مشكوك فيها
٢٧١١٣٨٠٥	-	-	٦١٨٢٣٤	١٤١٣٨٩١٦	٤٩٣١٨٩	١١٨٦٣٤٦٦	هالكة
١١٠٢٠٢٠٥٩٦٥	١٤١٨٥٠١٢٨	٤٥٣٠٢٠١٧٨	١١٣٥١٥٠٧	١٩٦٨٦٧٥١٥	٧٦٥١٢٠١٤	٢٢٢٧٠٤٦١١٣	المجموع
(٨٢٥٦٢٣٩)	-	-	(١٩٢٥٣٠)	(٤٣٦٤٢٥٣)	(١٦٧٣١٢)	(٣٥٣٢٢٤٤)	ينزل: فوائد معلقة
(٢٣٠٠٦٧١٤)	-	-	(٣٧٨٧٥١)	(٩٣٦٧٢٦٦)	(١٦١٥١٤)	(١٢١٩٩١٨٣)	ينزل: مخصص التدني
١٠٧٢٠٤٢٩١٢	١٤١٨٥٠١٢٨	٤٥٣٠٢٠١٧٨	١٠٧٨٠٢٢٦	١٨٢٢٣٥٩٩٦	٧٦١٨٣١٨٨	٢٠٦٩٧٣١٨٦	الصافي
							- ٢٠١٣
٤٥٣٩٠١٩٠٤	٨٧٩٤٩٢١٨	٣٥٧٥٦٢٧٩٠	٦٥٨٢٨٤	٣٥٨٢٦٠٨	٣٦١٣٨٤	٣٧٨٧٦٢٠	متدنية المخاطر
٤٦٤١٧٥١٨٦	٢٨١٥٥٩٦٦	-	٨٤٢٦٦١٢	١٧٢٥٤٩٩٨٨	٦٥٨٩٢٩٤٠	١٨٩١٤٩٦٨٥	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة: *
٧٦٥١٧١٢١	-	-	٢٧٠٥٧٤٨	٢٩٨٢٠٣٥٠	١٤٦٢٦٥٣٩	٢٩٣٦٤٤٨٤	لغاية ٣٠ يوم
١٣٢٨١٥١٤	-	-	٣٥٢٤٢	٤٨١٠٥٥١	٤١٤٠٥٤٢	٤٣٩٥١٧٨	من ٣١ إلى ٦٠ يوم
٨٤١٨١٣١	-	-	٥٩٢٤٠	١٣٧٥٣٠١	٢٥٧٧٤٣٥	٤٤٠٦١٥٥	تحت المراقبة
							غير عاملة:
١٥٥٣٠٩٢	-	-	٧٦٢٤٠	١٧٥٠٨٦	١٧٢٢٣١	١١٢٨٥٣٥	دون المستوى
٢٣٨٢٥٠٦	-	-	٣٢٤٨٥٠	٥٠٧٣٢٢	١٧٦٣١٤	١٣٦٥٠١٩	مشكوك فيها
٢٤٩٤٥٠٧٧	-	-	٨٥٢٦٦٢	١٤٤٨٤٢٩٢	٢٧٢٤٢٧	٩٣٣٥٥٨٦	هالكة
٩٥٥٣٧٦٨٩٦	١١٦١٠٥١٧٩	٣٥٧٥٦٢٧٩٠	١٠٤٠٧٨٨٨	١٩٢٦٧٤٦٩٨	٦٩٤٥٣٧٤١	٢٠٩١٧٢٦٠٠	المجموع
(٧٥٤٩١٦٠)	-	-	(٣٧٣٠٢٥)	(٤٣٥٨٨٦٧)	(١٥٦٧٧٩)	(٢٦٦٠٤٨٩)	ينزل: فوائد معلقة
(٢٠٠٥٢٤٧٣)	-	-	(٧٣٠٠٢٥)	(٩٥٤٨٤٩٢)	(١٧٨٦٧٢)	(٩٥٩٥٢٨٤)	ينزل: مخصص التدني
٩٢٧٧٥٢٦٢	١١٦١٠٥١٧٩	٣٥٧٥٦٢٧٩٠	٩٣٠٤٨٢٨	١٧٨٧٦٧٢٢٩	٦٩١١٨٢٩٠	١٩٦٩١٦٨٢٧	الصافي

\* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الاقساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		التقروض العقارية	الأفراد	
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
- ٢٠١٤						
<b>الضمانات مقابل:</b>						
٣٣,٧٩٦,١٧٧	٢٦,٦٧٤,٦٢٣	٤٤٤,٨٩٦	٢,١٩٣,٦٩٢	١,٣٧٩,٤٨٦	٣,١٠٣,٤٨٠	متدنية المخاطر
١١٩,٨٣٦,٣٧٦	-	٥,١٣٥,٨٠٣	٢٤,٤٤١,٣٣٣	٦٢,٩٨٥,٢٤١	٢٧,٢٧٣,٩٩٩	مقبولة المخاطر
٢,٩٤٢,٦٨٨	-	١١,٣٦٧	٢٥٤,٨٦٩	٢,٥٧٢,٤٩١	١٠٣,٩٦١	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٢٨٧,٠٦٩	-	-	١٦٠,٧٣٦	١١٣,٠٧٢	١٣,٢٧١	دون المستوى
١٤١,٩٧٥	-	١١٣,٧٥١	-	٢٨,١٧٣	٥١	مشكوك فيها
٦,٦٤٥,٥٢٨	-	٦٦,٩٧٦	٣,٨٥٤,٧٢١	٢٥١,٣٧٧	٢,٤٧٢,٤٥٤	هالكة
<b>١٦٣,٦٤٩,٨١٣</b>	<b>٢٦,٦٧٤,٦٢٣</b>	<b>٥,٧٧٢,٧٩٣</b>	<b>٣,٠٩٠,٥٣٤</b>	<b>٦٧,٣٣٩,٨٤٠</b>	<b>٣٢,٩٦٧,٢١٦</b>	<b>المجموع</b>
منها:						
٢١,١٠٩,٦١٦	-	١,٦٩٢,٧٢٨	٩,٠٢٢,٦٤٢	١٩٤,٨٦٧	١٠,١٩٩,٣٧٩	تأمينات نقدية
٨٧,٠٣٤,٣٩٧	-	٣,٩٣١,٤٢١	١٥,٦٤٤,٩٩٩	٦٧,١٠٤,٣٦٨	٣٥٣,٦٠٩	عقارية
٢,٦٧٤,٥٨٧	-	-	٥,٣٤٣,٣٠١	-	٢١,٤٠٣,٥٧٠	أسهم متداولة
١,٩٨٠,٣٣٥	-	١٤٨,٦٤٤	٨٢٥,٣٩٨	-	١,٠٠٦,١٩٣	سيارات وآليات
<b>١٣٦,٨٧٠,١١٩</b>	<b>-</b>	<b>٥,٧٧٢,٧٩٣</b>	<b>٣,٠٨٣,٥٣٤</b>	<b>٦٧,٢٩٩,٢٣٥</b>	<b>٣٢,٩٦٢,٧٥١</b>	<b>المجموع</b>
- ٢٠١٣						
<b>الضمانات مقابل:</b>						
٤٤,٥٥٤,٧٦١	٣٦,٨٥٩,٨٤٧	٦٤٢,١٨٣	٣,٥٣٠,١٥٠	٢٣٨,٧٩٢	٣,١٧٦,٦٨٩	متدنية المخاطر
١١٢,٥٢٣,٣٢٨	-	٤,٧٦٣,٠٢٨	٢,٩٥٦,٩٤١	٥٩,٧٧٧,٤٦١	٢٧,٠٢٥,٨٩٨	مقبولة المخاطر
٢,٧٨٢,٨٤٣	-	٥٩,٠٤٥	٢٩٦,٣٦٨	٢,٢١٥,٠٨٣	٢١٢,٣٤٧	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٣٧,٤٤٣,٤٣٨	-	٢٦,٦٨٣	١٧٥,٠٥٣	١٧٢,٧٠٢	-	دون المستوى
٤٦٩,٩٨٨	-	-	٣٤٦,٨٦٣	١٢٢,١١٠	١,٠١٥	مشكوك فيها
٦,٢٥٥,٧٨٨	-	٨٠,٦٠٢	٣,٥١٦,٨٥٨	١٦٥,٥١٤	٢,٤٩٢,٨١٤	هالكة
<b>١٦٦,٩٥٤,٠٤٦</b>	<b>٣٦,٨٥٩,٨٤٧</b>	<b>٥,٥٧١,٥٤١</b>	<b>٢,٨٨٢,٢٣٣</b>	<b>٦٢,٧٩١,٦٦٢</b>	<b>٣٢,٩٠٨,٧٦٣</b>	<b>المجموع</b>
منها:						
١٦,٦٠٩,٨٧٥	-	١,٣٦٤,٠٨١	٧,١٠٤,٨١٤	١٨٦,٧٩٠	٧,٩٥٤,١٩٠	تأمينات نقدية
٨٢,٩٧٨,٤٢١	-	٤,١٣٨,٨٦٣	١٥,٧٤٨,١٣١	٦٢,٥٨٥,٣٦٧	٥٠,٦١٦٠	عقارية
٢,٧٩٨,٩٢٨	-	٦,٢٤٢	٥,١١٤,٣٨٩	-	٢٢,٨٦٨,٦٥٦	أسهم متداولة
٢,٤٤٦,٦١٧	-	٦٢,٣٥٥	٧٨٤,٩٠٠	١٩,٦٠٥	١,٥٧٩,٧٥٧	سيارات وآليات
<b>١٣٠,٠٢٤,٢٠٠</b>	<b>-</b>	<b>٥,٥٧١,٥٤١</b>	<b>٢,٨٧٥,٢٣٤</b>	<b>٦٢,٧٩١,٦٦٢</b>	<b>٣٢,٩٠٨,٧٦٣</b>	<b>المجموع</b>

### الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ أجماليها ٢٩٩,٩٩٢ دينار خلال ٢٠١٤ مقابل ٤٣٠,٦٦٢ دينار خلال ٢٠١٣.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ١٥٦٢٠٢٢٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٣٥١٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطلقة		مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار		
٣٦٣٣٠٥٦٨	٣٦٠٦٢١٩	Moody's	Baa1
-	٣٥٤٥٠٠٠	Moody's	A3
-	٣٥٤٥٠٠٠	Fitch Ratings	A
-	٤٢٨٨٧٣٩	Fitch Ratings	BBB-
٦٨٣٥٣٢٨	-		غير مصنف
٢٦٤١٢٨٥٣٠	٢٨٣٥٧٦٦٥٩		حكومية
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٩٨٥٦١٦١٧		الاجمالي

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي كما يلي:

المجموع	دول اخرى	امريكا	افريقيا	اسيا*	اوروبا	دول الشرق الاوسط الاخرى	داخل المملكة	البند / المنطقة الجغرافية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣٨١٧٥١٧٢	-	-	-	-	-	-	١٣٨١٧٥١٧٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
٨٧٢١٣٦٤٢	٥٥٢٤	١٨٣٥٣٣١٠	١٠٨٣٧٢	٤٠٨٣	٢٨٣٠٧٩٤٠	٧٢٢٣٠٣٠٨	٣٣٢٠٤١٠٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٠٩١٠٥٨٥	-	-	-	-	٩٠٩١٠٥٨٥	-	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٠٦٤٢٦٣١٣	-	-	-	-	-	-	٢٠٦٤٢٦٣١٣	التسهيلات الائتمانية: للأفراد
٧٦٠٩٦٦٤٦	-	-	-	-	-	-	٧٦٠٩٦٦٤٦	القروض العقارية الشركات
١٨٢٥٩٤٤٣٦	-	-	-	-	-	-	١٨٢٥٩٤٤٣٦	الشركات الكبرى
١٠٧٧٧٨٣٢	-	-	-	-	-	-	١٠٧٧٧٨٣٢	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٢٦٦٧٤٦٢٣	-	-	-	-	-	-	٢٦٦٧٤٦٢٣	للحكومة والقطاع العام
٢٩٨٥٦١٦١٧	-	-	-	٢١٧٣٠٩٣	٢١١٥٦٤٧	١٠٦٩٦٢١٨	٢٨٣٥٧٦٦٥٩	سندات وأسناد وأذونات:
٣٥٦١٢٠٥٦	-	٩٩٣	-	٢١٤٢٨٦٦٦	٢١٢٣٦	٧٩٢٧٨٣٥	٦٢٢٣٣٢٦	موجودات مالية بالتكلفة المطلقة
١٠٧٢٣٠٤٢٩١٢	٥٥٢٤	١٨٣٥٣٣٠٣	١٠٨٣٧٢	٢٣٦٠٥٨٤٢	٤٠٣٥٥٤٠٨	٢٥٨٦٤٣٦١	٩٦٣٧٤٩١٠٢	الموجودات الأخرى
٩٢٧٧٧٥٣٦٢	١٦٠٣٧٠	٣٧٥٤٧١١٢	٥٩٥٥٤٦	١٦٢٧٤٠	٢٠٣١٥١٩٠	٣٤٠٥٣٤٤٨	٨٤٢٩٤٠٨٥٦	الاجمالي ٢٠١٤
								الاجمالي ٢٠١٣

\* باستثناء دول الشرق الأوسط

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(هـ) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي كما يلي:

مالي	الصناعة	التجارة	العقارات	الزراعة	الاسهم	خدمات	الافراد	الحكومة والقطاع المجموع العام	دينار
ارصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	١٣٨,١٧٥,١٧٢	١٣٨,١٧٥,١٧٢
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	٨٧,٢١٣,٦٤٢	٨٧,٢١٣,٦٤٢
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	٩,٩١٠,٥٨٥	٩,٩١٠,٥٨٥
التسهيلات الائتمانية	٩٢,٦٩٤,٦٧٩	٤٥,٥٨٢,٦٨٢	٨٥,٣٨٠,٣٧٨	٧,٦٩٢,٥	٢٢,٨٠٧,٣٧٢	٣١,١٤٧,٧٧٦	١٨٧,٢٠٧,٢٦٧	٥٠٢,٥٦٩,٨٤٠	٢٦,٦٧٤,٦٢٢
سندات واسناد واذونات:	-	-	-	-	-	-	-	٢٩,٨٥٦,٦١٧	٢٨,٣٥٧,٦٦٠
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	-	-	-	-	-	-	-	٣٥,٦١٣,٥٠٦	٤,٥٩٣,٧٢٢
الموجودات الاخرى	٣٠,٩٧٧,٦٦٣	٦٤,٧٦٨	٢٠,٣٧٣	١٦	٩٧,٥١١	٨٧,٥٩٨	٥٥١,٠٠٥	٣٥,٦١٣,٥٠٦	٤,٥٩٣,٧٢٢
الاجمالي ٢٠١٤	١٥٣,٣٠٤,٤٨٤	٩٣,٧٥٩,٤٤٧	٤٥,٦٠٢,٩٥٦	٨٥,٤٧٧,٨٨٩	٢٢,٨٠٧,٣٧٢	٣١,٢٣٥,٣٧٤	١٨٧,٧٥٨,٢٧٢	٤٥٣,٠٢٠,١٧٧	١٨٧,٧٥٨,٢٧٢
الاجمالي ٢٠١٣	١٢١,٥٣٨,٢٧٩	٩٧,٠٢٨,٦٥٩	٣٧,٧٤٠,٣٧٤	٧٩,٥٥٢,٢٢٧	٥٦,٠٨٥٢	٢٤,٠٦٦,٨٠٦	١٧٦,٢٨١,٤٨٩	٣٣٤,٤٤٣,٨٧٦	٣٣٤,٤٤٣,٨٧٦

### (٣٧/ب) مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من الخسائر الناجمة من المراكز المالية المتضمنة داخل أو خارج قائمة المركز المالي والناشئة عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم و تتم مراقبة وإدارة مخاطر السوق من قبل كل من قسم مخاطر السوق التابع لدائرة ادارة المخاطر بالإضافة الى لجان وجهات رقابية اخرى ومنها لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي إدارة المخاطر.

كما تجدر الإشارة الى قيام البنك خلال العام ٢٠١٤ بالانتهاء من تحديث كافة سياسات المخاطر متضمنة ادارة مخاطر السيولة ، وتحديث السقوف الاستثمارية واعتمادها من قبل مجلس الادارة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر السوق الناشئة عن استثمارات البنك في السندات والأسهم، تداول العملات الأجنبية عقود المقايضة وشهادات الإيداع عن طريق إتباع عدة وسائل وتقنيات متقدمة بهدف الوصول إلى شمولية في إدارة هذا النوع من المخاطر ومنها طريقة التقييم المعرضة للمخاطر (Value at Risk) والتي يقوم البنك باحسابها يومياً وبشكل يشمل كافة محافظ البنك المعرضة للمخاطر (أدوات سعر الفائدة، أدوات الملكية لمحافظ المتاجرة والمراكز بالعملات الأجنبية) بالاعتماد إلى أسلوب التمثيل التاريخي (Historical Simulation) وكما تستند هذه الطريقة على عدة فرضيات منها فترة قياس ليوم واحد (One-Day Time Horizon) ودرجة ثقة ٩٩٪ (Confidence Level) ويجري مقارنة نتائج VaR يومياً بالأرباح والخسائر المتحققة للمحافظ.

كما يقوم البنك باحتساب اثر حساسية تغير أسعار الفوائد للأدوات المالية الخاضعة لقيمتها للتغير حسب تقلبات أسعار الفوائد وكذلك للعملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك من خلال اعتماد طريقة Basis Point Value (BPV) المستندة إلى احتساب الخسائر المحتملة لتغير سعر الفائدة بنقطة أساس واحدة (DV01).

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر السوق وفقاً لطريقة VaR لعام ٢٠١٤:

أثر مخاطر العملات	الأثر على أدوات الملكية*	أثر الارتباطات والتداخلات	الاجمالي
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
١٨١٢١	-	(٧٢٢)	(٢٥٣٤٢)
٤٧٥٠٣	-	-	(٤٧٥٠٣)
٢٤١٠٦	-	١٨٤١٨	٢٥٥٢٤
٧٢٢٧	(١٢٤)	(٠٤٥)	(٩٠٦)
٢٦٢٣	(٢١٣)	(٤٩٦)	(٣٣٣٢)
-	-	(١٨٤٢)	(١٨٤٢)

\* محفظة المتاجرة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر الأدوات المالية حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار الفائدة بواقع نقطة اساس مئوية واحدة.

-٢٠١٤

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)	
الاداة المالية	قيمة DV01 ألف دينار
السندات	(٤٠٩٨٢)
فجوات استحقاق السندات	-
السوق التقدي	٠٠٦٧
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٤٠٩٤

-٢٠١٣

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)	
الاداة المالية	قيمة DV01 ألف دينار
السندات	(٢٣٠٠٣)
فجوات استحقاق السندات	-
السوق التقدي	٠٢٦
مقايضات أسعار الفوائد / العملات	٢٧٣

الجدول أدناه يوضح الاثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر أسعار العملات حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض اسعار العملات بواقع نقطة اساس مئوية واحدة:

-٢٠١٤

حسب العملات	
العملة	قيمة DV01 ألف دينار
يورو	(٠٢٤٧)
جنيه استرليني	-

-٢٠١٣

حسب العملات	
العملة	قيمة DV01 ألف دينار
يورو	٠١٦
جنيه استرليني	-

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### مخاطر أسعار الفائدة فجوة إعادة تسعير الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، وتكمن مخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة، وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي له، وبشكل عام فإن البنك يقوم بموازاة آجال التزاماته المالية إضافة الى تعامله بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

يتم التصنيف على اساس فترات إعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق اليهما اقرب.

المجموع	عناصر بدون فائدة دينار	٣ سنوات وأكثر دينار	من سنة الى ٣ سنوات دينار	من ٦ شهور الى سنة دينار	من ٣ شهور الى ٦ شهور دينار	من شهر حتى ٣ شهور دينار	أقل من شهر واحد دينار	
- ٢٠١٤								
<b>الموجودات</b>								
١٤٥٠٦٩٤٠٨	٦٦٠٦٩٤٠٨	-	-	-	-	-	٧٩٠٠٠٠٠٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٨٧٢١٣٦٤٢	٦٧٧٨٩٠٨	-	-	-	-	٢١٧٤٠٤٣٠	٥٨٦٩٤٣٠٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩١٠٥٨٥	-	-	-	-	٩٩١٠٥٨٥	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٧٠٥١٠	١٠٧٠٥١٠	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٠٢٥٦٩٨٤٠	١٦٦٤٦٤٥٦	٣٣٨٩٧٠	٢٢٧٨٠٠٣	٦٨٠٢٨١	٤٦٩٠٦٨١٨	٤٦٥٠٠٣٥٩	٤٠٤٢٠٠٩٥٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٨٥٦١٦٦٧	-	١٣٠٨٥٦٥٠	١٩٨٩٤٨٩٤٧	٣٨٨٠٧٢٥٧	٢٥٦٨٢٥٥٠	١١٩٥٠١١٢	١٠٠٨٧٠٠٠	موجودات مالية بالتكلفة المفضلة
٩٩٧٧٨٣٢	٩٩٧٧٨٣٢	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
١٦٥٣٥٩٢	١٦٥٣٥٩٢	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
١١٢١٤٧٢	١١٢١٤٧٢	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٢٧٧٧٩٤٩	١٣٢٨٣٠٥٧	-	-	-	٢١٦٦٩٥٢	٢١١٦٠٣٤	٢٥٢١١٩٠٦	موجودات أخرى
١٠٩٩٩٦٦٤٤٧	١٠١٦١٩٢٣٥	١٣٤٢٤٦٢٠	٢٠١٢٢٦٩٥٠	٣٩٤٨٧٦٣٨	٨٤٦٦٦٩٠٥	٨٢٣٠٦٩٩٣٦	٥٧٧١٩٤١٦٣	<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>								
١٨٣٤٥٢٨١٥	-	-	-	-	-	٣٦٨٥٠٠٠٠	١٤٦٦٠٢٨١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٨٧٤٨٩١٨٣	١١٥٢٤٢٣١٣١	-	-	٣٣٢٠٣٤٧٩	٨٠٨٨٦٢٣٣	١١٩٢٩٦٢٢٥	٣٣٨٧٦٠٧٤٥	ودائع عملاء
٤٣٦٨٧٢٦١	١٠٩٨٥٠٣١	-	-	-	-	-	٣٢٧٠٢٢٣٠	تأمينات نقدية
٧٧٢٠٩٧١	-	٦٧٥٠٠٠	٢٠٣٤٢٩٠	-	-	٥٠١١٦٨١	-	أموال مقترضة
٢٠٠٧٥٠٦	٢٠٠٧٥٠٦	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
٥٢٧٩٥٨٢	٥٢٧٩٥٨٢	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣٢٧١٩	٣٢٧١٩	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣٢٧٢٩٧٤	٢٣٢٧٢٩٧٤	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٩٥٢٩٤٣٦٤١	١٥٦٨٢٠٩٤٣	٦٧٥٠٠٠	٢٠٣٤٢٩٠	٣٣٢٠٣٤٧٩	٨٠٨٨٦٢٣٣	١٦١٢٥٧٩٠٦	٥١٨٠٦٥٧٩٠	<b>اجمالي المطلوبات</b>
١٤٦٩٨٢٨٠٦	(٥٥٢٠١٧٠٨)	١٢٧٤٩٦٢٠	١٩٩١٩٢٦٦٠	٦٢٨٤١٥٩	٣٧٨٠٦٧٢	(٧٨٩٥٠٩٧٠)	٥٩١٢٨٣٧٣	<b>فجوة إعادة تسعير الفائدة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

المجموع	عناصر بدون فائدة	٣ سنوات وأكثر	من سنة الى ٣ سنوات	من ٦ شهور الى سنة	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من شهر حتى ٣ شهور	أقل من شهر واحد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠١٣								
<b>الموجودات</b>								
٥٤٩١٢٩٠٠	٥٤٩١٢٩٠٠	-	-	-	-	-	-	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤٧٢٨١٥	٥٢٠٧١٣١	-	-	-	-	١١٧٣٥٤٦٠	٨٧٥٣٠٢٢٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٢٢٩٦٦	١٢٢٢٩٦٦	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٨٦٢٥٢٠١٥	١٢٨٠٠٤٢	٦٨٧٥٢٩	٣٦١١٣١	٤٤٤٦٤٥	٢١٧٣٤٠٥٠	٢٧٥٧٣٢٠٨	٤٣٤١٧١٤١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	-	٨٢٨٩٥٧١	١٥٣٤٥٨٩٠١	٥٤٧١٢٣٦٧	٢٤٩٩٧٠١١	٢٨٢٧٦٦٢٣	٤٨٧٢٩٥٢	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٩٩٠٨٣٦٤	٩٩٠٨٣٦٤	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٢١٥١٠٤٠	٢١٥١٠٤٠	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
٧٨٧٠٣٢	٧٨٧٠٣٢	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١٨٧٢٨٠٩	١٣٩٨٦٩٩٤	-	-	-	-	٤٦٩٩٢٥٨	٣١٨٦٥٥٧	موجودات أخرى
٩٥٦٢٩١٣٦٧	٨٩٥٦٠٤٦٩	٨٩٧٧١٠٠	١٥٣٨٢٠٠٣٢	٥٥١٥٧٠١٢	٤٦٧٣١٠٦١	٧٢٢٨٤٥٤٩	٥٢٩٧٦١٤٤٤	<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>								
١٤٢٨٣٤٢٨٣	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	١٣٢٨٣٤٢٨٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩٠٥١٥٧٧٤	١٠٤٢٢٣٩٦٠	-	-	١٤٩١٩١٦٦	٤٩١٦٢٤٨٤٩	٦١٧٧٣٨٠٥	٣٦١١٦٣٣٤٤	ودائع عملاء
٣٨٢٥٥١٩	٩٦٩٤١٦٨	-	-	-	-	-	٢٨٥٦١٢٥١	تأمينات نقدية
٧٢٩٩٨٢٧	-	١٥٤٦٦١٩	٥٠٨٤٧٨	١٢٧١١٩	٥٠٦٣٥٦٠	٤٢٣٧٢	١١٦٧٨	أموال مقترضة
١٣٩٨١٦٤	١٣٩٨١٦٤	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
٤٦٠١٤١٤	٤٦٠١٤١٤	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٦٢٠٩٥	٦٢٠٩٥	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٦٧٣٩٣٩٢	٢٠٤١١٩٦٠	-	-	-	-	-	١٦٣٢٧٤٣٢	مطلوبات أخرى
٨٢٢٧٠٦٣٦٨	١٤٠٣٩١٧٦١	١٥٤٦٦١٩	٥٠٨٤٧٨	٢٤٣١٨٩٣٥	٥٤٢٣٦٤٠٩	٧٨١٤٣٦١٠	٥٢٢٥٧٠٥٥٦	<b>اجمالي المطلوبات</b>
١٣٢٥٨٤٩٩٩	(٥٠٨٣١٢٩٢)	٧٤٣٠٤٨١	١٥٣٢١١٥٥٤	٣٠٨٢٨٠٧٧	(٧٤٩٥٣٤٨)	(٥٨٥٩٠٦١)	٦١٩٠٥٨٨	<b>فجوة إعادة تسعير الفائدة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### التركز في مخاطر العملات الاجنبية

المجموع دينار	اخرى دينار	ين ياباني دينار	جنيه استرليني دينار	يورو دينار	دولار امريكي دينار	البند / العملة
- ٢٠١٤						
<b>موجودات :</b>						
٢٠١٧٠٠٤٢٩	١٥٤٠٨	-	٤٩٤٣٢٧	٧١٢٢٣٦٤	١٢٥٢٨٣٣٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧٩٨٦٣٤٨١	٢٦٧٥٤٨٨	٤٠٨٢	٤٠٧٦٠٤١	٢٧٠٧٣٤٦٠	٤٦٠٣٤٤١٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩١٠٥٨٥	-	-	-	٩٩١٠٥٨٥	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٥٨٠٣٣١٠	٥٣	-	٩	-	٥٥٨٠٣٣٤٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٨٨٦٤٩٦٦	-	-	-	-	١٨٨٦٤٩٦٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٠٣١٤٧٧٤	-	-	٣٥	٧٣١٩	٣٠٣٠٧٥٢٠	موجودات اخرى
٢١٤٩٢٧٥٤٠	٢٦٩٠٩٤٩	٤٠٨٢	٤٥٧٠٤١٢	٤٤١١٣٦٢٨	١٦٣٥٤٨٤٦٩	<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>مطلوبات :</b>						
١٠٥٢٢٢٠٨٦	-	-	٢٠٢	٢٤٤١٠٤٢	١٠٢٧٨٠٨٤٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٠٦٨٨٩٥٨	٩٢٠٦٤	١٣٦٨	٣٨٦١٣٦٢	٣٩٤٤٢٠٨٦	٦٧٢٩٢٣٧٨	ودائع عملاء
٦١٥٤٢٢٢١	-	-	٥٥١٨	١٦٧٩٧٢٤	٤٤٦٨٩٧٩	تأمينات نقدية
١٠٧١٩٧٧٩	٢٦٠٦٠٢٥	-	٧٢٣٩٠١	٤٨١٩١٠	٦٩٠٧٩٤٢	مطلوبات أخرى
٢٣٢٧٨٥٠٤٤	٢٦٩٨٠٨٩	١٣٦٨	٤٥٩٠٨٨٣	٤٤٠٤٤٧٦٢	١٨١٤٥٠٠٤٢	<b>اجمالي المطلوبات</b>
(١٧٨٥٧٥٠٤)	(٧١٤٠)	٢٨١٤	(٢٠٤٧١)	٦٨٨٦٦	(١٧٩٠١٥٧٣)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية
١٥٩٦٢٢٦٤٢	٢١٦٤٣٥٩	٣٥٨٨٧	١١٨٩٩٨٢	١٣٨١١٢١٠	١٤٢٤٢١٥٠٤	<b>التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية</b>
- ٢٠١٣						
<b>موجودات :</b>						
١٣٠٣١٢٨٦	١٠٥٩	-	٢٤٦٣٥٩	٣٠٨٤٨٧	١٢٤٧٥٢٨١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤١٨٠٣١٦	٢٩٦٨٦٢٥	١٦٢٧٤٠	٤٣٧٤٥٤٥	١٣٦١٣٤٦٣	٨٣٠٦٠٨٤٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٦٧	-	-	-	-	٥٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٠٧٥٩٥٠٨	-	-	٢٦	٤	٤٠٧٥٩٤٧٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١١٩٢٤٨٩٩	-	-	-	-	١١٩٢٤٨٩٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٩٠٣٩٦٤٧	٢	-	٤٦	١٦١١	٩٠٣٧٩٨٨	موجودات اخرى
١٧٨٩٣٦١٢٣	٢٩٦٩٦٨٦	١٦٢٧٤٠	٤٦٢٠٩٧٦	١٣٩٢٣٥٦٥	١٥٧٢٥٩١٥٦	<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>مطلوبات :</b>						
٨٦٧٥٨٨٥٥	-	-	٢١٤	١٣٠١٦١	٨٦٦٢٨٤٨٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٢٠٣٥٨٣٢	٣١٦٣٣٧	١٧٢٠٩٠	٤٣٩١٦٢٨	١٢٠٢٠٩٠٤	٦٥١٣٤٨٧٣	ودائع عملاء
٦٥٠٩٩٩٧	-	-	٣٨١٦٩	١٧٣٣٤٥١	٤٧٣٨٣٧٧	تأمينات نقدية
٩٠٣٠٧٦٤	٢٦٩١٧٦٩	-	٢١٨٣١٩	٢٩٧٧١٥	٥٨٢٢٢٩٦١	مطلوبات أخرى
١٨٤٣٥٤٤٨	٣٠٠٨١٠٦	١٧٢٠٩٠	٤٦٤٨٣٣٠	١٤١٨٢٢٣١	١٦٢٣٢٤٦٩١	<b>اجمالي المطلوبات</b>
(٥٣٩٩٣٣٥)	(٣٨٤٢٠)	(٩٣٥٠)	(٢٧٣٥٤)	(٢٥٨٦٦٦)	(٥٠٦٥٥٣٥)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية
١٦٣٦١١٤٠١	١٨٣٤٧١٤	-	٧٩٨٠٦٨	٧٩٣٠٨١٠	١٥٣٠٤٧٨٠٩	<b>التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (ج/٣٧) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في احتمالية عدم المقدرة على توفير التمويل اللازم لتأدية الإلتزامات في تواريخ استحقاقها بسبب عدم المقدرة على تسيل الموجودات، وللتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

يقوم البنك ضمن إطار الاستراتيجية العامة الهادفة إلى تحقيق عائد على استثماراته بمراجعة السيولة النقدية وإدارتها على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية ودائرة ادارة المخاطر، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذا الموضوع. وتشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل أجل استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك المراسلة والمؤسسات التابعة والحليفة وفروع البنك في الأردن، وبيان توزيع وتركزات ودائع العملاء وفقاً للقطاعات.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الاخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفر السيولة.

يقوم البنك بتطبيق تعليمات السيولة القانونية بحسب تعليمات البنك المركزي الأردني والتي تنص على عدم انخفاض السيولة القانونية لدى البنك عن ١٠٠٪ لاجمالي العملات وعن ٧٠٪ للدينار الأردني ويلتزم البنك بالاحتفاظ بنسب سيولة مرتفعة تفوق الحد الأدنى المفروض من البنك المركزي الأردني.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

أقل من شهر	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من ٦ شهور حتى سنة واحدة	من سنة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق المجموع
آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير	آلاف الدنانير
١٤٦٧٨٤	٣٦٩٤١	-	-	-	-	١٨٣٧٢٥
٤٥٥٧٥١	١٢٠٣٠٨	٨٠٩٠٠	٣٣٢٢١٥	-	-	٦٩٠١٧٤
١٥٦٢٢٩	٢٠٥٧١	٣٨٢٤	٩٢٢٧٥	٥٧٩٤	٧٩٠١	٤٥٠٠٤
٢١	٥٠٧٨	٦٥	١٣٣	٥٧٦	٢٢٤٩	٨١٢٢
-	-	-	-	-	٢٠٠٨	٢٠٠٨
١٩٤٦	٤٤٦	٢٨٨٧	-	-	-	٥٢٧٩
-	-	-	٣٣	-	-	٣٣
١٦٤٤١	٣٦٩٣	١١٦٣	١٢٢٩٥	٨٨	٥٩٣	٢٣٢٧٣
٦٣٦٥٧٢	١٦٩٠٢٧	٨٨٨٤٩	٤٣٩٥١	٦٤٥٨	١٢٧٥١	٩٥٧٦١٨
٢٨٢١٠٥	٩٩٤٧١	٩٢٠٧٦	١٢٣٠٦١	٢٩٩٥٠٦	١٩٢٠٧٦	١٠٩٩٩٢٦

- ٢٠١٣

المطلوبات :

١٣٤٠٨٥	-	-	١٠١٦٩	-	-	١٤٤٢٥٤
٤٦٧٣٩٩	٦٢٣٠٤	٤٩١٧٢	١٤١٩٧	-	-	٥٩٣٠٧٢
١٨٠٣٢	٢٠٦٢٤	٢٠٩٢٤	٣٧٧٢	٥٦٢٦	٦٢٢٨	٣٩٢٠٦
١٢	٤٣	٥١٨٤	١٣٣	٥٧٣	١٨٤١	٧٧٨٦
-	-	-	-	-	١٣٩٨	١٣٩٨
١٦٦٧٤	-	٢٩٢٧	-	-	-	٤٦٠١
-	-	-	٦٢	-	-	٦٢
١٤٥٠٠	١٩١١٣	١٠٥٥١	١١٧٧	-	٦٠٩	٣٦٩٥٠
٦٣٥٧٠٢	٨٤٠٨٤	٦١٧٥٨	٢٩٥١٠	٦١٩٩	١٠٠٧٦	٨٢٧٣٣٩
١٩٤١٦١	١١٦٠٧٩	٩٦١٧٧	٩٨٧٧٨	٢٥٢١٨٩	١٨٦٨٤٨	٩٥٦٢٩١

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية:

المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل: (أ) المشتقات المالية:

١. مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة، عقود مقايضة العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامي.
٢. مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد، اتفاقيات أسعار الفوائد الآجلة، عقود خيارات أسعار الفائدة في السوق غير النظامي، عقود أسعار الفائدة الأخرى، العقود المستقبلية لأسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي، عقود خيارات أسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي.

البيان	لغاية شهر	من شهر	من ٢ أشهر	من ٦ أشهر	من سنة ولغاية	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
	دينار	لغاية ٢ أشهر	لغاية ٦ أشهر	لغاية سنة	دينار	دينار	دينار
٢٠١٤ -							
المشتقات للتحوط:							
عقود مقايضة فوائد	-	-	-	-	(٢٥٩٤٩)	(٥٤١٠٣٨)	(٥٦٦٩٨٧)
المجموع	-	-	-	-	(٢٥٩٤٩)	(٥٤١٠٣٨)	(٥٦٦٩٨٧)

٢٠١٣ -

المشتقات للتحوط:

عقود مقايضة فوائد	-	-	-	-	(٢٠٤١٩)	(٥٥٧٩٨٣)	(٥٧٨٤٠٢)
المجموع	-	-	-	-	(٢٠٤١٩)	(٥٥٧٩٨٣)	(٥٧٨٤٠٢)

(ب) المشتقات المالية / المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:-

١. مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة، عقود مقايضة العملات.
٢. مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد.

البيان	لغاية شهر	من شهر	من ٢ أشهر	من ٦ أشهر	من سنة ولغاية	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
	دينار	لغاية ٢ أشهر	لغاية ٦ أشهر	لغاية سنة	دينار	دينار	دينار
٢٠١٤ -							
المشتقات للمتاجرة:							
عقود مقايضة عملات	٧٩٧٢٢٢١	٢٨٣٦٠٠٠	-	-	-	-	٣٦٣٢٢٣٢١
التدفق الخارج	٧٩٦٨٩٩٦	٢٨٣٦٩٠٠٠	-	-	-	-	٣٦٣٢٧٩٩٦
التدفق الداخل	٧٩٦٨٩٩٦	٢٨٣٦٩٠٠٠	-	-	-	-	٣٦٣٢٢٣٢١
مجموع التدفقات الخارجة	٧٩٧٢٢٢١	٢٨٣٦٠٠٠	-	-	-	-	٣٦٣٢٢٣٢١
مجموع التدفقات الداخلة	٧٩٦٨٩٩٦	٢٨٣٦٩٠٠٠	-	-	-	-	٣٦٣٢٧٩٩٦

٢٠١٣ -

المشتقات للمتاجرة:

عقود مقايضة عملات	٧٠٩٤٤٠٠	٣٥٤٥٠٠٠	٢٢٧٢٨٠٠٠	-	-	-	٦٥٢٧٢٤٠٠
التدفق الخارج	٧٠٩٠٠٠٠	٣٥٥٥٠٠٠	٢٢٦٨٨٠٠٠	-	-	-	٦٥٣٢٨٠٠٠
التدفق الداخل	٧٠٩٤٤٠٠	٣٥٤٥٠٠٠	٢٢٧٢٨٠٠٠	-	-	-	٦٥٢٧٢٤٠٠
مجموع التدفقات الخارجة	٧٠٩٠٠٠٠	٣٥٥٥٠٠٠	٢٢٦٨٨٠٠٠	-	-	-	٦٥٣٢٨٠٠٠
مجموع التدفقات الداخلة	٧٠٩٤٤٠٠	٣٥٤٥٠٠٠	٢٢٧٢٨٠٠٠	-	-	-	٦٥٢٧٢٤٠٠

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

المجموع	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
			٢٠١٤ -
٤٤٧٩٥٠٤٧٦	٤٠٥٨٣٨٩٨	٤٠٣١١٠٥٧٨	الإعتمادات والقبولات
٢٩٣٤٦٩٧٤	-	٢٩٣٤٦٩٧٤	السقوف غير المستغلة
٧٦٢٥٨٧٣٩	١٦٣٥٥٢٠٩	٥٩٩٠٣٠٥٣٠	الكفالات
١٥٠٤٠١١٨٩	٢٠٩٣٩١٠٧	١٢٩٤٦٢٠٨٢	المجموع
			٢٠١٣ -
١٥٣٢١٠٤٣٩	-	١٥٣٢١٠٤٣٩	الإعتمادات والقبولات
٢٥٧٧٤٩٠٠	-	٢٥٧٧٤٩٠٠	السقوف غير المستغلة
٨٣٨٩٥٠٤٠٩	١٠٣٨٣١٦٥	٧٣٥١٣٢٤٤	الكفالات
١٢٤٩٩١٧٤٨	١٠٣٨٣١٦٥	١١٤٦٠٨٥٨٣	المجموع

### مخاطر التشغيل

هي مخاطر احتمال حدوث خسائر تؤثر على الإيرادات أو رأس المال نتيجة عدم كفاية أو إخفاق في الإجراءات الداخلية، الأنظمة المعلوماتية، العنصر البشري، أو نتيجة أحداث خارجية ذات تأثير ملموس على عمليات البنك. كما تتضمن المخاطر القانونية بإستثناء مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية.

علماً بأن مخاطر السمعة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر الاستراتيجية والمخاطر النوعية المرتبطة بمخاطر السيولة يتم احتساب رأس المال المطلوب لمواجهةها من خلال تقييمها وفق نموذج التقييم Scorecard والمعتمد لتلك الغاية.

وعلى صعيد قسم مخاطر التشغيل فقد تم الاستمرار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية (بيانات الخسائر التشغيلية ومؤشرات مخاطر التشغيل) على نظام إدارة مخاطر التشغيل.

كما تم تطوير المنهجية الخاصة بنظام التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط والمعايير الرقابية التشغيلية من حيث اجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية، وبمشاركة جميع الأطراف المعنية إضافة إلى تطوير أداة تتعلق بتحديد الضوابط المطلوب تطبيقها وحسب المقاييس العالمية من قبل وحدات المجموعة من خلال إجراء تحليل للفجوات بين ما هو مطبق وما هو مطلوب ووضع الحلول اللازمة حولها وصولاً للهدف المحدد لهذا التقييم والتأكد من توفر أنظمة الضبط والرقابة التي تحكم كل عملية في البنك.

على صعيد إدارة خطط استمرارية العمل في البنك، فقد تم تحديث السياسة المتعلقة بإدارة خطة استمرارية العمل، وتحديث الوثائق المتعلقة بنتائج تحليل اثر الاعمال Business Impact Analysis (BIA) اضافة الى تحديث جميع خطط الدوائر والفروع، كما تم خلال العام ٢٠١٤ اجراء اختباري فحص لخطط استمرارية العمل وذلك لفحص مدى كفاءة الخطط الموضوعه ومدى جاهزية الانظمة في المواقع البديلة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٣٨) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وامتخذ القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات.
- الخزينة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

البيان	الأفراد دينار	الشركات دينار	الخزينة دينار	أخرى دينار	٢٠١٤ دينار	المجموع ٢٠١٣ دينار
اجمالي الإيرادات	٣٠٠٦٠٦٥٠١	١٨٢١٤٧٧٦	٢٥٢٠٥١٤٨	٢٧٨٩٧٦	٧٤٢٠٥٤٠١	٧٠٠٢٧٩٠١
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(٢٠٩٢٢٨٥)	(٧٠٠٠٦٨)	(٥١٢٠٧٦)	-	(٣٣٠٤٢٩)	(٣٠٣٤٣٦٦)
نتائج أعمال القطاع	١٦٦٥٢٥٥٠	٨٤٨٦٩٠٦	١٥٥٧٣٤٨٦	٢٧٨٩٧٦	٤٠٩٩١٩١٨	٣٧٥١٨٨٨٢
مصاريف غير موزعة على القطاعات					(٢١٦٥١٤٦٥)	(٢٠٤٠٣٥٤١)
الربح قبل الضرائب					١٩٣٤٠٤٥٣	١٧١١٥٣٤١
ضريبة الدخل					(٥٨٩٨٩٨٦)	(٥٤١٩٦٦٧)
صافي ربح السنة					١٣٤٤١٤٦٧	١١٦٩٥٦٧٤
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	٢٧٢٨٤٨٩٦٨	٢٥٠٠٣٧٧٧٠	٥٥١٣٤٩٩٣٠	-	١٠٧٤٢٣٦٦٦٨	٩٣٠٤٩٥٨٥٩
موجودات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	٢٥٦٨٩٧٧٩	٢٥٦٨٩٧٧٩	٢٥٧٩٥٨٠٨
مجموع الموجودات	٢٧٢٨٤٨٩٦٨	٢٥٠٠٣٧٧٧٠	٥٥١٣٤٩٩٣٠	٢٥٦٨٩٧٧٩	١٠٩٩٩٢٦٤٤٧	٩٥٦٢٩١٣٦٧
مطلوبات القطاع	٥٩١٥٦٠٦١٥	١٥٥٤١٢٧١٢	١٩٦٩٧١٠٥٢	-	٩٤٣٩٤٤٣٨٠	٨١٥٢١٨٨٢٨
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	٨٩٩٩٢٦١	٨٩٩٩٢٦١	٧٤٨٧٥٣٠
مجموع المطلوبات	٥٩١٥٦٠٦١٥	١٥٥٤١٢٧١٢	١٩٦٩٧١٠٥٢	٨٩٩٩٢٦١	٩٥٢٩٤٣٦٤١	٨٢٢٧٠٦٣٦٨
مصاريف رأسمالية					١٥٦٦٦٤٤	٦٣٠٢٠٦
استهلاكات واطفاءات					١٩٨٨٤٠٦	١٨٩٨٢٢٥

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال المجموعة، تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة		داخل المملكة		
	٢٠١٤ دينار	٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	٢٠١٣ دينار	
٧٠,٠٢٧,٩٠١	٧٤,٢٠٥,٤٠١	١,٢٢٣,٩٤٠	٢,٨٦٨,٣٨٠	٦٨,٨١٣,٩٦١	إجمالي الإيرادات
٩٥٦,٢٩١,٣٦٧	١,٠٩٩,٩٢٦,٤٤٧	٩٢,٩٠٥,٩٥١	١,٠٨,٣٤٥,٧٨٤	٨٦٣,٢٨٥,٤١٦	مجموع الموجودات
٦٣,٠٢٠,٦	١,٥٦٦,٦٤٤	١٧٣,٠٧٢	١٣٨,٨٧٧	٤٥٧,١٣٤	المصرفيات الرأسمالية

### (٣٩) ادارة رأس المال

تحافظ المجموعة على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم انشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الاردني.

#### أ. وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

يتكون رأس المال الاساسي للبنك مما يلي:

- رأس المال المكتتب به (المدفوع).
- الاحتياطيات المعلنة: (الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري).
- الارباح المدورة بعد طرح أية منافع ضريبية مؤجلة أو أية مبالغ يحظر التصرف بها.
- يطرح استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

يتكون رأس المال الاضائي للبنك مما يلي:

- احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية والذي يخضع لخصم ٥٥٪ إذا كان موجباً ويؤخذ بالكامل إذا كان سالباً.
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة.

يتكون رأس المال التنظيمي للبنك من رأس المال الاساسي ورأس المال الاضائي.

#### ب. متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني بان يكون الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي ما يعادل (١٢٪) من الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر وكذلك مخاطر السوق، وتعتبر هذه النسبة الحد الأدنى لكفاية رأس المال حيث يلتزم البنك في كافة الاوقات المحافظة على نسبة كفاية تتجاوز الحد الأدنى بهامش مناسب وبما يتلاءم أيضاً مع متطلبات لجنة بازل II.

#### ج. كيفية تحقيق اهداف ادارة رأس المال

تتمثل ادارة رأس المال في التوظيف الامثل لمصادر الاموال بهدف تحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والانظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الاموال Cost of Funds الى ادنى حد ممكن من خلال ايجاد مصادر اموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الامثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق اعلى عائد ممكن على رأس المال.

#### د. نسبة كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣ الف دينار	٢٠١٤ الف دينار	
		<b>بنود رأس المال الاساسي</b>
١٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به و المدفوع
٦٧	٦٧	علاوة اصدار
١٧,٧٨١	١٩,٧١٦	الاحتياطي القانوني
٢٠٩	١٩٧	الاحتياطي الاختياري
١٠,٤٣٨	١١,٢٣٩	الارباح المدورة
-	(٩,٩٠٠)	ينزل: ارباح مقترح توزيعها
(٢,١٥١)	(١,٦٥٤)	ينزل: موجودات غير ملموسة
(٣٠٦)	(١٧٧)	ينزل: استثمارات في رؤوس اموال بنوك
(٦١٦)	(٦٥٩)	ينزل: الموجودات المستلمة التي مضى عليها اكثر من ٤ سنوات
١٢٥,٤٢٢	١٢٨,٨٢٩	<b>مجموع رأس المال الأساسي</b>
		<b>بنود رأس المال الإضافي</b>
(٤٠٥)	(٣٦٩)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
٤,٦٧١	٤,٩٨١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٤,٢٦٦	٤,٦١٢	<b>مجموع رأس المال الإضافي</b>
(٣٠٦)	(١٧٧)	ينزل: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
١٢٩,٣٨٢	١٣٣,٢٦٤	<b>مجموع رأس المال التنظيمي</b>
٥٤٢,٤١١	٦٢٩,٩٢٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪٢٣,٨٥	٪٢١,١٦	نسبة كفاية رأس المال (%)
٪٢٣,١٢	٪٢٠,٤٥	نسبة رأس المال الأساسي

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٤٠) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	
٢٠١٤			
<b>الموجودات:</b>			
١٤٥٠٦٩٤٠٨	-	١٤٥٠٦٩٤٠٨	تقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٨٧٢١٣٦٤٢	-	٨٧٢١٣٦٤٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩١٠٠٥٨٥	-	٩٩١٠٠٥٨٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
			موجودات مالية بالقيمة العادلة
١٠٧٠٠٥١٠	-	١٠٧٠٠٥١٠	من خلال قائمة الدخل
٥٠٢٥٦٩٨٤٠	٢٧٠٨١٢٥٤٠	٢٣١٧٥٧٣٠٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٨٥٦١٦١٧	٢١٢٠٣٤٥٩٧	٨٦٥٢٧٠٢٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٩٩٧٧٨٣٢	٨٦٥٢٨٣٢	١٣٢٥٠٠٠	ممتلكات ومعدات
١٦٥٣٥٩٢	٩٠٣٥٩٢	٧٥٠٠٠٠	موجودات غير ملموسة
١١٢١٤٧٢	-	١١٢١٤٧٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٢٧٧٧٩٤٩	٨٧٣٤٥٦٨	٣٤٠٤٣٣٨١	موجودات أخرى
١٠٩٩٩٢٦٤٤٧	٥٠١١٣٨١٢٩	٥٩٨٧٨٨٣١٨	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات:</b>			
١٨٣٤٥٢٨١٥	-	١٨٣٤٥٢٨١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٨٧٤٨٩٨١٣	-	٦٨٧٤٨٩٨١٣	ودائع عملاء
٤٣٦٨٧٢٦١	١٢٦٨٦٩١٠	٣١٠٠٠٣٥١	تأمينات نقدية
٧٧٢٠٩٧١	٢٤٥٥٠٠٨	٥٢٦٥٩٦٣	أموال مقترضة
٢٠٠٧٥٠٦	-	٢٠٠٧٥٠٦	مخصصات متنوعة
٥٢٧٩٥٨٢	-	٥٢٧٩٥٨٢	مخصص ضريبة الدخل
٣٢٧١٩	-	٣٢٧١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣٢٧٢٩٧٤	٦٨١١٧٨	٢٣٥٩١٧٩٦	مطلوبات أخرى
٩٥٢٩٤٣٦٤١	١٥٨٢٣٠٩٦	٩٣٧١٢٠٥٤٥	<b>مجموع المطلوبات</b>
١٤٦٩٨٢٨٠٦	٤٨٥٣١٥٠٣٣	(٣٣٨٣٣٢٢٢٧)	<b>الصافي</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

المجموع دينار	اكثـر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	
			٢٠١٣
			<b>الموجودات:</b>
٥٤٩١٢٩٠٠	-	٥٤٩١٢٩٠٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤٩٧٢٨١٥	-	١٠٤٩٧٢٨١٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
			موجودات مالية بالقيمة العادلة
١٣٣٦٩٦٦	٥٦٧	١٣٣٦٣٩٩	من خلال قائمة الدخل
٤٨٦٢٥٢٠١٥	٢٦٨٦٣٠٦٤٥	٢١٧٦٢١٣٧٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	١٦١٧٤٨٩٧٢	١١٢٨٥٨٩٥٤	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٩٩٠٨٣٦٤	٨٧٠٨٣٦٤	١٢٠٠٠٠٠	ممتلكات ومعدات
٢١٥١٠٤٠	١٤٠١٠٤٠	٧٥٠٠٠٠	موجودات غير ملموسة
٧٨٧٠٣٢	-	٧٨٧٠٣٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١٨٧٢٨٠٩	٨٦٥٧٩٠٣	١٣٢١٤٩٠٦	موجودات أخرى
٩٥٦٢٩١٣٦٧	٤٤٩١٤٦٩٩١	٥٠٧١٤٤٣٧٦	<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات:</b>
١٤٣٨٣٤٢٨٢	-	١٤٣٨٣٤٢٨٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩٠٥١٥٧٧٤	-	٥٩٠٥١٥٧٧٤	ودائع عملاء
٣٨٢٥٥٤١٩	١١٠٦٦٣٧٧	٢٧١٨٩٠٤٢	تأمينات نقدية
٧٢٩٩٨١٢٧	٢٠٥٥٠٩٧	٥٢٤٤٧٣٠	أموال مقترضة
١٣٩٨١٦٤	-	١٣٩٨١٦٤	مخصصات متنوعة
٤٦٠١٤١٤	-	٤٦٠١٤١٤	مخصص ضريبة الدخل
٦٢٠٩٥	-	٦٢٠٩٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٦٧٣٩٣٩٢	٦٠٨٥٩٦	٣٦١٣٠٧٩٦	مطلوبات أخرى
٨٢٢٧٠٦٣٦٨	١٣٧٣٠٠٧٠	٨٠٨٩٧٦٢٩٨	<b>مجموع المطلوبات</b>
١٢٣٥٨٤٩٩٩	٤٣٥٤١٦٩٢١	(٢٠١٨٣١٩٢٢)	<b>الصافي</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

### (٤١) ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
		اعتمادات:
٨٨٠٩١٧٠	١٧٧٠٠٨٠٥	صادرة
٩٦٣٧٦٩٦١	٨٧٠٤٩٦١٩	واردة
٣٦٥١٨٨٦	٩١٩٧١٩٠	قبولات
		كفالات:
٩٣٥٧٠٠٠	١٠٠٤٣٠٢٢	دفع
٥٤٢٨٩٧٥٠	٢٢٦٠٤٧٥٦	حسن تنفيذ
٢٠٢٤٨٦٥٨	٤٣٦١٠٩٦١	أخرى
٢٥٧٧٤٩٠٠	٢٩٣٤٦٩٧٤	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
٢١٨٥٠٨٣٢٥	٢١٩٥٥٣٢٢٧	المجموع

### (٤٢) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٥٢٦٣١٦ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٥٠٨٠١٦ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣ وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ٦٠٩٨٦٨ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٥٨٤٨٦٨ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣.

### (٤٣) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

تم إصدار معايير مالية جديدة ومعدلة حتى ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:

#### معيير التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء

يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الإيجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الإيراد
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٢) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الأصول من العملاء
- التفسير (٢١) الإيراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٧ مع السماح بالتطبيق المبكر.

#### معيير التقارير المالية الدولي رقم (٩) الادوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ "الادوات المالية" بكامل مراحلته خلال تموز ٢٠١٤، ويبين هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الادوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "تصنيف وقياس الادوات المالية". قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ كما صدرت خلال العام ٢٠٠٩، وكان التطبيق الأولي للمرحلة الأولى في ١ كانون الثاني ٢٠١١ وسيقوم البنك بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١) قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - (تعديلات)

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الايضاحات
- الافصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. لا يتوقع البنك أن يكون لهذه التعديلات أثر جوهري على ايضاحات البيانات المالية للبنك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية

تعرض هذه التعديلات الأمور التي قد تنتج من أثر تطبيق الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الإستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الام التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس وتقييم جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس وتقييم جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية: تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة - للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس وتقييم استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

يتم تطبيق هذه التعديلات على المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦.

# شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية

القوائم المالية – ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

١٠٣  
١٠٤  
١٠٥  
١٠٦

قائمة المركز المالي  
قائمة الدخل الشامل  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية  
قائمة التدفقات النقدية

# شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية

قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاحات	
دينار	دينار		
			<b>الموجودات</b>
٩,٠١٦,٠٩٢	١٣,٦٧٩,١٩٥	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
٢٤,٠٦٦,٨٠٦	٢٢,٨٠٧,٣٧٢	٥	ذمم مدينة
٥٦٧	-		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
١٢٩,٦٦٠	١١٤,٤١٢	٦	أرصدة مدينة أخرى
٢,٣٠٧,٢٤٦	٢,١٥١,٨٦٧	٧	اراضي معدة للبيع
١٢٧,٥٢٤	١٠٤,٩٨٣	٨	ممتلكات ومعدات
١٣,٣٥٦	٩,٣٣٢	٩	موجودات غير ملموسة
٣٥,٦٦١,٢٥١	٣٨,٨٦٧,١٦١		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات -</b>
٤,٢٩١,٠١٢	٣,٩٦٢,٣٣٣	١٠	بنوك دائنة
٧,٨٥٢,٦٢٨	١١,٠٦١,٥١٣		ذمم دائنة - وساطة مالية
١,٣٦٤,٩٧٢	١,٣٢٩,٨٨٧	١١	أرصدة دائنة أخرى
٤٤٤,٩٧٩	١٩٤,٦١٥		تأمينات نقدية
٤٩٧,٩٣٥	٥٥٦,٢٨٣	١٢	مخصص ضريبة الدخل
١٤,٤٥١,٥٣٦	١٧,١٠٤,٦٣١		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية -</b>
١٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٦٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٤,٤٦٧,٧١٥	٤,٦٦٨,٧٤٦		احتياطي إجباري
٢٠٠,٦٦٥	٢٠٤,١٨٩		احتياطي اخطار عامة
٩٤١,٣٣٥	١,٢٨٩,٥٩٥		أرباح مدورة
٢١,٢٠٩,٧١٥	٢١,٧٦٢,٥٣٠		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٣٥,٦٦١,٢٥١	٣٨,٨٦٧,١٦١		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

## شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية

قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	إيضاحات	
			الإيرادات -
١,٣٦٥,٩٠٣	١,٤٣٣,٠٤٨	١٤	عمولات التداول
٢,٦٠٦,٥٦٤	٢,٦٩٣,٧١٦		فوائد دائنة
(٢,٦١٢)	١٢٥,٩٢٩		(خسائر) ارباح فروقات عملة
٧١,٠٦٠	١٩,٦١٢		إيرادات أخرى
٣١٠	١٤٩		ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,٠٤١,٢٢٥	٤,٣٧٢,٤٥٤		مجموع الإيرادات
			المصاريف -
١,٣٣٣,٨١٤	١,٤٣٠,٢٤٥	١٥	مصاريف إدارية
٢٠,٣٣١	١٧,٧٢١		صندوق حماية المستثمر
٨٥٤,٨٩٧	٥١٢,٠٧٦	٥	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
-	١٥٥,٣٧٩	٧	مخصص تدني أراضي معدة للبيع
٢٧,٣١٨	٦٨,٩٢٧		أعباء التمويل
١٠١,٣٧٤	٧٧,٧٩١	٨ و٩	استهلاكات واطفاءات
٢,٣٣٧,٧٣٤	٢,٢٦٢,١٣٩		مجموع المصاريف
١,٧٠٣,٤٩١	٢,٠١٠,٣١٥		ربح السنة قبل الضريبة
٥٨٩,٩٥٢	٥١٦,١٦٥	١٢	ضريبة الدخل
١,١١٣,٥٣٩	١,٤٩٤,١٥٠		ربح (خسارة) السنة
-	-		يضاف: بنود الدخل الشامل الاخر للسنة
١,١١٣,٥٣٩	١,٤٩٤,١٥٠		مجموع الدخل (الخسارة) الشامل للسنة

## شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

المجموع	ارباح مدورة	احتياطي اخطار عامة	إحتياطي إجباري	رأس المال	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					- ٢٠١٤
٢١,٢٠٩,٧١٥	٩٤١,٣٣٥	٢٠٠,٦٦٥	٤,٤٦٧,٧١٥	١٥,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
١,٤٩٤,١٥٠	١,٤٩٤,١٥٠	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٢٠١,٠٣١)	-	٢٠١,٠٣١	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
-	(٣,٥٢٤)	٣,٥٢٤	-	-	المحول الى احتياطي اخطار عامة
(٩٤١,٣٣٥)	(٩٤١,٣٣٥)	-	-	-	توزيعات ارباح (ايضاح ١٣)
٢١,٧٦٢,٥٣٠	١,٢٨٩,٥٩٥	٢٠٤,١٨٩	٤,٦٦٨,٧٤٦	١٥,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
					- ٢٠١٣
٢١,١٢٤,٤٠٠	١,٠٢٨,٢٢٤	١٩٨,٨١٠	٤,٢٩٧,٣٦٦	١٥,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
١,١١٣,٥٣٩	١,١١٣,٥٣٩	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(١٧٠,٣٤٩)	-	١٧٠,٣٤٩	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
-	(١,٨٥٥)	١,٨٥٥	-	-	المحول الى احتياطي اخطار عامة
(١,٠٢٨,٢٢٤)	(١,٠٢٨,٢٢٤)	-	-	-	توزيعات ارباح (ايضاح ١٣)
٢١,٢٠٩,٧١٥	٩٤١,٣٣٥	٢٠٠,٦٦٥	٤,٤٦٧,٧١٥	١٥,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

# شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣ دينار	٢٠١٤ دينار	إيضاحات
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١,٧٠٣,٤٩١	٢,٠١٠,٣١٥	ربح السنة قبل الضريبة
		<b>تعديلات:</b>
١٠١,٣٧٤	٧٧,٧٩١	استهلاكات واطفاءات
٨٥٤,٨٩٧	٥١٢,٠٧٦	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
-	١٥٥,٣٧٩	مخصص تدني أراضي معدة للبيع
-	٩١	خسائر بيع ممتلكات و معدات
		<b>التغيرات في الموجودات والمطلوبات:</b>
(٦,٦٥٧,٦٦٩)	٧٤٧,٣٥٨	ذمم مدينة
٢٢٠,٨٤٢	١٥,٢٤٨	ارصدة مدينة اخرى
-	٥٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٢٨,٠٠١	٣,٢٠٨,٨٧٦	ذمم دائنة وساطة مالية
٨٩,٤٤٨	(٩٧٦,٤٢٠)	ارصدة دائنة اخرى
١٥٨,٨٨٩	(٢٥٠,٣٦٤)	تأمينات نقدية
(٥٣٣,٥٧٨)	(٤٥٧,٨١٧)	الضرائب المدفوعة
(٣,٤٣٤,٣٠٤)	٥,٠٤٣,٠٩٩	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
		<b>الانشطة الاستثمارية</b>
(١٩٤,٠٠٣)	-	شراء اراضي
(٨,٣٦٨)	(٥٠,٢٥٩)	شراء ممتلكات ومعدات
(٢,٥٥٢)	(١,١١٣)	شراء موجودات غير ملموسة
-	٥٥	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٠٤,٩٢٣)	(٥١,٣١٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٣,٦٣٩,٢٢٧)	٤,٩٩١,٧٨٢	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٨,٣٦٤,٣٠٧	٤,٧٢٥,٠٨٠	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٤,٧٢٥,٠٨٠	٩,٧١٦,٨٦٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

## الحاكمة المؤسسية

١٠٨	مدى التزام البنك في تطبيق بنود دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان
١١٢	دليل الحاكمة المؤسسية

# الحاكمية المؤسسية

## المقدمة:

يولي مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية اهتماماً كبيراً في الالتزام بأعلى معايير الحاكمية المؤسسية السليمة ملتزماً بتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص وبما يتوافق مع الأطر التشريعية والقانونية وبيئة العمل المصرفية في الأردن.

قام البنك بإعداد دليل الحاكمية المؤسسية واعتماده من قبل السادة مجلس الإدارة، حيث تم إعداد الدليل اعتماداً على دليل الحاكمية المؤسسية (التحكم المؤسسي) للبنوك في الأردن والصادر عن البنك المركزي الأردني، وكذلك اعتماداً على تعليمات الحاكمية المؤسسية السليمة لدى المؤسسة الام في البحرين وبما يتواءم مع احكام قانون الشركات الاردني وقانون البنوك رقم ٢٨/٢٠٠١ وتعليمات هيئة الأوراق المالية، واحكام عقد التأسيس والنظام الاساسي للبنك وبما ينسجم مع احتياجات البنك وسياسته وأهدافه التي تصب في مصلحة العمل وتطويره وتسهيل إيجاد عملية رقابة فعالة.

يبين الدليل الدور الهام لمجلس الإدارة ومسؤولياته، واللجان المنبثقة عنه وأسس تشكيلها ومهامها كما يبين العلاقات بين المجلس والإدارة التنفيذية والمساهمين وكافة الجهات الأخرى ذات العلاقة - والمبينة حسب الدليل المرفق- كما يؤكد على حماية حقوق المساهمين وعلى الشفافية والإفصاح بشأن المسائل المتصلة بالموقف المالي والأداء وكافة الأمور الجوهرية وأساليب الحاكمية وغيرها.

يتم مراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله من وقت الى آخر او كلما دعت الحاجة لذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته و/او التغيرات في السوق المصرفية، حيث تم إجراء اخر تعديل عليه بتاريخ ٢٠١١/١١/١٤ وتم نشره على الموقع الالكتروني للبنك.

مدى التزام البنك في تطبيق بنود دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان

التزاماً من البنك بمتطلبات الشفافية والإفصاح استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية بضرورة الإفصاح ضمن التقرير السنوي حسب المواضيع التالية:

أولاً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمية الصادر عن البنك المركزي الأردني.

- تجدر الإشارة إلى ان إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية قد التزمت بتطبيق كافة بنود الدليل المعتمد.
- يتوفر لدى البنك أنظمة ضبط ورقابة داخلية كفؤة وفعالة .
- يتوفر لدى البنك سياسة للمكافآت التي يتم دفعها إلى الإدارة التنفيذية بما في ذلك (الرواتب والمنافع الأخرى كما ان سياسة المكافآت/الرواتب لدى البنك كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم.
- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالتوصية للمجلس باعتماد المكافآت حيث ان من مهامها تعيين وترقيته كبار تنفيذي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي للجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.
- يتمتع البنك بنزاهة عالية في ممارسة أعماله وذلك من خلال توفر اجراءات عمل وسياسات وميثاق اخلاقيات العمل حيث تنظم هذه القواعد والاجراءات العمليات مع الاطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه وأعضاء مجلس الإدارة أو الاطراف ذوي الصلة بهم، حيث تم تميمها على كافة الموظفين للالتزام بها.

وتجدر الإشارة إلى أنه جاري العمل على إعداد دليل متكامل يتفق مع تعليمات الحاكمية الجديدة الصادرة عن البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٤/٥٨) تاريخ ٢٠١٤/٩/٣٠ وسوف يتم العمل به حال اعتماده من قبل السادة مجلس إدارة البنك.

مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه:

١. مجلس الإدارة: يتألف مجلس إدارة البنك من (٨) أعضاء، يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة لمدة أربع سنوات، يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات العملية والمؤهلات العلمية التي تؤهلهم معرفة الأمور الإدارية والإلمام بالتشريعات ذات العلاقة وبحقوق وواجبات مجلس الإدارة.
  - اجتمع المجلس كما يقتضي نظام عمله وحسب المتطلبات القانونية (٧) اجتماعات خلال العام ٢٠١٤.
  - حضر جميع الأعضاء جميع اجتماعات مجلس الإدارة باستثناء:
    - السيد سليمان عيسى سالم العزابي حيث تغيب عن اجتماعين بعذر مشروع.
    - السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق حيث تغيب عن اجتماع واحد بعذر مشروع.

٢. لجان المجلس:

أ. لجنة الحاكمية المؤسسية:-

- تشكيل اللجنة ومهامها: تتألف اللجنة من رئيس المجلس وثلاثة من الأعضاء غير التنفيذيين وذلك بهدف الاشراف وتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمية المؤسسية للبنك حسب متطلبات الجهات الرقابية، ومساعدة مجلس الإدارة في وضع ومتابعة سياسات وممارسات الحاكمية المؤسسية للبنك وتقييم مدى الالتزام بها. وكذلك التوصية للمجلس بشأن عدد وأسماء ومسؤوليات رؤساء وأعضاء اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل هذا تقديم النصح للمجلس بشأن العضوية أو نزعها، والتعاقب عليها في اللجان المنبثقة عن المجلس ويشمل ذلك الأعضاء ورؤساء اللجان.

## الحاكمية المؤسسية

- **اجتماعات اللجنة:** اجتمعت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٤ اجتماعاً واحداً حيث قامت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها بمناقشة واعتماد أهم المواضيع التالية:

١. الاطلاع على تعليمات الحاكمية المؤسسية رقم (٢٠١٤/٥٨) والصادرة عن البنك المركزي الأردني والتأكيد على الإدارة التنفيذية باتخاذ كامل الإجراءات اللازمة للالتزام بتلك التعليمات وضمن المدد المحددة للتصويب والواردة في تلك التعليمات.
٢. الاطلاع على مشروع تعليمات الإفصاح عن الامتثال لقواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان والوارد من قبل هيئة الأوراق المالية، والطلب من الإدارة التنفيذية متابعة موضوع إقرار ذلك المشروع وموافاة اللجنة به مع اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ متطلبات تلك القواعد حال إقرارها أصولياً وصدورها بشكل رسمي يتوجب التطبيق.

- **حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء:**  
- السيد صائل فايز عزت الوعري حيث تغيب عن اجتماع واحد بعذر مشروع.

### ب. لجنة الترشيحات والمكافآت:-

- **تشكيل اللجنة ومهامها:** تتألف اللجنة من (٤) أعضاء من أعضاء المجلس غير التنفيذيين.

الهدف الرئيسي من تشكيل اللجنة مساعدة المجلس بالقيام بوظيفته الرقابية فيما يخص موضوع المكافآت والتعيينات والترقيات المتعلقة بتعيين وترقيه كبار تنفيذيي البنك، وكذلك تحديد مزاياهم وذلك طبقاً للأسس والسياسات والبرامج التي توصي اللجنة بها من وقت لآخر، وبالقدر الذي يوافق عليه المجلس وبما يخدم مصلحة المساهمين.

- **اجتماعات اللجنة:** اجتمعت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٤ اجتماعان اثنان وقد ناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها أهم المواضيع التالية:
  ١. تقييم أداء مجلس الإدارة عن العام ٢٠١٣.
  ٢. تقييم الاداء السنوي للمدير العام والادارة التنفيذية عن العام ٢٠١٣.
  ٣. تعديل المزايا الوظيفية الممنوحة لموظفي البنك والشركة التابعة والتي تم مناقشتها مع النقابة العامة للعاملين في المصارف والتأمين والمحاسبة بما فيها منح ميزة الراتب السادس عشر اعتباراً من بداية العام ٢٠١٤.
  ٤. الاطلاع على تعليمات الحاكمية المؤسسية رقم (٢٠١٤/٥٨) والصادرة عن البنك المركزي الأردني والتأكيد على الإدارة التنفيذية اتخاذ كامل الإجراءات اللازمة للالتزام بتلك التعليمات وضمن المدد المحددة للتصويب والواردة في تلك التعليمات.

- **حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء:**  
- السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق حيث تغيب عن اجتماع واحد بعذر مشروع.

### ج. لجنة إدارة المخاطر:-

- **تشكيل اللجنة ومهامها:** تتألف اللجنة من خمسة أعضاء من أعضاء المجلس غير التنفيذيين وعضو سادس بصفة مراقب ويشغل رئيس ادارة الائتمان المخاطر في المجموعة، وبرئاسة رئيس مجلس الادارة، والهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو التأكد من أن كافة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك يتم ادارتها ومراجعتها ومراقبتها بالشكل المطلوب، والتحقق من ان نظام الرقابة الداخلي فعال في التقليل من المخاطر وبعيث تبقى ضمن المستوى المقبول للمخاطر، كما تتولى اللجنة إعداد ومراجعة السياسات والاستراتيجيات والخطط اللازمة لمواجهة تلك المخاطر.

كما تقوم اللجنة بوضع الاستراتيجية السنوية لحدود المخاطر المقبولة للإدارة التنفيذية في البنك والأهداف والخطط التي ترغب الإدارة التنفيذية في تحقيقها، ومراجعة السقوف المقبولة للمخاطر بما فيها سقوف القطاعات الاقتصادية والمقدمة من إدارة المخاطر في البنك والموافقة عليها.

- **اجتماعات اللجنة:** اجتمعت اللجنة كما يقضي نظام عملها خلال العام ٢٠١٤ (اربعة اجتماعات) حيث ناقشت اللجنة حسب ما تقتضيه مهامها أهم المواضيع التالية:
  ١. استعراض تقارير ادارة راس المال وادارة المخاطر المتعلقة بمخاطر الائتمان، مخاطر التركزات، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر اسعاراً لفائدة، والمخاطر التشغيلية وخطة استمرارية العمل.
  ٢. الاطلاع على تقرير مراجعة المحفظة الائتمانية لتسهيلات الشركات النصف سنوي والمعد من قبل دائرة مراجعة الائتمان.
  ٣. مراجعة تقييم أداء محفظة التسهيلات غير العاملة ونسب التعثر والمخصصات المقابلة لها.
  ٤. اعتماد استراتيجية المخاطر السنوية والمعدة وفقاً لخطة الاعمال للسنوات الثلاث (٢٠١٤-٢٠١٦).

## الحاكمية المؤسسية

٥. الاطلاع على نتائج عملية التقييم الداخلي لكفاية راس المال وبما فيها اختبارات الاوضاع الضاغطة لكل محفظة وتأثيرها على الارباح ونسبة كفاية راس المال ومخاطر السيولة وضمان بقائها ضمن حدود المخاطر المقبولة والمحددة من قبل مجلس ادارة البنك.
  ٦. استعراض اهم القرارات المتعلقة بتطبيق معيار بازل ٣ وبيان اهم التعديلات الاخيرة الحاصلة على متطلبات بازل ٣ واستعراض النسب المتعلقة بإدارة مخاطر السيولة والرافعة المالية وبيان حدودها المطلوبة وفقاً لبيانات البنك المالية والموازنات التقديرية.
  ٧. الموافقة على تجديد وتعديل شروط منتجات التجزئة ( القروض والسلف الشخصية والقروض السكنية والبطاقات الائتمانية).
  ٨. اعتماد السياسات التالية:-
    - سياسة مخاطر السيولة.
    - سياسة ادارة خطة استمرارية العمل واستعراض نتائج الفحص المتعلقة بها ونتائج تحليل اثر الاعمال.
    - السياسة الائتمانية لشركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ( الشركة التابعة للبنك).
    - التعديلات التي تمت على سياسة مخاطر الائتمان وتضمينها بتعليمات ادارة التعرضات الكبيرة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني بهذا الخصوص، والموافقة على التعديلات الحاصلة على جدول صلاحيات المنح.
    - السياسة الائتمانية للمشاريع المتوسطة واعتماد نموذج التصنيف الخاص بها.
    - سقوف المتاجرة والاستثمار لعام ٢٠١٤.
    - التعديلات التي تمت على الوثيقة المتعلقة بالاطار العام للمستوى المقبول من المخاطر Risk Appetite Statement & Framework.
    - تحديث خطة التمويل (Funding Strategy) بشكل دوري، للتأكد من بقاء نسب السيولة بمستويات مقبولة.
    - سياسة التسعير الداخلي Fund Transfer Pricing Policy.
  ٩. الاطلاع على كافة الملاحظات المتعلقة بالمخاطر الواردة في تقارير التدقيق الداخلي على اعمال البنك ومتابعة معالجتها.
- حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء:
    - السيد سليمان عيسى سالم العزاي حيث تغيب عن اجتماع واحد بعذر مشروع.

### د. لجنة التدقيق:-

- تشكيل اللجنة: تتكون لجنة التدقيق في البنك من رئيسه واربعة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة، ويحضر اجتماعاتها - وبشكل دائم - كل من رئيس التدقيق الداخلي ومدير دائرة مراقبة الامتثال.
- اجتماعات اللجنة: اجتمعت اللجنة خمسة مرات خلال عام ٢٠١٤، حيث حضر السادة مدققي الحسابات الخارجيين ارنست ويونغ اربعة اجتماعات منها لمناقشة البيانات المالية الموحدة للبنك.
- نشاط اللجنة: التزاماً بأغراضها كما وردت في ميثاقها، فقد ساعدت اللجنة مجلس الإدارة في القيام بوظيفته الرقابية على البنك من خلال عملها كأداة تنسيق بين المجلس وإدارة التدقيق الداخلي والسادة مدققي الحسابات بما يعزز استقلاليتهم ويؤمن للمجلس مصدراً موضوعياً للمعلومات مبني على أسس مهنية محايدة، كما واصلت متابعتها لأنظمة وإجراءات وضوابط الرقابة الداخلية في البنك، والتأكد من الالتزام بالقوانين والسياسات النافذة واقتراح التوصيات المناسبة لتطويرها أو علاج ما قد يكتنفها من قصور أو ضعف، سعياً لخلق بيئة عمل متسمة بالانضباط وذلك حماية لأصول البنك واستثمارات المساهمين فيه وأموال المودعين به، حيث قامت اللجنة بإيفاء بهذه المتطلبات بما يلي:

١. تقييم المخاطر التي قد تواجه البنك: قامت اللجنة بمتابعة مجموعة من المخاطر الرئيسية التي قد تواجه البنك وذلك من خلال استعراضها لتقارير التدقيق الداخلي والخارجي، حيث تم مناقشة المخاطر التالية:
  - المخاطر المالية والمحاسبية
  - مخاطر الائتمان
  - مخاطر السيولة
  - المخاطر القانونية
  - مخاطر أنظمة المعلومات
  - المخاطر التشغيلية ومخاطر السوق
٢. الإجراءات التصحيحية: قامت اللجنة بمتابعة الإجراءات التصحيحية للملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي والخارجي ومدققي المؤسسة الأم في البحرين، بالإضافة إلى تقديم التوصيات ومتابعتها بما يضمن تعزيز بيئة الضبط والرقابة الداخلية في البنك، وقد أدى ذلك بصفة عامة الى الحفاظ على بيئة الالتزام العالية الموجودة في البنك.

## الحاكمية المؤسسية

٣. إشراف اللجنة على أعمال التدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال: قامت اللجنة باعتماد خطط العمل لعام ٢٠١٥ الخاصة بالتدقيق الداخلي ومراقبة الامتثال، وقد تابعت اللجنة نشاط كلا الدائرتين للتأكد من قيامهما بالمهام والمسؤوليات المطلوبة منها وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية وفضل الممارسات المهنية العالمية في هذا المجال.

٤. متابعة أعمال السادة مدققي الحسابات للبنك (السادة/ارنست و يونغ): ناقشت اللجنة السادة مدققي الحسابات فيما يلي:

- ارتياح السادة مدققي الحسابات لعمليات فحص وتقييم انظمة الرقابة الداخلية التي يمارسها البنك في اعداد البيانات المالية.
- البيانات المالية للبنك والشركة التابعة، حيث تأكدت اللجنة من انها مطمئنة ومنسجمة مع المعايير المحاسبية ولا توجد عليها أية ملاحظات جوهرية، مما سمح للجنة بالتوصية الى مجلس الادارة باعتماد هذه البيانات المالية للبنك والشركة التابعة.

٥. متابعة اداء محفظة التسهيلات: قامت اللجنة بالتحقق من جودة محفظة القروض والتسهيلات بالبنك والشركة التابعة ومدى كفاية المخصصات وفقاً لما تقتضيه به تعليمات السلطات الرقابية، حيث عزز السادة مدققي الحسابات انتفاء أية تحفظات لديهم على المخصصات المكونة بالبنك خلال عام ٢٠١٤ واعتبروها كافية من وجهة نظرهم.

- حضر جميع أعضاء اللجنة جميع الاجتماعات باستثناء:
  - السيد سليمان عيسى سالم العزابي حيث تغيب عن اجتماع واحد بعذر مشروع.
  - السيد بشير أبو القاسم عمر معتوق حيث تغيب عن اجتماع واحد بعذر مشروع.

ثانياً: الالتزام بتطبيق بنود الدليل حسب تعليمات دليل الحاكمية الصادر عن هيئة الأوراق المالية.

يقوم البنك بتطبيق كافة بنود القواعد الأمرة حسب تعليمات هيئة الأوراق المالية، كما يقوم بالالتزام بالبنود الإرشادية لدليل الحاكمية حسب تعليمات الهيئة باستثناء البنود الإرشادية التالية حيث يتم الالتزام بها حسب تعليمات البنك المركزي او حسب قانون الشركات.

الباب/رقم البند	القاعدة الإرشادية	أسباب عدم الالتزام
مجلس الإدارة/٢	يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق اسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للبنك بالاقتراع السري.	يتم فتح باب الترشيح امام الهيئة العامة ومن ثم عرض اسماء المرشحين المؤهلين امام المساهمين حيث يتم انتخابهم وفقاً لأحكام قانون الشركات وبحضور مراقب عام الشركات ومن ثم فرز الأصوات وانتخاب أعضاء مجلس الإدارة.
١٤	ادراج اقتراحات المساهمين الخاصة بمواضيع معينة على جدول أعمال الهيئة العامة بشكل يضمن دراستها واتخاذ القرار المناسب بشأنها خلال فترة زمنية محددة.	يعطى المساهمين كامل الحق اثناء الاجتماع السنوي لإبداء آرائهم بحيث يتم تثبيت هذه الآراء والاقتراحات ضمن محضر الاجتماع ويتم متابعتها واتخاذ القرار المناسب بشأنها.
اجتماعات الهيئة/٥	يقوم مجلس الإدارة بإرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.	عادة ما يتم الترشيح لعضوية المجلس اثناء اجتماع الجمعية العمومية وبما يتفق مع قانون الشركات.
الدعوة إلى اجتماع الهيئة العامة	يوجه مجلس الإدارة الدعوة للاجتماع الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم قبل ٢١ يوماً من التاريخ المقرر للاجتماع.	يقوم البنك بإرسال الدعوة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة وفقاً لما تنص عليه المادة ١٤٤ من قانون الشركات.
حقوق المساهمين /١١	طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة بإقالة مجلس ادارة البنك او أي عضو فيه، للمساهمين الذين يملكون ٢٠٪ من اسهم البنك.	يتم الالتزام بقانون الشركات حيث يتم طلب عقد الاجتماع من المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن ٢٠٪ من اسهم البنك حسب المادة ١٦٥ من قانون الشركات.
مدقق الحسابات /٢	يلتزم البنك بان لا يقوم مدقق الحسابات الخارجي بأية أعمال إضافية اخرى لصالح البنك كتقديم الاستشارات الادارية والفنية.	يقوم المدقق الخارجي بتقديم الاستشارات الضريبية للبنك وتم الموافقة على ذلك من قبل لجنة التدقيق وبما يتفق مع تعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص. كما يتم تكليفه ببعض المهام بناء على طلب البنك المركزي الأردني.

# دليل الحاكمية المؤسسية

## ١. المقدمة:

إن الحاكمية المؤسسية (Corporate Governance) تعني الطريقة التي يتم فيها توجيه وإدارة العمل من قبل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والتي تشمل على رسم الأهداف والاستراتيجيات التي تحقق الأهداف ومراقبة أداء البنك، وتكتسب الحاكمية أهمية خاصة في البنوك كون معظم الأموال التي تُستخدم في أنشطة البنك هي أموال المودعين والمستثمرين، الأمر الذي يستدعي البنك والشركات التابعة له بالمحافظة على سمعته الجيدة والحصول على درجة عالية من ثقة المودعين والمستثمرين بأدائه.

## ٢. نطاق التغطية:

ينطبق هذا الدليل على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين وذوي المصالح من مساهمين والعملاء الدائنين والمقرضين والموردين.

## ٣. الهدف من دليل الحاكمية المؤسسية:

يهدف دليل الحاكمية المؤسسية إلى دعم الثقة في أنشطة البنك بكفاءة ومهنية عالية وتوضيح آليات الاتصال بين الدوائر والأنشطة ومجلس إدارة البنك وبما يتلاءم مع أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال ويرتكز الدليل على أربع مبادئ إرشادية وهي:

- تحقيق العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة وذوي المصالح (المساهمين، موظفي البنك، العملاء الدائنين والمدنيين، والموردين).
- الشفافية في الإفصاح بشكل يمكن كافة الجهات المعنية وذات العلاقة وذوي المصالح من تقييم أوضاع البنك وأداءه المالي.
- تحديد العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وأنشطة ودوائر البنك والموظفين وذوي المصالح.
- تفويض وتحديد وفصل صلاحيات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وموظفي البنك فيما يتعلق بدليل الحاكمية المؤسسية.

## ٤. المسؤوليات:

إن إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية تتحمل كامل المسؤولية وتتخذ الإجراءات لتحديد المبادئ الواجب إتباعها من قبل كافة موظفي البنك وتكون المسؤوليات كما يلي:

### ١-٤ مسؤولية الموظف المعني بمتابعة دليل الحاكمية المؤسسية:

يتحمل الموظف كامل مسؤولية المراجعة والتحديث الدوري لهذا الدليل بما يتفق مع القوانين والتعليمات السارية وتوزيعه على كافة الدوائر والأنشطة المعنية في البنك.

### ٢-٤ مسؤولية مجلس الإدارة:

يقوم مجلس الإدارة بالاطلاع والموافقة على دليل الحاكمية المؤسسية دورياً أو كلما دعت الحاجة بعد أن يتم عرضه وأخذ الموافقة من قبل لجنة الحاكمية المؤسسية.

### ٣-٤ مسؤولية الإدارة التنفيذية:

تقوم الإدارة التنفيذية ممثلة بالمدير العام بمراجعة دليل الحاكمية المؤسسية وعلى التحديثات الدورية التي تتم عليه.

### ٤-٤ مسؤولية موظفي البنك:

تكون مسؤولية موظفي البنك التأكد من أن كافة المهام المنفذة من قبلهم تتم بما يتوافق مع دليل الحاكمية المؤسسية.

## ٥. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

يمثل مجلس الإدارة اهتمام المالكين في استمرارية العمل الناجح، بما في ذلك تعظيم العوائد المالية على الأمد الطويل، وهذه مسؤولية تتطلب موقفاً مبادراً من أعضاء المجلس لتحمل كافة المسؤوليات المتعلقة بالبنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية المتطلبات الرقابية ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والتأكد من أن البنك يدار بالطريقة التي تضمن هذه النتيجة، كذلك على المجلس مسؤولية التأكد من أن الإدارة التنفيذية قادرة على تنفيذ مسؤولياتها في كل الأوقات. وتشمل مسؤوليات المجلس الرئيسية ما يلي:

١-٥ الالتزام بالمسؤوليات المحددة لها والواردة ضمن عقد التأسيس والنظام الداخلي للبنك.

### ٢-٥ الخطط الاستراتيجية

١-٢-٥ يقوم المجلس برسم الأهداف والخطط الاستراتيجية للبنك وقيمه ومعايير ومراجعتها سنوياً للتأكد من مدى تقييد البنك بالخطوة والاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات.

٢-٢-٥ يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد الخطط اللازمة لتنفيذ هذه الأهداف، كما يقوم بالرقابة على الإدارة التنفيذية للبنك التي تقع على عاتقها مسؤولية العمليات اليومية وتطبيق هذه الاستراتيجيات من بدايتها مروراً بتطويرها وحتى تنفيذها.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ٣-٥ الخطط التشغيلية والموازنة

يتحمل المجلس مسؤولية الإشراف وفهم الخطط التشغيلية السنوية للبنك ومراجعة الموازنات التقديرية السنوية والمقدمة من قبل الإدارة التنفيذية، كما تتضمن مسؤولية المجلس القيام بانتظام بمراقبة كفاءة سياسات وقرارات الإدارة بما في ذلك تنفيذ استراتيجياتها.

### ٤-٥ البيانات المالية وإعداد التقارير

كون إعداد التقارير المالية هي مسؤولية الإدارة التنفيذية في البنك، فعلى مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه اتخاذ الخطوات المعقولة للتأكد من أن البيانات المالية والنتائج المالية للبنك وعمليات الإفصاح الأخرى تمثل بدقة الوضع المالي للبنك.

### ٥-٥ الإجراءات المؤسسية المهمة

٥-٥-٥ ١- يكون مجلس الإدارة مسؤول عن المراجعة والموافقة على اعتماد الإجراءات التالية: اعتماد الهياكل التنظيمية للبنك والتي تبين التسلسل الإداري ومسؤوليات ومهام الإدارة التنفيذية (بما في ذلك لجان أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية، وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية ودليل أخلاقيات المهنة والإعلان عن أرباح الأسهم والصفقات الملائمة) كما أنه مسؤول عن مراجعة السياسات واعتمادها.

٥-٥-٥ ٢- يتوجب على أعضاء المجلس اتخاذ القرارات بصورة موضوعية لمصلحة البنك.

٥-٥-٥ ٣- يجب أن يكون لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية فهم واضح ومحدد بشكل كتابي عن مستوى القرارات التي يجب أن ترفع إليهم والتي تتطلب موافقة المجلس عليها.

٥-٥-٥ ٤- التأكيد من عدم وجود تعارض في المصالح أو أي عمليات قد تضر في مصالح البنك.

### ٦-٥ إعداد أجنحة اجتماعات الهيئة العامة للمساهمين

### ٧-٥ دليل أخلاقيات العمل

٧-٥-٥ ١- ينبغي أن يضمن مجلس الإدارة أن البنك يحافظ على مستوى عالي من النزاهة في عملياته وذلك من خلال تطبيق أفضل سياسات ومعايير أخلاقيات العمل التي تتفق مع المعايير المهنية والقيم المثلى.

٧-٥-٥ ٢- أن يضع البنك الإجراءات التي تضمن بموجبه للموظفين الإبلاغ بسرية عن أي مخاوف من وجود مخالفات محتملة، كما يمكن التحقيق بهذه الشكاوي ومتابعتها بصورة مستقلة حسب سياسة التبليغ المعتمدة في البنك وبحيث يتم الإشراف عليها ومراقبتها من قبل لجنة التدقيق.

### ٨-٥ إدارة المخاطر

٨-٥-٥ ١- يتوجب على المجلس التأكيد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم، والتأكد بوجود الأنظمة والبرامج القادرة على قياس هذه المخاطر والحد منها.

٨-٥-٥ ٢- استعراض وقياس مستوى المخاطر الكامنة في خطط عمل البنك، وتقييم مدى كفاية رأس المال لدعم المخاطر المتوقعة.

٨-٥-٥ ٣- المصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقييد البنك بها.

٨-٥-٥ ٤- يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر النوعية والكمية في البنك وبشكل منتظم في كل اجتماع.

### ٩-٥ خطط الإحلال الوظيفي

إن التخطيط للإحلال الوظيفي أمر هام للغاية، إذ يجب أن يقوم مجلس الإدارة أو لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن مجلس الإدارة بتحديد وتحديث بصورة دورية الصفات والخصائص الضرورية التي ينبغي أن يتمتع بها الرئيس التنفيذي للبنك والمدراء التنفيذيين الأكفاء من أجل استمرارية العمل في الحالات الطارئة نتيجة شغور مركز الرئيس التنفيذي أو أي من أعضاء الإدارة التنفيذية، وبحيث تضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ١٠-٥ تفويض الصلاحيات

إن كافة أعضاء مجلس الإدارة مجتمعين أو منفردين مسئولون عن الالتزام بمهام ومسؤوليات مجلس الإدارة المذكورة أعلاه، وعلى الرغم من ذلك يمكن للمجلس أن يفوض بعض من صلاحياته إلى لجان منبثقة عنه أو إلى الإدارة التنفيذية وذلك لضمان توفر معايير عالية وفعالة وشاملة وشفافة من الحاكمية المؤسسية لدى البنك، علماً بأن تفويض المجلس لبعض صلاحياته إلى اللجان المنبثقة عنه لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة في البنك.

### ٦. تشكيل مجلس الإدارة وتعيين أعضاء المجلس

#### ١-٦ معايير تعيين عضوية المجلس

يتم تشكيل أعضاء مجلس الإدارة وتعيينهم لمدة أربع سنوات حسب عمر المجلس ويكون الأعضاء مسئولين عن إجراء مراجعة سنوية للمهارات والخصائص الملائمة والتي يجب أن تتوفر بأعضاء مجلس الإدارة في سياق التشكيلة للمجلس، وينبغي أن يشمل هذا التقييم على أمور متعلقة بالحكم على العمر والمهارات مثل فهم الأعمال المالية والمصرفية... الخ، كل ذلك في سياق تقييم لحاجات المجلس المتوخاة في تلك المرحلة من الزمن، ويتم تبليغ هذا التقييم لكافة كبار مساهمي البنك.

#### ٢-٦ تعيين الأعضاء الجدد

يوفر مجلس الإدارة والبنك كافة البيانات والمعلومات للأعضاء الجدد وخاصة غير التنفيذيين في البنك والمستقلين حول بعض المواضيع الهامة عن البنك، وعن حضور الاجتماعات مع الإدارة العليا وزيارات لقر البنك ليكونوا على إطلاع دائم بالتطورات التي تحصل داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية.

كما يتم تزويد كل عضو في المجلس بكتاب تعيين رسمي عند تعيينه، يتم من خلاله إعلامه فيه عن حقوقه ومسؤولياته وواجباته.

#### ٣-٦ ملكية الأعضاء للأسهم

يقتضي القانون وبموجب عقد تأسيس البنك أن يكون الأعضاء من مالكي أسهم البنك.

### ٧. رئاسة مجلس الإدارة

#### ١-٧ تعيين رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

١-٧-١ تنص سياسة مجلس الإدارة على فصل دور رئيس مجلس الإدارة عن دور الرئيس التنفيذي للبنك، وعلى أن يتم تعيين رئيس مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس، وعلى أن لا ترتبط أي قرابة دون الدرجة الثالثة بين رئيس المجلس والرئيس التنفيذي، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرر من المجلس ويتم مراجعتها كلما دعت الحاجة.

١-٧-٢ في حال كان رئيس المجلس تنفيذياً يجب تعيين نائباً له من الأعضاء المستقلين وهذا من شأنه أن يضمن وجود توازن في القوة والصلاحيات.

١-٧-٣ يجب أن تتضمن سياسة المجلس في تعيين الرئيس التنفيذي للبنك تمتعه بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية، كما يجب الحصول على موافقة المجلس على تعيين أعضاء الإدارة التنفيذية العليا وخاصة مدير التدقيق الداخلي ومدير إدارة المخاطر ومدير مراقبة الامتثال وأمين سر المجلس.

١-٧-٤ يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء كان تنفيذي أو غير تنفيذي.

#### ٢-٧ دور رئيس المجلس

١-٧-٢ أن يترأس اجتماعات المجلس، والعمل على خلق ثقافة تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد عليها تباين في وجهات النظر، والعمل على زيادة الوعي فيما يخص النقاشات والتصويت على المواضيع المطروحة على المجلس.

٢-٧-٢ العمل على توطيد العلاقة بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك وبين أعضاء المجلس التنفيذيين وغير التنفيذيين.

٢-٧-٣ التأكد من وجود معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

٢-٧-٤ الاتصال الدائم مع الرئيس التنفيذي للبنك وتقديم الدعم المستمر له.

٢-٧-٥ التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وإلى المساهمين وفي الوقت المناسب.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ٨. تشكيلة مجلس الإدارة وأداؤه

#### ١-٨ حجم مجلس الإدارة

يضم مجلس الإدارة (٨) أعضاء، وكما هو منصوص عليه في عقد التأسيس للبنك، ومجلس الإدارة هو الذي يحدد فيما إذا كان عدد الأعضاء مناسباً أم لا، وبما لا يتعارض مع قانون الشركات.

#### ٢-٨ تشكيلة مجلس الإدارة والأعضاء المستقلين

١-٢-٨ يرى مجلس الإدارة ضرورة التنوع في الخبرات العملية والمهنية والمهارات المتخصصة بين أعضاء المجلس، وذلك من أجل الحصول على أفضل مزيج من المهارات والخبرات، كما ينبغي أن يكون هناك تنوع في عضوية المجلس.

٢-٢-٨ يجب أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين على الأقل ثلاثة أعضاء مستقلين وبشكل دائم.

٣-٢-٨ يحق للمجلس من وقت إلى آخر مراجعة حجم المجلس وتحديد عدد الأعضاء اللازم توفرهم في المجلس من حيث إمكانية زيادة أو تخفيض العدد.

#### ٣-٨ تعريف العضو المستقل

يتم تعريف العضو المستقل كما هو محدد من وقت لآخر في قواعد البنك المركزي الأردني وعلى أن يتضمن المتطلبات التالية:

١-٢-٨ أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٢-٢-٨ أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

٣-٢-٨ أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.

٤-٢-٨ أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

٥-٢-٨ أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٦-٢-٨ أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.

٧-٢-٨ يقوم مجلس الإدارة بمراجعة استقلالية كل عضو مستقل من وقت إلى آخر في ضوء المصالح التي كشف عنها العضو للمجلس وحسب المعايير الواردة في (تعريف العضو المستقل) كما يتعين على كل عضو مستقل تزويد المجلس بجميع المعلومات اللازمة لهذا الغرض وتحديثها.

#### ٤-٨ الحدود الزمنية لفترة الخدمة

الحدود الزمنية قد تساعد على ضمان توفر أفكاراً جديدة ووجهات نظر جديدة للمجلس، إلا أن مجلس الإدارة ارتأى بعدم وضع حدوداً زمنية لفترات الخدمة في مجلس الإدارة، وذلك بسبب عدم الرغبة بفقدان أحد الأعضاء الذين تمكنوا وخلال فترة عضويتهم في المجلس من التطور من حيث الإلمام بعمليات وأعمال البنك الأمر الذي يساعد المجلس باتخاذ القرارات وتحسين أداء البنك، كما يمكن في حال انتهاء عضوية المجلس أن يتم إعادة الترشيح لأي من الأعضاء لفترات عضوية أخرى غير محددة.

#### ٥-٨ العضوية في أكثر من مجلس إدارة

١-٥-٨ لا يجوز لعضو مجلس إدارة الشركة أو مديرها العام أن يكون عضواً في مجلس إدارة شركة مشابهة أو منافسة لأعمال الشركة التي هو عضو مجلس إدارتها، كما لا يجوز له أن يقوم بأي عمل منافس لأعمالها.

٢-٥-٨ يجوز لعضو مجلس إدارة الشركة أو مديرها العام أن يكون عضواً في مجالس إدارة ثلاث شركات مساهمة عامة على الأكثر في وقت واحد بصفته الشخصية، كما يجوز له أن يكون ممثلاً لشخص اعتباري في مجالس إدارة ثلاث شركات مساهمة عامة على الأكثر، وفي جميع الأحوال لا يجوز للشخص أن يكون عضواً في أكثر من مجالس إدارة خمس شركات مساهمة عامة بصفته الشخصية في بعضها وبصفته ممثلاً لشخص اعتباري في بعضها الآخر.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ٦-٨ مكافأة أعضاء المجلس

يتم تقدير مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في حالة وجودها بناء على اقتراح الأعضاء.

### ٧-٨ التدريب

- على أعضاء مجلس الإدارة أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية.
- أن يقوم المجلس بتشجيع أعضائه على حضور الندوات والاجتماعات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.

## ٩. حضور الاجتماعات

### ١-٩ الحضور المنتظم لغير الأعضاء في المجلس

- لا يمانع مجلس الإدارة من حضور منتظم للأشخاص من غير أعضاء المجلس الذين يشغلون المناصب الإدارية العليا في البنك في اجتماعاتهم.
- يجب أن يتم تقديم وفي حالة رغبة الرئيس التنفيذي للبنك بدعوة أحد الأشخاص الإضافيين لحضور اجتماعات المجلس على أساس منتظم الاقتراح لمجلس الإدارة للحصول على موافقته.

### ٢-٩ علاقة المجلس مع الإدارة التنفيذية العليا

١-٢-٩ يمكن لأعضاء المجلس ولجانته المختلفة الاتصال المباشر مع إدارة البنك التنفيذية في أي وقت من الأوقات.

٢-٢-٩ أن يتم التأكد من قبل مجلس الإدارة بأن اتصال أحد الأعضاء مع الإدارة التنفيذية لا ينعكس سلباً على عمليات البنك مع ضرورة إعلام رئيس المجلس أو الرئيس التنفيذي بالاتصال سواء كان خطياً أو شفوياً.

٣-٢-٩ يقوم مجلس الإدارة بالطلب من الرئيس التنفيذي للبنك من وقت لآخر بدعوة بعض المدراء التنفيذيين لحضور اجتماعات المجلس، والذي يرى الرئيس التنفيذي أنهم (١) قادرين على تقديم معلومات إضافية حول بنود جدول الأعمال التي سيتم مناقشتها و/أو (٢) المدراء الذين لديهم إمكانيات وتطلعات مستقبلية ترى الإدارة العليا بأن على المجلس الاطلاع عليها.

## ١٠. إجراءات اجتماعات المجلس

### ١-١٠ عدد الاجتماعات

على مجلس الإدارة أن يعقد على الأقل ستة اجتماعات دورية (سنوياً) منتظمة على فترات يعتبرها المجلس ملائمة لأداء مسؤوليات المجلس وذلك حسب القانون، بالإضافة للاجتماعات المجدولة بانتظام يمكن الدعوة لعقد اجتماعات غير مجدولة بناءً على حاجة المجلس لمناقشة أي مواضيع طارئة ذات علاقة بأعمال البنك، وعلى أن توجه الدعوة للاجتماع قبل فترة زمنية مناسبة.

### ٢-١٠ تحديد بنود جدول أعمال اجتماعات مجلس الإدارة

يقوم رئيس مجلس الإدارة بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي للبنك، لوضع جدول أعمال لكل اجتماع للمجلس. يحق لكل عضو من أعضاء المجلس اقتراح إضافة بند على جدول الأعمال، كما يحق طلب حضور أي عضو من الإدارة التنفيذية للبنك أو طلب تقديم تقرير من قبل أي عضو من الإدارة التنفيذية، أو مناقشة أية مواضيع ليست على جدول أعمال الاجتماع.

### ٣-١٠ تزويد أعضاء المجلس بجدول الأعمال مسبقاً

يجب أن يتوفر للمجلس معلومات دقيقة وكاملة لأداء مهامه، حيث أن نوعية المعلومات التي يحصل عليها المجلس تؤثر بشكل مباشر على قدرته على أداء مهمة الإشراف بفعالية. كما ينبغي أن يزود أعضاء المجلس بالمعلومات اللازمة من مصادر متنوعة بما في ذلك الإدارة التنفيذية للبنك، ولجان المجلس والخبراء، والمستشارين الخارجيين، والتقارير المقدمة من المدققين وتقارير المحللين والإعلام، حسب ما هو ملائم.

يجب أن تقدم جميع المعلومات والبيانات الضرورية التي تساعد أعضاء المجلس على فهم سير العمل خطياً وقبل كل اجتماع بوقت كافي، وعلى أن تكون هذه البيانات مختصرة قدر الإمكان.

يجب إبقاء أعضاء مجلس الإدارة على اطلاع مستمر على شؤون البنك في الفترات ما بين اجتماعات المجلس من خلال الاتصالات الفردية المباشرة مع الإدارة العليا للبنك، كما يساعد أمين سر المجلس في ترتيب وتيسير هذه الاتصالات عندما يطلب منه ذلك.

## دليل الحاكمية المؤسسية

يحق لأي من أعضاء المجلس ولجانته في حال اقتضت الحاجة، الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه، مثل طلب الحصول على استشارة مستقلة مهنية / قانونية أو غيرها تتعلق بمواضيع ذات علاقة بالعمل وعلى نفقة البنك.

### ١٠-٤ فقدان عضوية رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

١٠-٤-١ يفقد رئيس مجلس إدارة الشركة المساهمة العامة وأي من أعضائه عضويته من المجلس إذا تغيب عن حضور أربع اجتماعات متتالية للمجلس دون عذر يقبله المجلس أو إذا تغيب عن حضور اجتماعات المجلس لمدة ستة أشهر متتالية ولو كان هذا التغيب بعذر مقبول، ويبلغ مراقب الشركات القرار الذي يصدره المجلس بمقتضى أحكام هذه الفقرة، ويجب أن يتم تثبيت عدد الحضور لكل اجتماع وأسماء الأعضاء الذين تغيبوا عن الحضور في محضر اجتماعات المجلس.

١٠-٤-٢ تسقط تلقائياً عضوية أي عضو من أعضاء مجلس إدارة الشركة المساهمة العامة إذا نقص عدد الأسهم التي يجب أن يكون مالكا لها بمقتضى أحكام قانون الشركات، لأي سبب من الأسباب أو في حال تثبيت حجز عليها بحكم قضائي اكتسب الدرجة القطعية أو تم رهنها خلال مدة عضويته، ما لم يكمل الأسهم التي نقصت من أسهم التأهيل الخاصة به خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً، ولا يجوز له أن يحضر أي اجتماع لمجلس الإدارة خلال حدوث النقص في أسهمه.

### ١٠-٥ تقييم أداء المجلس واللجان العاملة المنبثقة عنه

يقوم مجلس الإدارة بعملية تقييم سنوي لأداء المجلس واللجان المنبثقة عنه بحيث تتضمن عملية التقييم ما يلي:

١. تقييم الكيفية التي يعمل بها المجلس.
٢. تقييم أداء كل لجنة من لجان المجلس في ضوء أهدافها ومسؤولياتها المحددة.
٣. مراجعة نشاط كل عضو وحضوره في المجلس واجتماعات اللجنة، ومدى مشاركته البناءة في المناقشات وصنع القرار.
٤. مراجعة تكوين المجلس الحالي ومدى توفر الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة التي تساهم في تحسين إدارة البنك.
٥. التوصية بتعيين أعضاء جدد مكان أعضاء آخرين في اللجان المنبثقة عن المجلس في حال لاحظ المجلس عدم ملائمة أو فعالية العضو في اللجنة المعين فيها.

### ١٠-٦ دور أمين سر المجلس

- يرى مجلس الإدارة أن دور أمين سر المجلس هو دور مهم وفعال، ويتمثل في المهام التالية.
- التنسيق مع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لتحديد مواعيد اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه.
  - إعداد جداول أعمال الاجتماعات بتوجيه من رئيس المجلس أو اللجنة المعنية.
  - إعداد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه من حيث إعداد كافة الأوراق والمستندات الخاصة بالاجتماع وإرسالها للأعضاء قبل موعد الاجتماع بفترة مناسبة.
  - التأكد من توفر النصاب القانوني لكافة اجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه وتدوين أسماء الأعضاء الحاضرين والغائبين.
  - التأكد من صحة التصويت على القرارات سواء تمت بالإجماع أو بالأغلبية وتدوين كافة الأصوات المعارضة أو المتحفظة.
  - تدوين محاضر الاجتماعات والقرارات في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وموقعة من رئيس وأعضاء المجلس/ اللجنة الذين حضروا الاجتماع.
  - تبليغ قرارات وتوصيات المجلس/ اللجنة للجهات المعنية ومتابعة تنفيذ تلك القرارات والتوصيات، وتقديم التقارير اللازمة للمجلس/ اللجنة بهذا الخصوص.
  - المحافظة على السرية فيما يتعلق بقرارات المجلس ونتائج اجتماعاته، وعدم الإفصاح عنها إلا في الحدود التي تطلبها عملية تبليغ تلك القرارات ضمن القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
  - حفظ كافة الأوراق والمراسلات والوثائق التي لها علاقة بعمل المجلس في قاصات أو خزائن خاصة تتوفر بها وسائل الأمن والحماية.
  - التنسيق للاجتماع السنوي العادي للهيئة العامة للمساهمين، وإعداد الدعوات، والتأكد من إرسالها للمساهمين وللجهات ذات العلاقة بحسب القوانين والأنظمة ذات العلاقة.
  - متابعة قرارات الهيئة العامة والحصول على الموافقات اللازمة فيما يتعلق بقرارات توزيعات الأرباح.
  - التنسيق لاجتماعات الهيئة العامة للمساهمين غير العادية في حال انعقادها.
  - التأكد من التزام المجلس بالنظام الداخلي للبنك ومعايير الحاكمية المؤسسية وكافة الأنظمة والقوانين ذات العلاقة وتقديم المشورة للمجلس بهذا الخصوص.
  - متابعة التغييرات في القوانين والأنظمة ذات العلاقة بعمل المجلس.
  - متابعة كافة النفقات والمصاريف التي لها علاقة باجتماعات المجلس والإشراف على صرف الأتعاب والمكافآت.
  - الاحتفاظ بالسجلات والمستندات الخاصة بعضوية أعضاء المجلس واللجان المنبثقة عنه وتبليغ الجهات الرسمية بأية تعديلات قد تطرأ على عضوية الأعضاء.
  - القرارات بشأن إقالة وتعيين أمين سر المجلس يجب أن تتخذ من قبل كامل المجلس.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ٧-١٠ المواضيع المقدمة للمجلس

كقاعدة عامة، ينبغي إرسال جميع الأوراق المتعلقة بمواضيع محددة لأعضاء المجلس مسبقاً للاطلاع عليها، وذلك للمحافظة على وقت اجتماع المجلس وتركيز وقت المناقشة على الأسئلة التي قد يطرحها أعضاء المجلس بشأن هذه المواضيع.

### ٨-١٠ السرية

يلتزم أعضاء المجلس بالمحافظة على السرية التامة بشأن ما يدور في اجتماعاتهم وبشأن المعلومات السرية والقرارات وأسرار البنك.

### ٩-١٠ سياسة حفظ المعلومات

يتم إتلاف كافة النسخ والمذكرات الأولية السابقة للمحضر عند اعتماد المحضر النهائي لاجتماع المجلس كإجراء روتيني.

### ١٠-١٠ تعارض المصالح

١٠-١٠-١٠ ينبغي ألا يقوم أعضاء المجلس عند ممارستهم لمهامهم الإدارية بالسعي وراء مصالح شخصية لهم أو لأطراف ذات علاقة ضد مصلحة البنك، ومن مسؤولية كل عضو أن يقوم في أقرب فرصة بتبليغ رئيس المجلس بشأن أي وضع ينطوي على تعارض مصالح محتمل لدى البنك أو لدى شركات أخرى لها مصالح مع البنك وان يتم الموافقة عليه من قبل كافة أعضاء المجلس.

١٠-١٠-٢٠ يجب أن لا يدخل العضو في منافسة مع البنك.

١٠-١٠-٣٠ عدم قبول هدايا قيمة له أو لأقربائه أو استخدام موجودات البنك لمصلحته.

١٠-١٠-٤٠ عدم استغلال وضعة كشخص مطلع بحكم عضويته على القيام بأعمال قد تعود في المصلحة عليه أو على أتباعه.

١٠-١٠-٥٠ ضرورة الإفصاح في التقرير السنوي عن أي تضارب مصالح وعن الإجراءات المتخذة من قبل المجلس مقابلها.

## ١١. لجان المجلس

### ١١-١٠ هيكلية اللجان

١١-١٠-١٠ يقوم مجلس الإدارة بهدف زيادة فعاليته في الإشراف على البنك بتشكيل لجان منبثقة عنه لمساعدته في القيام بواجباته ومهامه المختلفة والتعمق أكثر في المواضيع الرئيسية، علماً بأن وجود هذه اللجان لا تعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة للأمور المتعلقة بالبنك مما لو كانت ستبحث في اجتماع يضم كافة أعضاء المجلس، وينبغي أن تتخذ القرارات بشأن عضوية اللجان من قبل كامل المجلس، بناء على توصيات لجنة الحاكمية المؤسسية للبنك.

١١-١٠-٢٠ يكون لكل لجنة ميثاق خطي (Charter) يحدد فيها مهام واجبات ومسؤوليات وصلاحيات كل لجنة، يتم مراجعته بصورة دورية واعتماده من قبل المجلس.

١١-١٠-٣٠ تقوم كل لجنة بتقديم تقرير إلى المجلس فيما يتعلق بأنشطتها ونتائجها وتوصياتها بعد كل اجتماع.

١١-١٠-٤٠ تقوم كل لجنة بممارسة مهامها حسب الميثاق المعتمد من قبل المجلس.

١١-١٠-٥٠ يجب أن يُعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

### ٢-١١ عدد وهيكلية واستقلالية اللجان

يحق للمجلس ومن وقت لآخر إذا رغب بتشكيل لجنة جديدة أو حل لجنة حالية (باستثناء اللجان المنصوص عليها حسب التشريعات) حسب ظروف ومتطلبات العمل، واللجان الحالية هي: اللجنة التنفيذية، لجنة التدقيق، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة الحاكمية المؤسسية ولجنة إدارة المخاطر.

كما يحق لمجلس الإدارة الحصول على مشورة مستقلة سواء قانونية أو غيرها وعلى نفقة الشركة.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### اللجنة التنفيذية

- الهدف الرئيسي من تشكيل هذه اللجنة هو مساعدة المجلس في إدارة أعمال البنك خاصة فيما يتعلق بالمواضيع التي تحتاج إلى إطلاع وموافقة المجلس في حال وجود ظروف طارئة قد تعيق المجلس من الانعقاد أو عند الحاجة إلى اتخاذ قرارات هامة في الفترة ما بين الاجتماعات المجدولة للمجلس.
- تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء من أعضاء المجلس على الأقل، يتم اختيارهم من قبل المجلس ويكون رئيس المجلس رئيس اللجنة.
- تجتمع اللجنة بناءً على دعوة خطية من رئيسها كلما دعت الحاجة في الفترة التي تقع بين اجتماعات المجلس المجدولة والتي تضم كامل أعضاء المجلس.

### ١١-٢-١ لجنة الحاكمية المؤسسية

تُشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل، وتتألف من رئيس المجلس واثنان من الأعضاء غير التنفيذيين.

تكون مسؤولية هذه اللجنة توجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق دليل الحاكمية المؤسسية في البنك والتأكد من توفر معايير عالية الجودة من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

### ١١-٢-٢ لجنة التدقيق

- تقوم لجنة التدقيق بالتوصية للمجلس بخصوص تعيين المدقق الخارجي بالإضافة إلى مراقبة مدى فاعلية التدقيق وأنظمة الضبط والتقارير المالية للبنك.
- تشكل لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل غير تنفيذيين اثنان منهم من الأعضاء المستقلين وفقاً للمتطلبات القانونية استناداً إلى قانون البنوك.
- يجب أن يكون على الأقل اثنان من أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية.
- تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي والتدقيق الداخلي ومسؤول الامتثال في البنك مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.
- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تفني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

### ١١-٢-٣ لجنة الترشيحات والمكافآت

- تُشكل هذه اللجنة من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل من أعضاء المجلس وعلى أن يكون أغلبهم من الأعضاء المستقلين بما في ذلك رئيس اللجنة.
- تقوم اللجنة بالتأكد من وجود سياسة للمكافآت لدى البنك تضمن أن تكون الرواتب/ المكافآت كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل والاحتفاظ بهم بشكل يتماشى مع الرواتب والمكافآت الممنوحة من قبل البنوك الأخرى، كما تقوم بمراجعة نظام المكافآت المعتمد والتوصية بالمكافآت الممنوحة إلى الإدارة التنفيذية في البنك.
- تقوم لجنة الترشيحات بتسمية أعضاء المجلس وتحديد المؤهلات والقدرات التي يجب أن تتوفر لديهم، وفي حال إعادة الترشيح يؤخذ بالاعتبار عدد مرات حضور العضو ومدى فاعليته في المجلس السابق.
- تقوم اللجنة بتحديد صفة العضو إذا كان مستقل أو غير مستقل حسب تعليمات البنك المركزي.
- تقوم اللجنة بإتباع أسس محددة ومُعتمدة في تقييم فعالية وأداء المجلس على الأقل مرة واحدة في السنة من حيث حجم وتركيبه المجلس والمهارات والخبرات الواجب توفرها لدى الأعضاء، بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ومقارن مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية وتقديم التوصيات للمجلس بخصوص أية تغييرات مقترحة.
- توفير معلومات ومُلخصات عن خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المُستمر حول المواضيع الحديثة ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتشجيع الأعضاء على حضور الندوات والمشاركة في المؤتمرات التي توفر لهم فرص اللقاء مع المؤسسات والبنوك المحلية والعالمية.

### ١١-٢-٤ لجنة إدارة المخاطر

- مسؤولية المجلس تكمن في مراقبة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك ومراقبة أن كان نظام الرقابة الداخلية فعالاً في التقليل من كافة المخاطر لمستوى مقبول، بما في ذلك مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر السيولة، والمخاطر التشغيلية.
- تتكون اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل وعلى أن يكونوا من أعضاء المجلس، ويمكن أن تُضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
- تتولى اللجنة مراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من مجلس الإدارة، وتكون مسؤولية الإدارة التنفيذية تنفيذ هذه الاستراتيجيات وتطوير سياسات وإجراءات إدارة كافة أنواع المخاطر.
- تقوم اللجنة بمراجعة الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر المعد من قبل الإدارة التنفيذية في البنك واعتماده من قبل مجلس الإدارة.
- تقوم اللجنة بمواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك وتقوم برفع تقارير دورية إلى مجلس الإدارة حول تلك التطورات.

### ١١-٣ تعيين أعضاء اللجان

من خلال توصية لجنة الحاكمية المؤسسية للبنك يكون أعضاء المجلس مسؤولين عن تعيين أعضاء اللجان المختلفة، وبعد الأخذ بالاعتبار رغبة أعضاء المجلس.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ١١-٤ دورية اجتماعات اللجان

- يُحدد رئيس اللجنة بالتشاور مع أعضاء اللجنة دورية ومدّة اجتماعات اللجنة وبما لا يتعارض مع القوانين السارية ومهام اللجان.
- يجوز لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة ليس عضواً في لجنة معينة أن يحضر أي اجتماع لها بعد أخذ موافقة رئيس اللجنة أو موافقة أغلبية أعضاء اللجنة.

### ١١-٥ جدول أعمال اللجان

يتم التنسيق والتشاور بين رئيس اللجنة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بإعداد جدول أعمال اللجنة.

### ١٢. العلاقة مع المساهمين

#### ١٢-١ تفاعل المجلس مع المستثمرين المؤسسيين والصحافة والعملاء... الخ

يعتبر كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة ممثلاً للمساهمين، وعليه أن يتصرف تبعاً لذلك بما يضمن حماية مصالحهم وحقوقهم آخذين بعين الاعتبار مصالح المساهمين.

كما يعتبر أعضاء المجلس أن الرئيس التنفيذي للبنك يحق له التحدث بالنيابة عن البنك، وكما يجوز لأي فرد من أعضاء المجلس من وقت إلى آخر وبناء على طلب الرئيس التنفيذي، الالتقاء مع أو التواصل بطريقة أخرى مع عملاء متنوعين تربطهم علاقة عمل مع البنك.

#### ١٢-٢ الاجتماع السنوي للمساهمين

- يجب أن يتأكد أعضاء مجلس الإدارة بأن الدعوة الموجهة للمساهمين لحضور الاجتماع السنوي قد تمت حسب التعليمات القانونية الواردة في قانون الشركات وتعليمات الهيئة.
- يجب أن يحضر كافة أعضاء المجلس ورؤساء اللجان اجتماع الهيئة العامة السنوي لمساهمي البنك.
- يقوم البنك باتخاذ خطوات نشطة لتشجيع المساهمين، على الأخص صغار المساهمين، للمشاركة في اجتماع الهيئة العامة السنوي، وكذلك في التصويت، إما شخصياً أو غيابياً بالوكالة، على كل موضوع منفصل يتم طرحه في اجتماع الهيئة العامة السنوي.
- يجب أن يقوم ممثلين عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الرد على الأسئلة المتعلقة بالتدقيق والتقرير الخاص بهم.
- يراعي التصويت على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة على حده.
- يتم انتخاب أو إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وكذلك انتخاب المدقق الخارجي خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي وفقاً لقانون الشركات.

#### ١٢-٣ وسائل التواصل مع المساهمين

يتواصل البنك مع المساهمين من خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي، بالإضافة إلى طرق أخرى مثل النشرات الإخبارية وبيانات الصحف والتقارير السنوية، وينبغي أن تكون التعليمات صادقة وواضحة وذات توقيت ملائم، كما ينبغي أن تعطي للمستثمرين صورة واقعية للوضع المالي للبنك ونتائج عملياته.

#### ١٢-٤ التواصل الفعال والصادق

تقع على البنك مسؤولية التواصل بفعالية وصدق مع المساهمين، وينبغي أن يكون الهدف من التواصل مع المساهمين هو مساعدة المساهمين على فهم العمل ودرجة المخاطر والوضع المالي والأداء التشغيلي واتجاهات البنك. بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة السنوي يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين على كافة الملاحظات التي تمت خلال الاجتماع والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها ورد الإدارة التنفيذية عليها ونتائج الاجتماع والقرارات الصادرة بما في ذلك نتائج التصويت.

### ١٣. المسائلة، التدقيق والامتثال

#### ١٣-١ دقة البيانات المالية

يجب أن يتخذ المجلس إجراءات مقبولة للاطمئنان بأن البيانات المالية للبنك والإفصاحات الأخرى للمساهمين وللعوم، تُمَثَل بدقة الوضع المالي للبنك ونتائج عملياته، وينبغي أن تقدم البيانات المالية تقييماً مفهوماً ومتوازناً لوضع وآفاق البنك المستقبلية.

#### ١٣-٢ دائرة إدارة المخاطر

١٣-٢ المجلس مسؤول في نهاية المطاف عن إطار عمل المخاطر والرقابة عليها، وعادة يقوم بمنح صلاحية وضع وتشغيل ومراقبة ذلك إلى الإدارة التنفيذية، إلا أنه لا يمكنه تخويل مسؤولياته.

## دليل الحاكمية المؤسسية

١٢-٢-٢ ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

١٢-٢-٣ تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تقديم توصيات للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات استثنائية عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

١٢-٢-٤ تقوم لجان البنك الأخرى مثل لجان الائتمان وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة ومخاطر التشغيل بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لها.

١٢-٢-٥ يجب أن يتم تضمين التقرير السنوي للبنك بمعلومات عن دائرة إدارة المخاطر حول هيكلها وطبيعة عملها والتطورات التي طرأت عليها.

### ٣-١٣ العلاقة مع المدققين الخارجيين

- يجب أن يتخذ المجلس الترتيبات الرسمية والشفافة للنظر في كيفية تقديم وعرض التقارير المالية ومبادئ الضوابط الداخلية، وكذلك المحافظة على علاقة ملائمة مع مدققين البنك.
- يطلب البنك الدوران المنتظم من مكتب التدقيق الخارجي وفي حال صعوبة تطبيق ذلك يطلب الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن أعمال التدقيق على البنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره ويجب أن يجتمع مع اللجنة مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.

### ٤-١٣ التدقيق الداخلي

- تنص سياسة البنك على أنه ينبغي إيجاد وتدريب ومكافأة كوادر التدقيق الداخلي للبنك، كما ينبغي أن يتم توفير لهم إمكانية الاطلاع بحرية على سجلات البنك والتواصل مع موظفيه، كما ينبغي إعطائهم التسهيلات والصلاحيات الكاملة داخل البنك ليتمكنوا من القيام بمهامهم بالصورة الملائمة وأن لا يكلفوا بأي مسؤوليات تنفيذية داخل البنك.
- تكون إدارة التدقيق مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي، كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح، وتوثيق وتعميم مهام وصلاحيات ومسؤوليات التدقيق الداخلي داخل البنك.
- يقدم فريق التدقيق الداخلي تقاريره إلى رئيس لجنة التدقيق.
- من مهام دائرة التدقيق الداخلي مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك للتأكد من أن المعلومات المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والتوقيت المناسب وكذلك الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتقوم بإعداد تقريرها دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم التدقيق عليها.

### ٥-١٣ مراقبة الامتثال

- يجب أن تكون إدارة مراقبة الامتثال مستقلة، ويتم تزويدها بالعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة للقيام بأعمالها، وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
- تقوم إدارة الامتثال بوضع سياسة الامتثال للبنك والتي تعتمد من قبل مجلس الإدارة، وإعداد البرامج الفعالة لضمان التأكد من التزام البنك في كل الأوقات بالأنظمة والقوانين والتعليمات والتشريعات النافذة.
- تُرفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنها مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص.

### ٦-١٣ أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- يجب على مجلس الإدارة التأكد من مدى توفر وكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقيد البنك بها، وأن هذه الأنظمة فعالة ومتماثلة مع استراتيجية البنك.
- يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الخارجي والتدقيق الداخلي مرة واحدة على الأقل في السنة.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### ١٤. الشفافية والإفصاح

١٤-١ يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى عن نشاطه إلى المساهمين، المودعين، البنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، والتركيز على القضايا التي تهم المساهمين بشكل خاص، وعلى أن يتم الإفصاح عن هذه المعلومات بشكل دوري وان تكون متاحة للجميع وذلك من خلال التقرير السنوي للبنك ومن خلال التقارير الربعية والتي تحتوي على بيانات مالية، أو من خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة للمساهمين.

١٤-٢ على البنك أن يقوم بالإفصاح بموجب المعايير المحاسبية الدولية (IFRS) وقانون البنوك وتعليمات البنك المركزي الأردني، كما يتم الالتزام بكافة متطلبات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية بهذا الخصوص وأيئة أنظمة أخرى ذات علاقة.

١٤-٣ يجب أن يكون الإفصاح متعلق بجميع المواضيع الجوهرية التي تخص البنك بما في ذلك نتائج العمليات المالية، بهدف تقييم الأداء وتركيب المساهمين (المساهمين الرئيسيين الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن ١٠٪ من رأسمال البنك) ودليل الحاكمية المؤسسية ومدى التزام البنك ببوده.

١٤-٤ يقوم مجلس الإدارة بتضمين مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة ومدى ملائمة الضوابط الداخلية للبنك على التقارير المالية في التقرير السنوي للبنك، وينبغي أن يتضمن البيان ما يلي:

- بيان مسؤولية الإدارة عند إعداد التقارير المالية للبنك، وعن وضع أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وعن دقة وكفاية البيانات المالية والمعلومات الواردة في التقارير.
- بيان يحدد إطار العمل المستخدم لتقييم فعالية الضوابط الداخلية من قبل الإدارة التنفيذية.
- تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية كما هو وارد في تاريخ البيانات المالية المشمولة في التقرير السنوي.
- الإفصاح عن أية مواطن ضعف ذات أثر مادي وجوهري في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- الإفصاح في التقرير السنوي للبنك عن ملخص لسياسة المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة، والرواتب والمكافآت الممنوحة للإدارة التنفيذية.
- توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك من خلال قسم العلاقات العامة وقسم المساهمين وكما يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للبنك وبشكل محدث.
- معلومات عن كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك تتضمن المؤهلات العلمية والخبرات العملية.
- الإفصاح عن عدد اللجان التي يشكلها المجلس ومهامها وأسماء أعضائها.
- نسبة مساهمة كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك أو أي من أقاربهم أو ذوي الصلة بهم في رأس المال البنك.
- ملخص عن الهيكل التنظيمي للبنك وملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس ووصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر وعدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.
- الإفصاح عن وضع كل عضو فيما إذا كان تنفيذي أو غير تنفيذي أو مُستقل.

### ١٥. تنفيذ التوجيهات

١٥-١ على المجلس التأكد من توفير وتطبيق معايير عالية من الحاكمية المؤسسية والمنصوص عليها في الدليل، وفي حال تبين أن أي من التوجيهات المنصوص عليها ليست مطبقة بالكامل، يتخذ المجلس الإجراءات التي يعتبرها ضرورية لضمان الامتثال الكامل بالسرعة الممكنة.

١٥-٢ إعداد تقرير للجمهور ضمن التقرير السنوي يبيّن فيه مدى التزام إدارة البنك بتطبيق بنود الدليل، وفي حال عدم الالتزام بتطبيقها يجب ذكر أسباب ذلك في حال وجود أي تعارض بين هذا الدليل وعقد التأسيس والنظام الداخلي، يتم اعتماد عقد التأسيس والنظام الداخلي.

### ١٦. المراجعة

هذا الدليل قابل للمراجعة والتطوير والتعديل سنوياً وكلما اقتضت الحاجة وحسب ما يراه المجلس مناسباً.

# دليل مجموعة المؤسسة العربية المصرفية

## المكتب الرئيسي

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية  
ص.ب ٥٦٩٨ المنامة  
مملكة البحرين  
هاتف: ١٧ ٥٤٢ ٠٠٠ (٩٧٣)  
فاكس: ١٧ ٥٣٣ ١٦٣ (٩٧٣)  
www.arabbanking.com  
webmaster@arabbanking.com

## د. خالد كعوان

الرئيس التنفيذي للمجموعة  
هاتف: ١٧ ٥٤ ٣٣٦١ (٩٧٣)

## صائل الوعري

نائب الرئيس التنفيذي ورئيس مجموعة العمليات  
والإدارة التنفيذية للمجموعة  
هاتف: ١٧ ٥٤ ٣٧٠٨ (٩٧٣)

## راي فيرجسون

نائب الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المصرفية  
للمجموعة  
هاتف: ١٧ ٥٤ ٣١٤٤ (٩٧٣)

## الشركات التابعة الرئيسية

بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م)  
برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية  
ص.ب ٢٨٠٨ المنامة، مملكة البحرين  
هاتف: ١٧ ٥٤٣ ٣٤٢ (٩٧٣)  
فاكس: ١٧ ٥٣٦ ٢٧٩ / ١٧ ٥٣٣ ٩٧٢ (٩٧٣)

## بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن

ص.ب ٩٢٦٦٩١ عمان ١١١٩٠ الأردن  
هاتف: ٦ ٥٦٣ ٣٥٠٠ (٩٦٢)  
فاكس: ٦ ٥٦٨ ٦٢٩١ (٩٦٢)  
info@arabbanking.com.jo

## بنك المؤسسة العربية المصرفية - الجزائر

ص.ب ٣٦٧  
٥٤ شارع الأخوة بوعدو، بئر مراد رايس، الجزائر  
هاتف: ٢٣ / ٢٢ / ١١ / ٩٥ ٢٣٥٦ (٠) (٢١٣)  
٠١ ٢٣ ٥٦ ٩٥ (٠) (٢١٣)  
فاكس: ٢٣ ٥٦ ٩٢٠٨ (٠) (٢١٣)  
information@arabbanking.com.dz

## بنك المؤسسة العربية المصرفية - مصر (ش.م.م)

١ شارع الصالح أيوب، الزمالك  
القاهرة، جمهورية مصر العربية  
هاتف: ٢٧٣٦ ٢٦٨٤ (٢٠٢) (١٠ خطوط)  
فاكس: ٢٧٣٦ ٣٦١٤ / ٤٣ (٢٠٢)  
البريد الإلكتروني: abcegypt@arabbanking.com.eg

## بنك المؤسسة العربية المصرفية - تونس

مبنى المؤسسة العربية المصرفية  
نهج بحيرة أناسي، ١٠٥٣، ضفاف البحيرة  
تونس، الجمهورية التونسية  
هاتف: ٧١ ٨٦١ ٨٦١ (٢١٦)  
فاكس: ٧١ ٩٦٠ ٤٢٧ (٢١٦)  
٨٦٠ ٨٣٥ / ٨٦٠ ٩٢١  
abc.tunis@arabbanking.com

## بنكو ايه بي سي برازيل اس. ايه

Av. Cidade Jardim, 803 - 2nd floor  
Itaím Bibi - São Paulo-SP  
CEP: 01453-000, Brazil  
هاتف: ١١ ٣١٧ ٠٢٠٠٠ (٥٥)  
فاكس: ١١ ٣١٧ ٠٢٠٠١ (٥٥)  
www.abcbrazil.com.br

## بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي

Arab Banking Corporation House  
1-5 Moorgate, London EC2R 6AB, UK  
هاتف: ٢٠ ٧٧٧٦ ٤٠٠٠ (٤٤)  
فاكس: ٢٠ ٧٦٠ ٦٩٩٨٧ (٤٤)  
abcib@arabbanking.com

## فرع باريس

4 rue Auber  
75009 Paris  
France  
هاتف: ١ ٤٩٥٢ ٥٤٠٠ (٣٣)  
فاكس: ١ ٤٧٢٠ ٧٤٦٩ (٣٣)  
abcib.paris@arabbanking.com

## فرع فرانكفورت

Neue Mainzer Strasse 75  
60311 Frankfurt am Main  
Germany  
هاتف: ٦٩ ٧١٤٠ ٣٠ (٤٩)  
فاكس: ٦٩ ٧١٤٠ ٣٢٤٠ (٤٩)  
abcib.frankfurt@arabbanking.com

## فرع ميلانو

Via Amedel, 8  
20123 Milan  
Italy  
هاتف: ٠٢ ٨٦٢ ٢٢١ (٣٩)  
فاكس: ٠٢ ٨٦٤٥٠ ١١٧ (٣٩)  
abcib.milan@arabbanking.com

## مكتب اسطنبول التمثيلي

Eski Büyükdere Cad. Ayazaga Yolu Sok  
Iz Plaza No: 9 Kat:19 D:69  
34398 Maslak  
Istanbul  
Turkey  
هاتف: ٢١٢ ٢٢٩ ٨٠٠٠ (٩٠)  
فاكس: ٢١٢ ٢٩٠ ٦٨٩١ (٩٠)  
abcib.istanbul@arabbanking.com

## مكتب موسكو التمثيلي

4<sup>th</sup> floor, 10 block C  
Prenenskaya naberezhnaya  
Moscow 123317, Russia  
هاتف: ٤٩٥ ٦٥١ ٦٦٤٩ (٧)  
فاكس: ٤٩٥ ٦٥١ ٦٦٩٦ (٧)  
abcib.moscow@arabbanking.com

## مكتب ستوكهولم التمثيلي

Stortorget 18-20  
SE-111 29 Stockholm  
Sweden  
هاتف: ٨٢٣ ٠٤٥٠ (٤٦)  
فاكس: ٨٢٣ ٠٥٢٣ (٤٦)  
abcib.stockholm@arabbanking.com

## شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب (م)

ص.ب ٢١٥٢ المنامة  
مملكة البحرين  
هاتف: ١٧ ٢٩٠ ٣٣٣ (٩٧٣)  
فاكس: ١٧ ٢٩١ ٣٢٣ (٩٧٣)

## المؤسسة العربية المصرفية (تقنية المعلومات)

للخدمات المحدودة  
Arab Banking Corporation House  
1-5 Moorgate, London EC2R 6AB, UK  
هاتف: ٢٠ ٧٧٧٦ ٤٠٥٠ (٤٤)  
فاكس: ٢٠ ٧٦٠ ٦٢٧٠٨ (٤٤)  
abcits@arabbanking.com

# دليل مجموعة المؤسسة العربية المصرفية

## المكاتب التمثيلية

### مكتب طرابلس التمثيلي

مركز ذات العماد الإداري، البرج رقم ٥  
الطابق ١٦، ص.ب ٩١١٩١، طرابلس، ليبيا  
هاتف: / ٢١ ٢٢٥ ٠٢٢٦ (٢١٨)  
٢٣٥ ٠٢٢٧ / ٢٣٥ ٠٢٢٨  
فاكس: ٢١ ٢٣٥ ٠٢٢٩ (٢١٨)

### مكتب طهران التمثيلي

الطابق الرابع (الغرب)  
رقم ١٧ شارع حقاني  
طهران ١٥١٨٨٥٨١٢٨  
إيران  
هاتف: / ٢١ ٨٨٧٩ ١١٠٥ / ٨٨٧٩ ١١٠٦ (٩٨)  
فاكس: ٢١ ٨٨٨٨ ٢١٩٨ (٩٨)

### مكتب سنغافورة التمثيلي

9 Raffles Place, #60-03 Republic Plaza  
Singapore 048619  
هاتف: ٦٥٣ ٥٩٢٣٩ (٦٥)  
فاكس: ٦٥٣ ٢٦٢٨٨ (٦٥)

## فروع المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)

### فرع تونس (وحدة مصرفية خارجية)

مبنى المؤسسة العربية المصرفية  
نهج بحيرة أناسي، ١٠٥٣ ضفاف البحيرة  
تونس، الجمهورية التونسية  
هاتف: ٧١ ٨٦١ ٨٦١ (٢١٦)  
فاكس: ٧١ ٨٦٠ ٩٢١ (٢١٦)  
٩٦٠ ٤٠٦ / ٩٦٠ ٤٢٧  
abc.tunis@arabbanking.com

### فرع لندن

Arab Banking Corporation House  
1-5 Moorgate, London EC2R 6AB, UK  
هاتف: ٢٠ ٧٧٧٦ ٤٠٠٠ (٤٤)  
فاكس: ٢٠ ٧٦٠٦ ٩٩٨٧ (٤٤)  
abcib@arabbanking.com

### فرع نيويورك

27<sup>th</sup> Floor  
600 Third Avenue  
New York, NY 10016, 1907  
USA  
هاتف: ٢١٢ ٥٨٢ ٤٧٢٠ (١)  
فاكس: ٢١٢ ٥٨٢ ٠٩٢١ (١)

### فرع غراند كايمان

الرجاء الاتصال عبر فرع المؤسسة العربية المصرفية -  
في نيويورك



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

ص.ب: ٩٢٦٦٩١

عمان ١١١٩٠ الأردن

هاتف: ٥٦٣٣ ٥٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس: ٥٦٨٦ ٢٩١ (٦) (٩٦٢)

البريد الإلكتروني: [info@arabbanking.com.jo](mailto:info@arabbanking.com.jo)

[www.arabbanking.com.jo](http://www.arabbanking.com.jo)